

MESDAMES!

Voyez notre collection de tissus importés, à la verge, pour le printemps.

CHEZ
FERNAND GOUSSE
Beauceville-Est
Tél. 370

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — RÉGION

Toutes les
marques
**RADIOS
D'AUTOS**
**ROBERT
PÉPIN**
2e Avenue
St-Georges Est

Vol. 51 — No 19

Beauceville, jeudi, 5 février 1959

ROGER BOLDUC, rédacteur-en-chef
NOEL-A. RANCOURT, Rédacteur-adjoint

Victoire de MM. Chs-H. Poulin et J. Landry

Les deux échevins sortants conservent leur siège — Majorité de 30 pour M. Poulin et de 20 pour M. Landry — 89% des électeurs se présentent aux polls.

Le Conseil est complet

Une des campagnes municipales les plus contestées qu'on ait vues à Beauceville-Est s'est terminée lundi soir par le triomphe des deux échevins sortants qui briguèrent de nouveau les suffrages à leur siège respectif.

MM. Charles-Henri Poulin et



M. CHS-HENRI POULIN

Jacques Landry ont conservé respectivement les fauteuils No 5 et No 4; le premier a défait M. François Fortin par 175 voix contre 145, tandis que le second sortit vainqueur de M. Gérald Duval par 173 à 153.

Un nombre record de 328 électeurs se sont présentés au bureau de scrutin sur une possibilité de 367. Cette proportion de 89% n'avait jamais été enregistrée auparavant et elle indique bien l'intérêt que les contribuables portaient à cette élection.

Le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Conrad Mathieu, agissait comme officier-rapporteur et il avait l'aide de deux sous-officiers-rapporteurs, MM. Benoît Turgeon et Benoît DuSault. Le vote débuta à 9.00 res lundi matin et se termina à 6.00 hres p.m. Mardi avant-midi, à 10 hres, on procéda au recomptage officiel qui donna les résultats cités plus haut.

Le Conseil est maintenant au complet puisque M. Marcel Rodrigue a été élu par acclamation la semaine dernière. La réélection des deux échevins Poulin et Landry constitue une approbation tacite de la façon

(Suite à la page 5)



• **Boursier.** — Jean-Noël Laflamme, B.A. m.e.l. finissant au Séminaire de St-Georges en juin dernier et lauréat 1958-59 de l'A.C.F.A.S. est l'heureux boursier, de la General Motors Co., d'un montant de \$1,500.00, renouvelable pour quatre années consécutives. M. Laflamme est le fils de M. et Mme Arthur Laflamme, de St-Prospère, et poursuit des études en Physique nucléaire à l'Université Laval.

Bazar

"Prêt d'Honneur"

On est prié de prendre note que le grand bazar "Prêt d'Honneur" organisé sous les auspices des officiers du Prêt d'Honneur et des membres du Cercle Catherine de Léry des Filles d'Isabelle de Beauceville, aura lieu très bientôt.

La date sera annoncée la semaine prochaine.

On demande à tous les membres de ces deux mouvements de bien vouloir faire parvenir leurs prix soit au Magasin L'Idéal ou au Syndicat Co-op.



• **CURE A THETFORD** — M. l'abbé Godéric Blanchet, ex-vicaire à St-Georges et à Beauceville et ci-devant curé de Ste-Rose de Dorchester, vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse de Ste-Marthe à Thetford. L'intronisation officielle du nouveau curé aura lieu le 15 février prochain.

Réunion des producteurs de sucre

Première assemblée générale annuelle de l'Office du Plan conjoint de Québec-Sud pour la vente du sirop d'érable — Plus de trois cents producteurs étaient réunis en assemblée.

L'assemblée générale annuelle de l'Office du Plan conjoint des Producteurs de Sirop d'érable de Québec-Sud a eu lieu à la Salle paroissiale de St-Georges-Ouest, Beauce, lundi le 26 janvier 1959 à 10 heures de l'avant-midi. A certains moments, dans l'assistance, on pouvait compter près de quatre cents personnes venant de 44 paroisses des comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac. Trois mille producteurs de sirop d'érable sont régis par ce plan, avec quatre millions de livres de sirop produit annuellement.

Le président, M. Bureau, donna le rapport des activités. Le secrétaire donna le rapport financier et établit très clairement l'état des recettes et des déboursés de l'année 1958. Il répondit également aux questions concernant les revenus et les dépenses.

Une grande décision fut prise par l'assemblée générale, à savoir: Une retenue fut autorisée sur la vente du sirop de l'année 1959 pour l'achat de barils. Les producteurs de sucre et sirop d'érable qui sont en grande partie des cultivateurs ne peuvent plus tolérer à l'avenir de mettre leur sirop dans des récipients qui ne leur appartiennent pas, pas plus que les cultivateurs ne toléreraient de mettre leur crème dans des "bidons" qui ne leur appartiendraient pas. Les producteurs de sirop d'érable veulent prendre leur affaire en main et personne ne peut les en blâmer.

Le Rév. Père Lacasse, aumônier général-adjoint de l'U.C.C., donne les conseils aux producteurs de sirop: "Restez unis, dit-il, et faites confiance à vos administrateurs; vous avez réalisé de grandes choses par votre solidarité".

L'ingénieur Forestier, M. Fortin, donna les conseils techniques pour que l'érable donne son plus grand rendement.

M. François Nadeau, président de la Fédération de l'U.C.C., de Québec-Sud, nous dit que c'est dans l'Union Catholique des Cultivateurs que nous trouverons notre force. "Vous réalisez de grands avancements pour la vente de votre sirop, mais il faudra aussi penser à ceux qui font de la pulpe. Nous mettrons avant longtemps, dit-il, parlant au nom de la Fédération de l'U.C.C., un plan conjoint aussi pour la vente de la pulpe et c'est avec les contributions que vous payez que nous pourrions organiser ces plans".

M. Napoléon Veilleux, secrétaire de l'Association des Commissions Scolaires, nous entre tint sur les avantages de l'Instruction.

M. l'abbé J.-A. Nadeau, aumônier de la Fédération de l'U.C.C., de Québec-Sud, nous encourage à continuer dans les mêmes dispositions car, dit-il, vous avez la clef du succès entre les mains.

L'assemblée se termine par "O Canada".

(Comm.)

Un nouveau village: le Lac-Poulin

Le gouvernement autorise l'incorporation de ce nouveau village — Le Dr Ls-Ph. Gagnon élu maire du conseil temporaire

Une centaine de propriétaires riverains du Lac Poulin à St-Benoît viennent d'obtenir de l'Assemblée Législative la permission de s'incorporer selon le code municipal.

Le bill fut adopté par le parlement à la suite d'une requête par plus de 80% des contribuables concernés. MM. Candide Sévigny et Paul-Emile Provost s'étaient chargés d'obtenir les signatures requises auprès des propriétaires de chalets et de terrains.

La nouvelle municipalité portera le nom de Municipalité du Lac-Poulin. Le Dr Ls-Philippe Gagnon, dentiste de St-Georges, a été choisi comme maire dans le Conseil temporaire. Il sera assisté des conseillers suivants: MM. P.-E. Provost, de St-Georges, Léonce Roy de Beauceville, Jean Légaré de St-Joseph, Elzéar Maheux de St-Benoît, Pierre Bourque de Notre-Dame et Rosaire Morin de St-Georges.

Des élections ont été fixées au deuxième mercredi de juillet et le Conseil élu deviendra alors un véritable Conseil municipal permanent avec les prérogatives prévues par la loi.

Le territoire en question n'est cependant détaché de la municipalité de St-Benoît qu'au point de vue municipal; il fait encore partie de la municipalité scolaire de St-Benoît.

Nous avons eu le plaisir de rencontrer le maire du Lac-

Poulin, le dentiste Gagnon (un ex-conseiller de St-Georges-Est village), qui nous a parlé longuement des projets mûris par son Conseil.



Dr LS-PHILIPPE GAGNON

La nouvelle municipalité envisage particulièrement l'amélioration des chemins, la construction d'une chapelle, un règlement concernant les embarcations et la circulation sur le lac, etc. On projette aussi de faire les pressions nécessaires pour obtenir le pavage de la route de St-Benoît.

Bref, les nouveaux édiles sont bien décidés à agir pour le plus grand bien de leurs contribuables. Nous leur souhaitons plein succès dans leurs entreprises et la plus cordiale bienvenue dans les rangs des municipalités beauceronnes.

DANS
LE MONDE



QUEBEC — "Je proclame reine du Carnaval 1959 Sa Majesté Maryse Ière, duchesse de Montmorency!" Prononcée dans un silence complet, par l'organisateur du Carnaval, M. Roland Morneau, cette heureuse nouvelle annonçait le début d'un nouveau règne, aux milliers de spectateurs assemblés dans l'enceinte du Colisée de Québec. Et alors, sous un tonnerre d'applaudissements et les feux multicolores des réflecteurs, Sa Majesté, revêtue du manteau royal, fut couronnée par le Bonhomme Carnaval. Ce fut un moment vraiment inoubliable.

NEW YORK — Un petit navire danois effectuant son premier voyage et transportant 130 personnes a donné contre un iceberg au large du Groënland et n'a pas tardé à commencer à couler. Un chalutier allemand a atteint le navire en détresse. Seulement, les vagues avaient alors une hauteur de 20 pieds et le chalutier ne pouvait recueillir les 130 personnes. Aux dernières nouvelles, le navire danois, qui se nomme "Hans Hedtoff", se trouvait à 600 milles d'un célèbre cimetière marin, celui du "Titanic" et de 1,517 de ses passagers et membres d'équipage.

CHURCHILL, Manitoba — Le Canada a lancé sa première fusée anti-aérienne de type Nike-Hercules. L'opération qui s'est déroulée à la base de lancement de la baie d'Hudson a été couronnée de succès. La puissante fusée s'est élevée dans l'espace alors que le mercure indiquait 18 degrés sous zéro et

qu'un vent violent soulevait des nuages de neige, qui rendaient pratiquement impossible de suivre le parcours du bolide.

WASHINGTON — Le représentant républicain Glenn Cunningham du Nebraska a réclamé des peines obligatoires d'emprisonnement dans le cas des personnes jugées coupables d'avoir distribué de la littérature pornographique. Il a présenté un projet de loi qui rendrait ces personnes passibles de peines variant d'un an à 10 ans d'emprisonnement.

OTTAWA — Aucune déclaration n'a été faite à l'issue d'une réunion du Conseil des 11 directeurs de la Société Radio-Canada. Un porte-parole a dit que la grève des 74 réalisateurs de la télévision à Montréal se trouvait à l'ordre du jour de la réunion. Un porte-parole a dit, à l'issue de la réunion: "Il n'y aura pas de déclaration ici". Les directeurs, qui se réunissent pour la première fois depuis le début de la grève le 29 décembre, doivent reprendre leurs entretiens.

OTTAWA — Le gouvernement a demandé au Parlement d'approuver des estimés supplémentaires de dépenses au montant de \$27,954,667., haussant le budget des dépenses prévisibles pour la présente année financière de \$5,324,070,310., soit un sommet sans précédent.

CITE DU VATICAN — Un porte-parole du Vatican a annoncé que 119 mariages avaient été annulés en 1958. Le tribunal ecclésiastique rejeta 113 requêtes.

ASPECT DE NOTRE VIE

Nous avions dans le bruit: bruit rauque et étourdissant des rues; bruit amolissant des plaisirs, bruit énervant du travail mécanisé.

Ce tintamarre, nous en sommes venus à l'aimer, à le rechercher. Nous ne pouvons plus nous en passer. Le silence nous pèse. Nous redoutons la solitude. La réflexion nous fait peur. Penser est devenu le métier d'une petite minorité "Les êtres humains, affirme le Dr A. Carnel, dans L'homme cet inconnu", ont accepté avec bonheur la possibilité de ne jamais être seul, de jouir des distractions continuelles de la ville, de faire partie des grandes foules, de ne jamais penser.

Quel malheur! Quelle pitié aussi! Si l'homme savait tout ce qu'il perd en refusant de répondre aux appels du silence, condition essentielle de la réflexion.

Avez-vous déjà essayé de réfléchir? De vous replier sur vous-même? De mettre de l'ordre dans vos idées? De les hiérarchiser? D'équilibrer votre vie sans trop être sentimental? De contenir chacune de vos facultés dans l'exercice de son rôle essentiel? De vous plonger pendant quelques minutes, dans une lecture un peu difficile qui exige le plein rendement de votre raison? D'élaborer froide-

ment un programme de vie, de travail que vous vous appliquerez ensuite à réaliser avec persévérance, ardeur et enthousiasme?

Donc pour difficile que soit la réflexion, elle constitue l'acte le plus noble de l'homme, car il appartient essentiellement à la raison. Mais, cette tâche ne va pas sans renoncements, sans sacrifices. On ne peut l'accomplir avec fécondité dans le tapage. La distraction est son pire ennemi.

Signé: Benoît Veilleux

SOMMAIRE "RELATIONS"

FEVRIER 1959

EDITORIAUX

Le Noël du pape Jean XXIII. — "Nos responsabilités chrétiennes en face du chômage."

ARTICLES

Catholicisme et justice sociale. . . Richard Arès.

Le système scolaire en Ecosse. . . Jean-Marie Aubry.

AU FIL DU MOIS

Les allocutions de Pie XII. — Les vœux de Son Eminence. — Éducation et accélération de l'histoire. — Le vocabulaire de Mikoyan. — Littérature de jeunesse. — Marché commun: l'An 1. — Un prédicateur nouveau genre: le P. Duval.

Au service du français. . . Joseph d'Anjou.

COMMENTAIRES

Une déclaration de droits.

ARTICLES

Horizon international Joseph Ledit. La grève de Radio-Canada. . . Jacques Cousineau.

LES LIVRES

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES LE PAPE NOUS PARLE REVUE DES REVUES

RELATIONS, 3100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-11 Tél. DU 7-2541. Abonnement: \$4.00 par année — le numéro: \$0.35.

FUNÉRAILLES DE M. J. PAQUET

Mercredi, le 28 janvier, en l'église de l'Assomption, avaient lieu les funérailles de M. Joseph Paquet décédé subitement le 24 du même mois à l'âge de 41 ans.

La croix était portée par M. Robert Pelchat accompagné de M. Pierre Noreau. Portaient le cercueil: MM. Gilles Drouin, Yvon Gilbert, Guy Morissette, Patrick Paquet, André Rancourt et Claude Rodrigue.

La levée du corps fut faite par M. le curé Jean Duval et le service chanté par l'abbé P.-E. Goudreau assisté des abbés P.-E. Bégin et L. Morin. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La direction des obsèques avait été confiée à la Maison Giguère et Frère.

SAINT-ZACHARIE

NOTES SOCIALES:

Mlles M-Line Larivière et Blandine Parent de retour dans leur famille après un stage à l'École Ménagère de Ste-Germaine.

—M. et Mme Patrick Chabot à Montréal dernièrement.

—Mlles Jeannine Larivière et Gilberte Létourneau à Québec et Meville.

—M. et Mme Jean-Rock Parent, Hélène Roy et Blandine Parent à Québec en fin de semaine.

—Mlle Noëline Poirier à Montréal.

—M. Jean-Marie Parent de retour d'un séjour à Bersimis.

—Mlle Louissette Lachance qui travaille à Montréal présentement chez ses parents M. Henri Lachance.

HOSPITALISEES:

Mlle Louissette Chabot, inst.

est hospitalisée présentement à l'hôtel-Dieu de Québec pour y subir une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé ainsi qu'à Mme Honoré Fortin qui a fait un séjour à l'hôpital.

Le Centre du disque de la Beauce

Le comptoir musical de la

Maison J.-A. Gagné

VOUS PRESENTE:

Palmarès des succès français

- | | |
|--|---|
| 1—SU JE POUVAIS REVIVRE UN JOUR MA VIE (Estelle Caron) | 16—VIENS (Dario Moreno) |
| 2—JE T'AI DONNE TOUT MON AMOUR (Michel Louvain) | 17—ÇA FAIT PART DE CE JEU (Dean Edwards) |
| 3—PRIERE A DAME MARIE (Fernand Giguère) | 18—APPROCHE (André Lejeune) |
| 4—TU METAIS DESTINE (Dalida) | 19—LE PIEDLER (Jacques Desrosiers) |
| 5—QU'ON EST BIEN (Guy Beart) | 20—JEREMY (Line Renaud) |
| 6—COME PRIMA (Yoland Guérard) | 21—GUITARE ET TAMBOURINS (Compagnons de la Chanson) |
| 7—QUELQU'UN QUE J'AIME (Louis Mariano) | 22—L'AMOUR (Michel Louvain) |
| 8—L'EAU VIVE (Guy Beart) | 23—MONT-ROYAL (Rita Kelly) |
| 9—SIBILLA (François Chagnon) | 24—LES AMOUREUX (Bada Boys) |
| 10—LA CHANSON DU BONHEUR (Les 3 Bars) | 25—YA QUE TOI (Pierre Ségéral) |
| 11—CARRÉ ST-LOUIS (Paolo Noël) | 26—LES MAINS (Colette Bonheur) |
| 12—S'IL Y A JAMAIS (Catherine Valente) | 27—JE N'AI FAIT QUE PASSER (Fernand Giguère) |
| 13—BUENA SERRA (Line Renaud) | 28—DEUX SEUL (Dalida) |
| 14—AIE MON COEUR (André Claveau) | 29—GONDOLIER (Jacqueline François) |
| | 30—L'PERE GEDZON S'EN VA AU MARCHE (Michel Noël) |

Tous ces disques sont toujours en vente à la discothèque de la MAISON J. A. GAGNE en face du pont, à St-Georges.

Palmarès des succès américains

- | | |
|--|---|
| 1—MY HAPPINESS (Connie Francis) | 18—LONESOME TOWN (Rickie Nelson) |
| 2—ONE NIGHT (Elvis Presley) | 19—PROBLEMS (Everly Bros.) |
| 3—WHOLE LOTTA LOVIN' (Fats Domino) | 20—I TALKED TO THE THREE CHA CHA (Edmundo Ross) |
| 4—SMOKE GETS IN YOUR EYES (The Platters) | 21—GOTTA TRAVEL ON (Billy Grammer) |
| 5—THE CHEMUNK SONG (David Seville) | 22—MY HEART SINGS (Paul Anka) |
| 6—TO KNOW HIM IS TO LOVE HIM (Teddy Bears) | 23—LOVE IS ALL WE NEED (Tommy Edwards) |
| 7—COME PRIMA (Tony Dalardo) | 24—PETITE FLEUR (Chris Barber's) |
| 8—DONNA (Ritchie Valens) | 25—MAN YOU ALWAYS (Maguire Sisters) |
| 9—I CRIED A TEAR (Lavern Baker) | 26—LONELY TEARDROPS (Jackie Wilson) |
| 10—6 CANDLES (Cross) | 27—IT'S ONLY MAKE BELIEVE (Conway Twitty) |
| 11—TOM DOOLEY (Kingston Trio) | 28—I GOT STUNG (Elvis Presley) |
| 12—THE DIARY (Neil Sedaka) | 29—STAGGER LEE (Lloyd Price) |
| 13—BIMBOMBAY (Jimmie Rodgers) | 30—I WANT TO BE HAPPY CHA CHA (Tommy Dorsey) |
| 14—RED RIVER ROSE (Ames Bros.) | |
| 15—ROCK A CONGA (Applejacks) | |
| 16—BLUE HAWAII (Billy Vaughn) | |
| 17—THE WEDDING (Jue Valli) | |

N'oubliez pas, une attention toute spéciale est apportée aux commandes postales.

Hôtel NATIONAL

VILLE DE SAINT-GEORGES

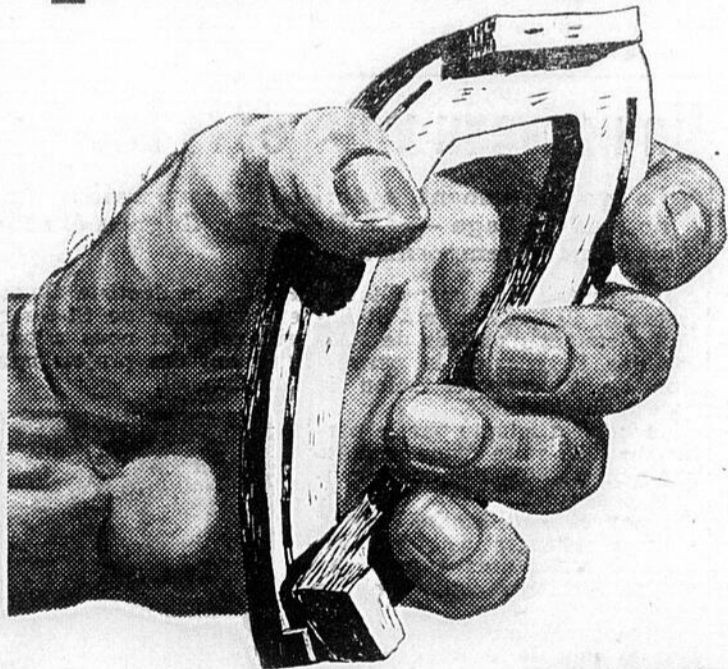
SALLE MODERNE ET SPACIEUSE POUR : fêtes, anniversaires de mariage, retours de noces, showers, enterrements de vie de garçon, etc.

SALLE FOURNIE GRATUITEMENT pour les organisations

RESERVATION

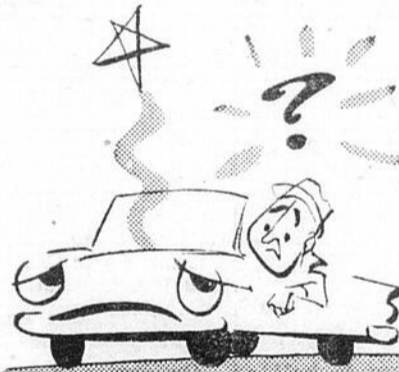
102 - 104 - 650 - 649

IPA - une bière forte pour l'homme fort



brassée dans le Québec au goût du Québec par

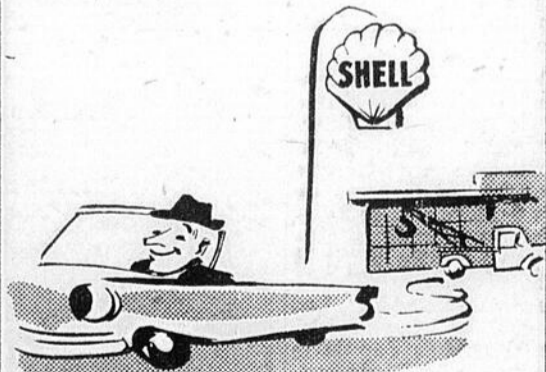
LABATT



DIFFICULTÉ?



TÉLÉPHONEZ...



SOURIEZ!

En cas d'ennuis, appelez-nous . . . nous serons là en un clin d'oeil!

"Le service est notre spécialité"

MARIE-LOUIS PAQUET

POLISSAGE - BALANCEMENT DE ROUES

2ème Avenue - St-Georges-Est - Tél. 619



"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908



Imprimé par
**LA CIE DE
L'ECLAIREUR LTEE**

121

Edité par
**Beauce Publications
Enr.**

Ville St-Georges de Beauce

Bureau à Québec : 1110 Ch. Ste-Foy — MU 3-7103
PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	\$1.50
	1 an	\$2.50
	3 ans	\$6.00
EN DEHORS :	1 an	\$3.00



Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 5 février 1959

Etes-vous joyeux ?

Je ne vous parlerai pas de macération, de privations, je vous demande simplement, à chacun : "Etes-vous, es-tu joyeux?" Toi qui vas sur la rue, agité, avec une pensée obstinée en tête: ESTU JOYEUX? Qu'est-ce qui t'empêche de sourire, de t'épanouir, comme un vent de charité? Si tous prenaient la décision, aujourd'hui, d'être serein, pour 10 heures seulement, partout, dans les bureaux, comme dans les gares, dans les moyens de locomotion comme sur les places publiques: le climat d'une ville serait changé. Et il y aurait du bonheur, à plein.

Combien de rancœurs auraient alors fondu, parce que la joie aurait, pendant dix heures, illuminé tous les coeurs. Utopie ! Oh ! il y a de tout dans le genre humain. Mais comme il est regrettable que la majorité des catholiques ne soient pas meilleurs, plus près de leur DIVIN MODELE. "Toute âme qui s'élève élève le monde" a dit Elisabeth Leseur.

"Alors, je suis un éveilleur, un multiplicateur". Oui, mon ami. Oui, chère petite ouvrière, qui t'en vas ton bonhomme de chemin, chaque matin, très lasse avant d'avoir commencé ta rude journée où tu auras à essuyer tant de fatigues, et à refuser peut-être certaines avances, à te dépasser, à te surpasser. C'EST LA VIE. UN COMBAT. Tu peux être une multiplicatrice de joie, par ton seul sourire, par ta charité reçue. Et ce que je te dis, petite ouvrière, je puis le dire à toutes tes soeurs de toutes les professions, de tous les métiers, et la même chose à tous les intellectuels, professionnels, artisans, ouvriers.

Etes-vous joyeux? Pensez-vous qu'un seul de vos sourires, une seule de vos pa-

roles sereines, pourra être UN MULTIPLICATEUR DE BONHEUR, comme ces ondes qui s'en vont toujours s'élargissant sur le fleuve. Une petite pression et les ondes dansent à perte de vue. On ne saura qu'au ciel LE PRIX D'UN SOURIRE, d'un esprit joyeux, serein, qui ne laisse transparaître à l'extérieur que la maîtrise d'une belle vie intérieure.

A voir agir et parler tant de gens, on dirait qu'ils n'ont pas la foi: CETTE PETITE FOI QUI TRANSPORTE LES MONTAGNES... Si chacun était convaincu que LE CHRIST VIT EN LUI, il y aurait moins de capitulards, de lâches, de faibles. "C'est lorsque je suis le plus faible, que je suis LE PLUS FORT", disait S. Paul. Mais oui, Dieu aime agir en plénitude dans les âmes qui ont fait le vide pour le recevoir...

C'est l'orgueil qui bouche, obstrue toutes les avenues de la grâce. C'est l'orgueil qui empêche les réconciliations humaines, après les heurts. C'est lui toujours qui détruit, au lieu de construire. SEULE L'HUMILITE construit... Etes-vous joyeux, aujourd'hui, au moment où vous lisez ces lignes? Vous pouvez être sous le coup d'une grande douleur, et pourtant être tout ce qu'il y a de plus joyeux, parce que parfaitement uni au Christ souffrant. Que ce soit là votre résolution de cette semaine: JE SERAI SANS CESSE JOYEUX... sous les coups comme dans toutes les épreuves. Ce qui ne veut pas dire de ne pas réagir pour la justice et la vérité. Mais VOUS SEREZ FORTS DE LA FORCE DE DIEU qui n'abandonne pas SES AMIS.

ROGER BRIEN

SAINT-EPHREM

—A l'occasion des fêtes, M. et Mme Jean-Marc Fluet, de Newark, de passage chez ses parents, M. et Mme Louis Fluet et M. Rodrigue.

—Prompt rétablissement à Mme Arthur Gallant, en convalescence chez elle.

—Mlle Madeleine Veilleux, de St-Victor, de passage à Beauceville par affaires où elle effectuait sa promenade en camion de la Coopérative de St-Victor. Heureux voyage.

—Mlle Yolande Bélanger, en voyage pour Sherbrooke, pour quelques temps.

—M. Emile Rodrigue a été blessé accidentellement alors qu'il travaillait au moulin à

scie de son gendre M. Clermont Hamel. Il se fit couper les deux doigts dont le pouce et l'index de la main droite. Après quoi il fut hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Notre-Dame de St-Georges. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. Laurier Roy et Nazaire Fluet en voyage pour visiter Détroit, Michigan et l'industrie de l'automobile Chrysler.

—M. Laurier et Jean-Marc Roy, en voyage du Témiscamingue, où ils sont présentement en visite dans leur famille, de St-Ephrem.

—M. et Mme Rosario Bolduc en visite chez M. et Mme Laurier Roy, de St-Ephrem.

—M. et Mme Roméo Roy, en voyage à Montréal, pour aller conduire à l'hôpital de Sainte-

Justine, leur bébé malade. —Mlle Georgette Bolduc, en visite à Québec.

—Mlle Thérèse Hamel, de Québec, en visite chez ses parents M. et Mme Fernand Hamel.

—Prompt rétablissement à Mme Gérard Rodrigue, du village de St-Ephrem, qui est présentement hospitalisée à Notre-Dame de Saint-Georges de Bce.

—Aussi, prompt rétablissement à Mme Albany Bureau hospitalisée à N.-D. de St-Georges de Bce.

—M. et Mme Henri-Louis Gagnon en visite chez M. et Mme Ulric Gagnon.

STATISTIQUES:

1957:	
Baptêmes	62
Mariages	20
Sépultures	27
Adultes	24
Enfants	3
1958	
Baptêmes	56
Mariages	24
Sépultures	21
Adultes	15
Enfants	6

Billots demandés

Billots demandés pour "VENEER"

MERISIER, BOULEAU

diamètre de 12 pouces et plus, longueur 8 pieds et plus. Mesure Roy. Paiement argent comptant. Accepterais n'importe quelle quantité immédiatement.

S'adresser à :

M. Thomas Giguère

Tél. Ste-Aurélié, 4461

Ste-Aurélié,

Co. Dorchester

MARQUIS RESTAURANT

AUBERGE INN

Marquis Jacques, prop.

BIERE ET VIN

Saint-Joseph, Beauce

Tél. 427



The MANSION

Mlle G. PARÉ, prop.
Chambres de Touristes
Confort du "CHEZ-SOI"

Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district.
1000 Ouest, Sherbrooke,
Tél. BE 0657 - BE 7142
Montréal - Route No 2

BAPTEMES:

Le 13 janvier, fut baptisé Joseph, René, Denis, enfant de M. Mme Louis-Georges Roy (Marraine Quirion). Parrain, M. Georges Bolduc et marraine, Mme Aurore Roy, épouse du parrain, tante de l'enfant.

—Joseph, Gaston, Simon, né le 12 janvier à l'Hôpital Notre-Dame de Beauce, fils de M. et Mme Jean-Marie Longchamps (Marie-Anna Plante). Parrain et marraine M. et Mme Gaston Lessard, oncle et tante de l'enfant.

—Née le 19 janvier, à l'hôpital Notre-Dame de St-Georges de Beauce, et baptisée le 25 courant: Marie, Claire Lucie, enfant de M. et Mme Clermont Hamel (Louissette Rodrigue). Parrain et marraine: M. et Mme Dominique Hamel, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

SAINT-PROSPER

NAISSANCES :

M. et Mme Camille Dutil, de Québec, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né à l'hôpital St-François d'Assise et baptisé en l'église du même endroit sous les prénoms de Joseph, Armand, Mario. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Dutil de Saint-Prospere, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Françoise Dutil.

—M. et Mme Paul-André Morin annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Guy, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Rodrigue, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Arthur Morin, grand-mère du bébé.

—M. et Mme Benoit Létourneau font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Gisèle. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Giroux. Porteuse, Mme Clermont Morin.

SERVICE

ANNIVERSAIRE :

Lundi a été chanté le service anniversaire de Mme Léo Poulin.

RETRAITE :

La retraite paroissiale aura lieu cette année la troisième semaine du carême, soit du 1er mars au 8 mars. Elle sera prêchée par le Rév. Père Groleau, o.p.

NOTES SOCIALES :

Mme Hilaire Lacroix est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mme Paul Falardeau est présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Mmes Ernest Samson et P. Laflamme sont hospitalisées à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, ainsi que Laurent Poulin, fils de M. Clément Poulin.

—Mme Paul-Emile David, de Montréal, en promenade chez M. H. Pruneau.



VENEZ NOUS VOIR

Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE

René Marcoux
IMPORTATEUR

365 de la Couronne,
En haut de la
Pharmacie Soucy

Tél. 4-8722 - Québec, P. Q.



"Certainement, je suis heureux!"

"et pourquoi pas?..."

Je possède, ici, une ferme qui produit bien et qui fait bien vivre ma famille. Même advenant mon décès, j'ai une police Sun Life qui couvrira toute hypothèque en suspens sur la maison et remboursera toutes les dettes contractées sur l'outillage ou le bétail. Je détiens également une autre police Sun Life qui me garantit un revenu de retraite à l'âge de soixante ans, si je veux alors cesser de travailler.

"Certainement, je suis heureux. Ne le seriez-vous pas?"

Notre agent Sun Life qui vous fournira tous les renseignements nécessaires est :

LAURIAN GAGNON

Tél. 1057

475, 1ère Avenue - Ville St-Georges-Est

SUN LIFE DU CANADA

La Vie Sociale



Aujourd'hui, 4 février 1959, une pluie froide et l'annonce d'un vent violent nous rappellent que l'hiver n'est pas encore fini. Comme par les années passées, l'équinoxe du printemps ne se produira pas avant le 21 mars et, d'ici là, il faut en prendre notre parti: nous resterons en hiver.

Les caprices de la température n'empêchent pas toutefois l'écoulement du temps et nous en sommes déjà à la deuxième feuille du calendrier. Dans quelques jours, le carnaval sera chose du passé et nous serons plongés en plein carême jusqu'au 29 mars.

Les activités politiques sont très intenses dans toute la région. Plusieurs municipalités ont dû aller aux urnes pour élire un maire ou des échevins; une municipalité nouvelle a vu le jour et quelques conseils municipaux feront face à des référendums de grande importance.

Sur le plan sportif, quelques tournois d'un jour ont réussi à réveiller l'intérêt des amateurs pour le hockey. Il faut bien admettre que notre sport national n'a pas connu une très forte popularité au cours de l'hiver. La finale de la Ligue de Beauce suscite peu de commentaires dans la rue, mais les joueurs y trouvent quand même un délassant agréable.

Des enfants naissent, des hommes et des femmes meurent plus ou moins rapidement, les écoliers travaillent et les chômeurs espèrent... Bref, c'est la vie sans histoire des peuples heureux, des peuples que la Providence préserve des grandes calamités.

—MM. Louis-Marie Rodrigue

et Roland Fortin, du Séminaire de St-Victor, dans leurs familles, la semaine dernière.

—M. et Mme Damien Veilleux, de notre ville, en promenade pour une huitaine à Berlin, N.H.

—M. et Mme Marcel Veilleux, de Val d'Or, visitaient récemment M. et Mme Damien Veilleux.

—Mme Georges-Henri Gagnon, de Chicoutimi, passe quelques jours dans notre ville, chez M. et Mme Emmanuel Laflamme.

—Mme Honorius Bourque, de Ville St-Georges, en visite à Beauceville, chez Mlle Marie-Jeanne Bernard, en fin de semaine.

—M. et Mme Grégoire Poulin, M. et Mme Jacques Poulin, MM. Rancourt, Armand Poulin, Mlle Georgette Piché, de Montréal, M. et Mme Jean-Noël Doyon, de Notre-Dame des Pins, M. et Mme Thomas Rancourt, de Waterville, Maine, visitaient récemment M. et Mme Xavier Poulin.

Récemment, avaient lieu les fiançailles de Mlle Monique Quirion et de M. Gaston Poulin, de Montréal.

—M. Marcel Rodrigue, étudiant au Séminaire de Saint-Georges, dans sa famille à l'occasion du Mardi Gras.

—MM. André et Pierre-Gérard Rodrigue font un séjour d'étude à l'École d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

—Mlle Madeleine Veilleux, g.m.g., est retournée à Los Angeles, Californie, après un séjour de deux mois chez sa mère, Mme Louis Veilleux.

—M. Emmanuel Laflamme, à Montréal récemment, par affaires.

—M. Cléophas Grégoire, de notre ville, à Montréal récemment, l'invité de M. et Mme Alexandre Banville.

SAINT-HONORE

ASSEMBLEE:

Dimanche après le grand-messe avait lieu à la salle paroissiale la réunion du bureau de direction de la société St-Jean-Baptiste. L'assistance était nombreuse. M. André Breton de St-Jean de la Lande était le conférencier, il nous donna les directives à suivre pour mener à bonne fin toute l'organisation. M. Victor Mathieu président de la société remercia le conférencier de ses sages conseils.

MALADE:

Mlle Clara Ennis soeur de notre dévoué pasteur, M. Thomas Ennis, est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec. Tous les paroissiens forment des vœux pour son prompt retour à la santé.

NAISSANCES:

M. et Mme Emile Carrier (Blanche Beaudoin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils Joseph, Sylvain, Thomas, Alain, Parrain et marraine M. et Mme Gédéon Carrier, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Patrick Bilo-deau (Jeannine Boucher) font aussi part de la naissance d'une fille, Marie, Nôelle, Line, Martine, Parrain et marraine M. et Mme Georges Poulin, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Léopold Lessard (Rose-Hélène Carrier) annoncent la naissance d'un fils Joseph, Gérard, André, Parrain et marraine M. et Mme H. Carrier, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Jules Lapointe (Paulette Rodrigue) annoncent aussi à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Luc, Laurent, Joseph, Parrain et marraine M. et Mme Laurent Lapointe, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

SAINT-ALFRED

NOUVEAU MARGUILLIER:

M. Arthur Busque a été élu marguillier en remplacement de M. Adélar Poulin sortant de charge. Le banc se compose maintenant comme suit: MM. Ls-Philippe Bolduc, Marius Thibodeau et Arthur Busque.

SAINT-PROSPER

Le 31 janvier est décédée Mme Elzéar Gagnon (Delina Gilbert) à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, à l'âge de 78 ans et 4 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Néré Gilbert, M. Georges Gilbert, M. et Mme Adolphe Gilbert, M. David Gilbert et Mme Vve Napoléon Gilbert; une soeur: Mme Albert Lessard (Léda). Son service et sa sépulture ont eu lieu

MARCEL BLAIS

AVOCAT

(Edifice Jolicœur)

Beauceville-Est — Tél. 261



Satisfaction depuis au-delà d'un quart de siècle

Dans toutes les pharmacies

SOLUTION CARDA
Satisfaction depuis au-delà d'un quart de siècle
FOIE REINS VESSIE DIGESTION
GRANDS BOUTEILS 1/2 L.

ROLAND FONTAINE

HUILE A CHAUFFAGE

BEAUCEVILLE-EST

TEL. : Rés. 169-j

Bur. : 169-w

mardi à 10 hres au milieu d'un grand nombre de parents et amis.

La direction des funérailles était confiée à la Maison Gédéon Roy de St-Georges.

ACCIDENT:

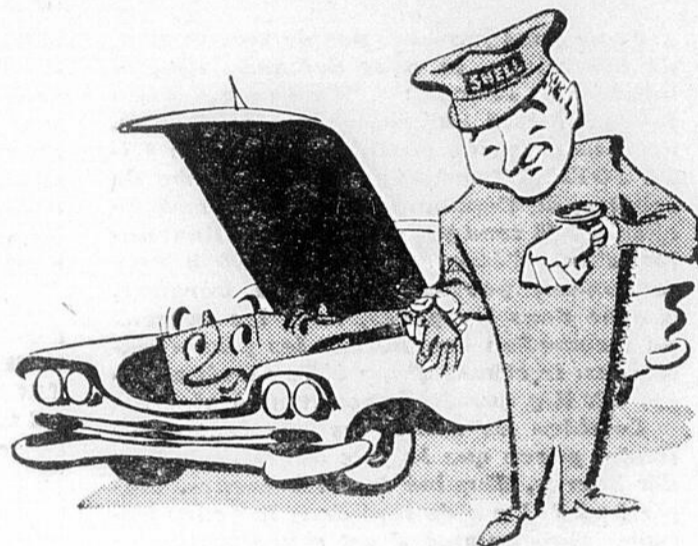
M. Julien Giroux est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges après avoir été blessé dans un accident forestier.

ASSEMBLEE:

Une assemblée des Dames

Fermières a eu lieu à la salle paroissiale, mardi, le 27, dans le but de s'occuper de certaines familles pauvres. Il y eut aussi exposition de bavettes: 1er prix Mme Adolphe Larochelle; 2ème prix Mme Jean-Guy Rodrigue; 3ème prix Mme Omer Giroux; 4ème prix Mme Laurien Larochelle. Le prix de présence donné par Mme Adolphe Larochelle fut gagné par Mme Aiphonse Larochelle.

Votre batterie est-elle bien "en vie"?



NOUS VOUS ÉVITONS LES PANNES DE BATTERIE AVANT QU'ELLES ARRIVENT

Nous vérifierons votre batterie et vous donnerons un rapport sur son état—si elle a besoin d'eau, d'être nettoyée ou rechargée. Cela peut vous éviter bien des ennuis. Nous possédons l'équipement et l'expérience nécessaires. Passez dès aujourd'hui, nous vérifierons votre batterie gratuitement!

GARAGE DUMAS, St-Côme

Roméo JOLICOEUR, Beauceville



Reddition des comptes au...

(Suite de la page 5)

Divers	165.74
Dépenses pour aqueduc	135.27
Assistance publique	2,567.08
Rente seigneuriale	9.81
Avance aqueduc	1,200.00
TOTAL :	\$23,305.04
Caisse au 31 décembre	1,598.98
TOTAL :	\$24,904.02
AQUEDUC	
Fonds de capital et d'emprunt	
Actif :	
Plans et cartes	\$ 3,084.12
Vieil aqueduc	5,750.84
Terrain	400.00
Egouts	13,579.74
Conduites d'eau	176,636.44
Commission et escompte	3,327.00
TOTAL :	\$202,778.14
Passif :	
Obligations	\$146,000.00
Capital immobilisé	56,778.14
TOTAL :	\$202,778.14
Etat des recettes et déboursés	
Recettes :	
(En caisse au 31 décembre 1957)	\$ 437.75
Service d'eau — 1958	11,010.74
Arrérages	19.00
Emprunt temporaire	7,000.00
Avances	1,200.00
Compte spécial	2,659.12
Ventes de matériaux	307.11
Remboursements	10.50
Divers	3.75
TOTAL :	\$22,647.97
Déboursés :	
Service de la dette	\$10,178.75
Améliorations	1,029.68
Emprunt temporaire	7,000.00
Remboursements	1,200.00
Entretien et réparations	530.10
Salaires	1,017.80
Intérêt	638.23
Dépenses administration	124.10
Loyer de terrain et divers	80.99
TOTAL :	\$21,799.65
Caisse au 31 décembre 1958	\$848.32

Dr Chs-E. Cliche

BEAUCEVILLE

AMYGDALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE

BEAUCEVILLE-EST

Tél. Bur. 275 - Rés. 321

Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux.

Alcooliques Anonymes

Si vous voulez boire, c'est votre affaire.

Si vous voulez arrêter de boire et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.

Ecrivez à Case Postale 204
Beauceville-Est

321-2ème Ave. - C. P. 572
Tél. 824

Représentant : M. DAVE G.
Tél. 160, Ville St-Georges, Bee

Encouragez nos annonceurs!

Dr LOUIS VOYER

MEDECIN-CHIRURGIEN

Bureau et domicile : 1ère Avenue

BEAUCEVILLE-OUEST

TEL. 179

Dr ARSÈNE ROY

MEDECIN-CHIRURGIEN

Bureau et résidence

1ère Ave - Beauceville-Est

Tél. 787

DESSINS DE JOURNAUX

et revues, enseignes extérieures, cartes d'étalage, etc.

STUDIO POULIN

Marcel Poulin, D.B.A., prop.

(Près Rivière-du-Moulin)

Beauceville-Ouest - Tél. 33

L'HÔTEL BEAUCEVILLE

— RENOVE —

L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.

Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles.

Une magnifique salle ultra-moderne le "DAMIER ROSE"

Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes.

PRIX RAISONNABLES

Beaudoin POULIN, prop.

Jean-Ls LESSARD, Gérant

Beauceville-Est, Tél. 314 Beauce

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Vol. 51 — No 19

Beauceville, jeudi, 5 février 1959

Page 5

Reddition des comptes au Conseil de Beauceville

Les opérations se terminent par un déficit de \$1501. au municipal — Déficit aussi au département de l'aqueduc — Il faudra équilibrer le budget en 1959 — M. Anicet Busque devient pro-maire.

Forte assistance à la réunion

Le Conseil de Beauceville (ouest) tenait une importante séance régulière, lundi soir, sous la présidence du maire, M. J. Dominique Bernard; une assistance considérable a suivi avec intérêt les différentes phases de l'assemblée.

On adopta d'abord les comptes du mois qui se totalisaient à \$939.97, puis les échevins nommèrent un nouveau pro-maire en la personne de leur collègue, M. Anicet Busque, qui succède à M. Ernest Longchamp. M. Busque occupera cette charge pendant les six prochains mois.

Un avis de motion fut ensuite donné en vue d'adopter le règlement du budget et de taxation à la prochaine réunion du Conseil. Une résolution de sympathie fut votée à l'adresse de la famille de Mme Antoine Bolduc, à l'occasion de la mort de cette dernière.

Enfin, l'item principal de l'agenda fut la reddition des comptes de l'année fiscale 1958. Le rapport de vérification fut préparé par M. Grégoire Poulin qui était d'ailleurs à la dispo-

sition des contribuables désireux d'obtenir des renseignements additionnels.

Il ressort de ce document officiel que les opérations financières de la Corporation se sont soldées par un déficit total d'administration de \$4,106.18, soit \$1,501.51 à la section générale et \$2,604.67 à la section aqueduc.

Au municipal, le déficit est dû en grande partie à la présentation du bill privé qui a coûté à lui seul près de \$1,200.00. Quant à l'aqueduc, il est évident que les revenus actuels ne peuvent pas permettre de boucler le budget.

Le maire et les échevins envisagent divers moyens en vue d'équilibrer le budget de la corporation au cours de l'année 1959. Les charges de la ville augmentent avec les années et les édiles savent qu'ils ont le devoir de chercher les revenus nécessaires à l'administration.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, voici quelques détails tirés du rapport de vérification :

MUNICIPALITE

Fonds de capital et d'emprunt

FONDS DE CAPITAL ET D'EMPRUNT

Actif :	
Hôtel de ville	\$13,854.38
Ponts	7,745.12
Protection incendie	6,130.75
Rues, trottoirs, terrains	21,768.96
Ameublement	720.83
Lumières de circulation	361.91
TOTAL de l'actif :	\$50,581.95

Passif :	
Obligations	\$13,500.00
Capital immobilisé	37,081.95
TOTAL du passif :	\$50,581.95

Fonds d'administration budgétaire

Actif :	
En caisse	\$ 1,598.98
Arrérages de taxes	683.17
Avances	214.37
TOTAL de l'actif :	\$2,496.52

Déficit :	
Au 31 décembre 1957	\$25,996.41
Comptes payables	3,959.65
Déficit 1958	1,501.51
TOTAL de l'actif et déficit	\$33,954.09

Passif :	
Comptes payables	\$ 3,886.05
A la Santé publique	25,293.88
Au Bien-Etre social	4,774.16
TOTAL	\$33,954.09

Etat des recettes et déboursés

Recettes :	
Taxe foncière	\$ 8,938.50
Taxe spéciale	5,332.38
Taxes diverses	3,649.45
Rente seigneuriale	9.81
Arrérages de taxes	255.73
Intérêt sur arrérages	70.18
Subvention (incendie)	665.48
Loyers	2,400.00
Assistance publique	2,330.17
Avances (aqueduc)	1,200.00
Amendes	182.00
Divers	27.38
Escompte sur taxes (à déduire)	646.80
TOTAL :	\$24,904.02

Déboursés :	
Service de la dette	\$ 1,400.50
Immobilisation	2,958.67
Entretiens divers	4,198.54
Hôtel de ville	1,205.88
Police	395.10
Département Incendie	486.30
Salaires	2,069.25
Administration	3,028.41
Intérêt	18.00
Unité Sanitaire	138.85
Bill privé	1,159.56
Eclairage des rues	1,458.08
Vidanges	710.00

(suite à la page 4)

ASSEMBLÉE DES FERMIERES

Le cercle des Dames Fermières de Beauceville tiendra son assemblée régulière mardi prochain, le 10 février, à l'Hôtel de Ville-Est à compter de 2 hres p.m. Comme à l'habitude, il y aura une démonstration (poupées), un débat par Mmes Joseph Drouin et Albert Poulin (à Jos), l'explication d'une recette de carrés aux ananas par Mme Hugues Lacasse et un programme récréatif préparé par Mme André Thibaudeau.

Une invitation pressante est faite aux dames et aux jeunes filles d'assister en grand nombre à cette réunion qui promet d'être à la fois très intéressante et très instructive.

FEU Mme ANTOINE BOLDUC

Vendredi, le 30 janvier, après une maladie de quelques jours décédait Mme Antoine Bolduc (Léda Lessard) de Beauceville; elle était âgée de 85 ans et 2 mois.

Mme Bolduc laisse son fils et sa belle-fille, M. et Mme Antonio Bolduc, de Beauceville; deux filles religieuses, Mère St-Sébastien (Alice) R.J.M. du Couvent St-Dominique à Québec et Mère Marie Hélène (Emérentienne) R.J.M. du Couvent St-Michel de Bellechasse; ses filles et gendres: M. et Mme Louis Gilbert (Marie-Anne) de St-Jules, M. et Mme Marie-Ls Bolduc (Juliette) de St-Georges et M. Napoléon Bernard de Québec.

Lui survivent également ses frères et belles-soeurs, M. et Mme J.-V. Lessard et M. et Mme Adalbert Lessard, de St-Joseph; Mme Ephrem Lambert (Alexina) de St-Joseph, M. et Mme Siméon Rodrigue (Marie-Rose) de St-Victor; sa belle-soeur, Mme Archelas Lessard, ainsi que 18 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants.

Les funérailles de Mme Bolduc eurent lieu lundi matin, le 2 février en l'église de Beauceville. La croix était portée par M. et Mme Charles Fortin; portaient le cercueil: MM. Charles Lagueux, Richard Lessard, Wilfrid Doyon, Denis Lessard, Dominique Bolduc et Armand Bolduc.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Rodrigue et le service chanté par M. l'abbé Lapierre, assisté de MM. les abbés Duval et Busque. La quête au service fut faite par deux tertiaires, Mme Josaphat Bolduc et Mme Osias Poulin. La défunte faisait partie du Tiers-Ordre depuis plus de 40 ans.

Nos sincères condoléances à la famille.

VICTOIRE DE...

(suite de la première page) dont le conseil municipal administre les affaires de la ville; c'est du moins ainsi qu'on interprétait dans le public le résultat du vote de lundi.

A moins de circonstances imprévisibles, le conseil restera maintenant inchangé jusqu'en février 1960 alors que le maire et les trois autres échevins devront se retirer ou reconquérir leur siège.

"LA BIBLE VOUS PARLE"

Le méchant est pris à ses propres méfaits dans les liens de son péché il est capturé. Il mourra faute de discipline, l'excès de sa folie l'égarera. (Prov. 5,22-23)

CHRONIQUE COLOMBIENNE

Conseil 2910

Beauceville

"Communisme et moralité publique"

Suite

Vous savez par expérience, chers lecteurs, que ne sachant pas ce qui bout dans la marmite du voisin, on a toujours l'impression que la senteur en est meilleure et aussi le plat plus savoureux. D'ailleurs on désire toujours ce que l'on ne possède pas, le malade serait prêt en tout temps à sacrifier biens, voyages, fortune, pour avoir la santé; le chômeur ne regarde aucun sacrifice pour obtenir l'emploi qui lui permettra de nourrir ses marmots; l'homme d'affaires ahuri par le téléphone, les troubles de bourse, les lamentations de son banquier, aspire à un repos dans le fond de la campagne. Le jeune avocat regarde chaque visage pour y rencontrer son espoir d'un client attendu, le vieil avocat dont l'étude regorge de clients, ne songe qu'au jour où une magistrature lui permettra de se reposer un peu des problèmes des autres. La vie se passe, même quand elle nous a beaucoup donné, à vouloir obtenir ce dont elle ne nous a pas encore gratifié. Partant de ce principe psychologique établi, comment ne pas penser qu'un homme ne trouve pas, même dans des idées pernicieuses, une solution à son désir constant, à sa soif d'équilibre. Et c'est là surtout que l'idée communiste est hypocrite et pernicieuse, sans compter, comme je le disais il y a un instant, que certaines têtes fortes en mal d'idées originales croient pouvoir, sans se rendre compte de leurs responsabilités, émettre n'importe quelle idée subversive, parce que cela épate.

Idee hypocrite et pernicieuse, le communisme est dans ces derniers temps à surveiller davantage. En effet, les rapprochements internationaux, les visites plus fréquentes derrière le rideau de fer, la présentation plus sympathique des figures dirigeantes du communisme, ont fait qu'il y a là un grand danger, le danger qu'on ne fasse pas très bien la différence entre les approches nécessaires à la paix et l'idéal communiste lui-même. Il faut bien distinguer entre les hommes et les idées, entre la paix qui peut et qui doit exister entre ces pays, et les pensées qui dirigent des systèmes bien différents. Entre tendre la main pour éviter une guerre et accepter les principes qui sont les gouvernes de nos ennemis possibles, il y a tout un monde, mais encore faut-il le dire.

Et c'est pourquoi il ne faut pas laisser croire que le péril existe là où il n'existe pas, mais le situer dans le cadre véritable de son danger réel. C'est

pourquoi il ne faut pas crier au communisme à chaque fois que d'honnêtes gens, de bonne foi, sincères et courageux, réclament leur droit ou leur liberté. Cacher ses propres turpitudes, c'est peut-être prudent mais les cacher en criant qu'ils sont l'oeuvre des communistes, alors que la réalité est claire, ça c'est dangereux.

A suivre

FEU Mme ALPHONSE VEILLEUX

Jeudi, le 29 janvier, à l'âge de 89 ans, décédait à l'Hôpital de Beauceville dame Lucie Mercier, épouse de feu Alphonse Veilleux de cette paroisse.

La vénérable défunte laisse une fille et un gendre, M. et Mme Aurèle Rossignol (Emma) de Waterville Maine; ses frères, MM. Godfroy, Cléophas, Philippe, Albert et Alphonse Mercier; sa belle-soeur, Mme Godfroy Mercier (Exilia Poulin) ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles eurent lieu lundi matin, le 2 février, en l'église de Beauceville. M. Joseph Rancourt portait la croix tandis que le cercueil était porté par MM. Osias Veilleux, Wilfrid Brochu, Gédéon Mathieu et Henri Doyon.

La levée du corps fut faite par M. le curé L. Castonguay et le service chanté par M. l'abbé J.-M. Hallé assisté des abbés Lapierre et Busque de la cure paroissiale.

Nos condoléances à la famille.

SAINT-ALFRED

M. Alphonse Veilleux, cultivateur de St-Alfred, fut sérieusement blessé sur sa ferme en sciant du bois avec une scieronde, il fut aussitôt transporté à l'hôpital de Beauceville.

M. David Poulin est également hospitalisé à l'hôpital de Beauceville.

Prompt rétablissement à ces malades.

NAISSANCE:

M. et Mme Henri-Louis Bilodeau (Jeannine Gilbert) de Winslow Maine, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur troisième enfant, une fille née à l'hôpital de Listers de Waterville Maine, le 24 janvier, et baptisée le 31 sous les prénoms de Marie, Anne Suzanne. Parraïn et marraine M. et Mme Gerald Poulin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Mariette Poulin, cousine du bébé.

STATISTIQUES:

15 baptêmes et 3 sépultures en 1958. Il y a 112 familles et 525 âmes dont 200 enfants.

La Météo (D'après l'Almanach Eclair)

1er au 7 FEVRIER: Généralement ensoleillé et froid, ensuite fortes chutes de neige dans le nord, frimas ou brouillasses dans le sud, avec éclaircies. Routes glissantes. Assez beau avec poudreries, Brumeux mais s'améliorant en fin de semaine. Ski passable.

7 AU 14 FEVRIER: Ensoleillé, doux l'après-midi, bien froid la nuit. Poudreries dans le nord, frimas ou brouillasses dans le sud, avec éclaircies. Routes glissantes. 2 à 5" de neige duveteuse en fin de semaine en maints endroits, avec un temps variable.

La PAGE AGRICOLE



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

Marché de Montréal

SOMMAIRE

Les prix des bovins étaient de 50c jusqu'à \$2.00 de moins en certains cas. Les veaux, fermes à 50c plus cher. Les porcs demeuraient stables. Les agneaux et moutons, inchangés.

BOVINS

Les offres de bovins se chiffraient à 172 têtes de plus que la semaine dernière et à environ 200 têtes de moins qu'à la semaine correspondante l'an dernier. Les arrivages de l'Ontario se formaient de 170 bouvillons, 280 taures et vaches et 25 taureaux; des Maritimes, 55 bouvillons, 135 taures et vaches et 20 taureaux. Un total de 270 bouvillons était offert, comparativement à 495 la semaine dernière.

Toutes les classes de bovins s'échangeaient lentement à des prix plus bas. Les bouvillons étaient les plus difficiles à vendre et bien que le nombre offert ait été inférieur à la semaine dernière, ceux-ci étaient beaucoup trop nombreux pour

suffire à la demande et subirent des baisses variant de 50c jusqu'à \$2.00 en certains cas. Les taures, vaches et taureaux valaient 50c à \$1.00 de moins que la semaine dernière.

BOUVILLONS

Choix	\$26.00-\$27.10
Bons	\$24.75-\$25.75
Moyens	\$22.75-\$24.75
Communs	\$17.25-\$22.75

TAURES

Bonnes	\$20.00-\$22.25
Moyennes	\$18.50-\$19.75
Communes	\$14.00-\$18.25
Quelques-unes aussi bas que	\$12.00

VACHES

Bonnes	\$17.50-\$19.25
Quelques-unes jusqu'à	\$19.75
Moyennes	\$15.50-\$17.50
Communes	\$14.50-\$15.50
Très communes	\$11.50-\$14.50

TAUREAUX

Bons	\$18.75-\$22.50
Quelques-uns jusqu'à	\$23.00
Communs et moyens	\$15.25-\$18.50

VEAUX

Les transactions sur les veaux

ont été actives toute la semaine et toutes les classes rapportaient des prix fermes à 50c de plus. Les veaux de lait, bons et choix, s'échangeaient de \$31. à \$34.; communs et moyens, \$20.00 à \$30.50. Veaux d'herbe, \$18.00 à \$19.35.

PORCS

Les prix des porcs et truies étaient stables sur le marché de l'Ouest ainsi que sur le marché de l'Est.

MARCHE PTE ST-CHARLES

Réceptions : 1,660 porcs et truies
Catégorie A : \$25.00-\$25.25
Truies : \$18.00
28 porcs d'engrais : \$20. le 100 lb

MARCHE DE L'EST

Réceptions : 595 porcs et truies
Catégorie A : \$24.00, plus \$1.50 par carcasse
40 à \$24.50, plus \$1.50 par carcasse
Truies : \$16.00-\$17.00, plus \$2.00 par carcasse

AGNEAUX et MOUTONS

Les agneaux et moutons se vendaient en général à des prix stables avec la semaine dernière. Les bons agneaux rapportaient \$19.55 à \$20.00; communs et moyens, \$13.00 à \$19.00. Moutons, \$5.00 à \$11.00, selon la qualité.

SAINT-GEDEON

BAPTEMES:

Le 30 nov. 1958: Joseph, Toe Blake, Nicol, enfant de Gérard Roy et de Jacqueline Dallaire. Parrain et marraine: Arthur Roy et son épouse, grands-parents.

—Le 30 nov. 1958: Joseph, Auguste, Bruno, Martin, enfant de Auguste Cliche et Aline Mercier. Parrain et marraine M. et Mme Alexandre Champagne, de St-Martin, oncle et tante.

—Le 2 déc. 1958: Marie, Jacinthe, Ghislaine, enfant de H. Louis Quirion et Thérèse Toulouse. Parrain et marraine M. et Mme Roger Nadeau, oncle et tante.

Le 25 déc. 1958: Marie, Elise, Mercédès, enfant de Patrick Lachance et Exilia Moisan. Parrain et marraine M. et Mme Henri Lachance, grands-parents.

Le 29 déc. 1958: Marie, Noëlla, Denise, enfant de Euchariste Thibodeau et Marie-Reine Nadeau. Parrain et marraine M. et Mme Hervé Mercier, oncle et tante de l'enfant.

Le 2 janv. 1959: Marie, Martine, Rolande, enfant de Hervé Lachance et Lucille Morin. Parrain et marraine M. et Mme Roland Morin, oncle et tante.

Le 4 janvier: Joseph, Jacques, Robert, enfant de Simon Giroux et Marie-Paule Nadeau. Parrain et marraine M. et Mme Raoul Carrier, oncle et tante.

Le 4 janvier: Marie, Anne, Sylvie, enfant de Jean-Paul Tanguay et Régina Nadeau. Parrain et marraine M. et Mme Edmond Labbé, de St-Georges, oncle et tante.

Le 11 janvier: Marie, Juliette, Lorraine, Pauline, enfant de Grégoire Roy et Gisèle Roy. Parrain et marraine M. et Mme Paul-Eugène Létourneau, de St-Ludger, oncle et tante.

STATISTIQUES:

En 1958 45 baptêmes, 21 mariages, 17 sépultures, 3 enfants et 14 adultes.

SERVICES:

En l'église de St-Gédéon, ces jours derniers fut chanté le service d'Union de Prières de feu Georges Quirion.

—Egalement en l'église de St-Gédéon, fut chanté récemment le service d'Union de Prières de feu Dame Napoléon Lachance.

LOURDE EPREUVE:

Au début de janvier, est dé-

cédée Gisèle, enfant bien-aimée de M. et Mme Joseph Bisson née Germaine Cliche. L'enfant était âgée de 21 mois. Elle laisse ses soeurs et son beau-frère: M. et Mme Ephrem Tanguay, Louise, ainsi que ses frères: Jeannine, Jean-Paul, Cécile, Maurice, Ghislaine et Françoise. La Maison Giguère et Frère, de St-Georges, dirigeait les funérailles. M. le curé Napoléon Roy a fait la Cérémonie des Anges.

Nos sympathies les plus sincères à M. et Mme Joseph Bisson, ainsi qu'à la famille.

Les désirs forment la plus grande part du bonheur.

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie



HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, Prop.

Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois.

L'excellence de sa table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de leurs repas.

Ville St-Georges-Est (Co. Beauce)

Tél. 526 — C.P. 545

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
rue St-Jean, Augustage parfait, Québec

LEO VERREAULT gérant

Une moulée fraîche

EST IMPORTANTE

POUR LES POUSSINS!



On a prouvé à la Ferme SHUR-GAIN que la fraîcheur de la Moulée de Début fait une différence importante dans le taux de croissance des poussins. Vous êtes assuré de la fraîcheur avec la Moulée de Début SHUR-GAIN pour les Poussins. Elle est fabriquée ici même à votre meunerie locale.

P.-A. LESSARD

St-Georges Station

Tél. : 516

Si bon pour les bébés....



le lait évaporé



Adoptez, pour cuisiner, les nouvelles recettes au lait évaporé de Marie Fraser. Vous les recevrez gratuitement, en les demandant à:

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P. Q.

VOTRE HOROSCOPE



DE LA SEMAINE

Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril) :

A table

Consommé, garni de petites hachures de carottes
Pâté de boeuf et de rognons
Choux de Bruxelles avec beurre au citron
Laitue Moutarde
Vinaigrette

Pain d'épice à l'orange
Thé — Café — Lait
N.B. — Mesures rases. De 4 à 6 services.

Pâté de boeuf et de rognons

Prendre du paleron ("chuck") de boeuf, 1 1/2 livre, et tailler la viande en petits cubes de 1/2 pouce. Ajouter 1 1/2 c. à thé d'attendrisseur de viande; remuer, pour que toute la viande soit touchée. Laisser reposer pendant 20 minutes, à la température de la pièce.

Préparer la pâte qui recouvrira le pâté. Tamiser ensemble 2 tasses de farine déjà tamisée, 3/4 de c. à thé de sel et 1 1/2 c. à thé de poudre à pâte. Prendre le gras de rognons de boeuf; le hacher; en prendre 3/4 de tasse et l'incorporer au mélange de farine. Si désiré, remplacer le gras de rognons par 7 c. à soupe de saindoux ("shortening") en le démelant bien à l'aide d'un mélangeur à pâte. Ajouter 1/3 de tasse d'eau froide ou assez pour humecter. Sur une surface enfarinée, passer au rouleau pour former une épaisseur de 1/4 de pouce. Alors, disposer dans un plat de 3 chopines; la pâte débordera largement, mais elle servira ensuite à recouvrir la viande.

A la viande, ajouter 2 c. à soupe de farine, 3/4 de c. à thé de sel, 1/4 de c. à thé de poivre et 1/4 de c. à thé de thym. Ajouter, si désiré, 2 rognons d'agneau nettoyés et coupés en cubes. Ajouter 1 tasse de bouillon de boeuf. Replier sur la viande le surplus de la pâte, pour recouvrir complètement la viande.

Placer dans un chaudron. Mettre de l'eau bouillante jusqu'aux 3/4 de la hauteur du plat ou moule de viande. Mettre le couvercle du chaudron et faire bouillir fort pendant 2 heures.

Démouler sur une assiette chaude. Percer 1/2 pouce dans la croûte et verser par ce trou 3/4 de tasse de bouillon de boeuf bouillant, afin d'obtenir plus de sauce.

Pain d'épice à l'orange

Dans un bol à mélanger, mettre 1/2 tasse de saindoux ("shortening") à la température de la pièce. Y incorporer 3/4 de c. à thé de sel, 1 c. à thé de bicarbonate de soude ("soda à pâte") tamisé, 1 1/2 c. à thé de gingembre moulu, 1/2 c. à thé de cannelle moulu, 1/2 c. à thé de clou de girofle moulu, 1/2 tasse de sucre. Quand le mélange est bien amalgamé et devenu léger, incorporer 3/4 de tasse de mélasse douce et claire.

Ajouter, en la tamisant, 1/2 tasse de farine et 2 oeufs bien battus. Puis, graduellement et en alternant, ajouter 1 1/2 tasse de farine pré-tamisée et 3/4 de tasse de jus d'orange frais.

Prendre un moule de 9" sur 9" et de 2" de profondeur. En couvrir complètement le fond et les parois d'un papier ciré. Y verser tout le mélange.

Saupoudrer la surface du mélange suivant: 1/3 de tasse de sucre granulé et 4 c. à thé d'écorce d'orange gratinée et hachée.

Mettre à four modéré (350 d. F.) pendant 55 minutes ou jusqu'à ce que vous puissiez insérer un pic près du centre et l'en retirer sec.

Laisser refroidir 10 minutes dans son moule. Retirer du moule et refroidir complètement.

Dures moments à surmonter.
Taureau (20 avril au 20 mai) : Vous vous gonflez d'orgueil.
Gémeaux (21 mai au 21 juin) :

Attention aux grands parents.

Cancer (22 juin au 22 juillet) :

Le mensonge est toujours puni.

Lion (23 juillet au 22 août) : Semaine pleine d'inattendus.

Vierge (23 août au 22 septembre) :

On vous console.

Balance (23 septembre au 23 octobre) :

Votre étoile vous parle chance.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :

Vous partez pour un grand voyage.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) :

On nuit à votre réputation.

Capricorne (22 décembre au 20 janvier) :

Vous avez une envie folle de le rencontrer.

Verseau (20 janvier au 18 février) :

On vous tourne le dos.

Poissons (19 février au 20 mars) :

Pourquoi attendre au printemps.

Avant que de désirer fortement une chose, il faut examiner le bonheur de celui qui la possède. (De Saint-Evremond)

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

L'amour est aussi vieux que le monde. Toutefois, plusieurs coutumes nuptiales pour célébrer son triomphe ont changé considérablement par suite de l'apparition de l'automobile.

Pretons, par exemple, une procession nuptiale typique d'aujourd'hui... une caravane de voitures qui suit les nouveaux mariés aux sons de klaxons hurlants. C'est là une version moderne de la vieille coutume française appelée "charivari" qui consistait à "sérénader" les nouveaux mariés sous les fenêtres de leur chambre avec des cris et des hurlements si forts qu'on pouvait les entendre de la préfecture voisine.

La coutume d'attacher des vieux souliers à l'arrière de la voiture a une amusante origine. Dans l'aimable Angleterre, le père de la mariée offrait à son nouveau gendre un des souliers de la mariée pour symboliser le transfert de son autorité. Le marié donnait alors promptement un coup de talon sur la tête de sa bien-aimée afin qu'elle prenne immédiatement conscience de ce changement.

Aujourd'hui, plusieurs personnes chargent la voiture des mariés de gâteaux et de friandises au moment où ces derniers partent en lune de miel. Cette coutume a pris vraiment naissance chez les anciens Grecs qui jetaient de la farine et des sucres sur les nouveaux mariés pour leur souhaiter de connaître en abondance toutes les bonnes choses de la vie.

A propos de la lune de miel, cette dernière remonte à l'époque où l'homme devait capturer une femme. Il l'emmenait dans une cachette en attendant que se calme la colère des parents.

La lune de miel moderne est encore une retraite, mais grâce à la voiture, c'est souvent un voyage à l'aventure dont l'itinéraire a été préparé par Cupidon.

SAINT-ZACHARIE

EMOI CAUSE PAR DEUX BAMBINS :

Mercredi dernier le petit Michel Gagné fils de M. D. Gagné et son petit cousin Claude Rodrigue, fils de M. Réal Rodrigue, ont pris la clef des champs et ce n'est que trois heures après leur disparition qu'ils furent retrouvés par les enfants à la sortie des classes.

NOUVEL HOTEL

Hôtel QUIRION

ST-LUDGER

Ouvert au public

Repas, banquets, fêtes, etc.

Pour ces organisations, salle gratuite

POUR UN SERVICE RAPIDE

RENDEZ-VOUS AU

QUICK LUNCH

(GENRE DELICATESSEN)

Prop: Jean-Louis Gilbert

TARTES faites à la maison
SANDWICHS tous genres
CREME GLACEE etc., etc.

SPECIALITE: Petates Frites servies en tout temps

AUSSI :

Epicerie, Fruits et Légumes

(toujours frais)

SERVICE 7 JOURS PAR SEMAINE
8 hrs du matin à 10 hrs du soir

329 Coin 2ième Ave. et 20ième Rue
en face de la Pharmacie Foliquin
Ville St-Georges Est

DEMENAGEMENT

AU BON MARCHÉ

Dominique Bernard, Prop.

maintenant situé à l'Edifice Cliche
voisin de la Salle des Chevaliers de Colomb
200 pieds de l'ancienne place.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

ACTUELLEMENT EN COURS

TOUTES SORTES DE LINGE

AUBAINES EXTRAORDINAIRES

VILLE ST-GEORGES-EST

Les deux bambins étaient au bord de la forêt. La distance parcourue par les enfants représentait 1 mille.

GRATIFICATION :

Mlle Blanche A. Larivière et Mme Aug. Champagne, toutes deux institutrices dans le village, recevaient par l'entremise de l'inspecteur Moreau une prime de \$20. pour succès dans l'enseignement pour 1957-58. Nos sincères félicitations.

CARNAVAL :

A la réunion du Jeune Commerce dernièrement trois jeunes filles ont été choisies pour être sur les rangs au titre de reine du Carnaval '59.

Ce sont: Mlles Rose Alma Roy, Lisette Deigle et Jeannine Larivière

Nous souhaitons beaucoup de succès dans la vente des billets et un heureux règne à la Reine.

FIANÇAILLES :

A l'occasion de Noël ont eu lieu les fiançailles de Mlle M.-Claire Paré inst. de St-Victor,

filles de M. et Mme Lionel Paré, et de M. Victor Chabot, gérant de la Caisse Populaire de St-Zacharie, fils de M. et Mme Thomas Chabot.

—Mlle Jeanne Fortier, fille de M. et Mme Antoine Fortier de St-Zacharie, et M. Guy Lessard de St-Philibert. Nos meilleurs vœux.

SOLUTION No 52

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	W	A	T	E	S	A	P	E	L	S	M	A		
2	A	N	C	H	E	R	A	V	I	K	E			
3	V	O	L											
4	V	E	N	A										
5	C	R	E	L	Z									
6	A	S	N	O	B	I	S	M	E					
7	T	E	S	E	L	E	V	E	E					
8	E	N	T											
9	U	N	I	T										
10	C	L												
11	U	N	I	K	A	L								
12	L	S												
13	A													
14	C	L	O	U	T									
15	S	A												

MOTS CROISES No 53

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

HORIZONTALEMENT

- 1—Détériorations. — Action d'étrier (pl).
- 2—Du verbe aller. — Largeur d'une étoffe. — Ville d'Allemagne.
- 3—Surprendront. — Galon qui sert à border.
- 4—Ancien nom de l'Archipel. — Fortune suffisante (pl).
- 5—Dans garçon. — Dialecte gaélique parlé en Ecosse. — Fret, moins une lettre. — En les.
- 6—Comm. de Belgique. — Poète latin épique et tragique.
- 7—De naissance. — Petite brosse en soies de porc.
- 9—Chimiste français. — Fils de Noé. — Compositeur français.
- 10—Inf. — Cap. de l'Erythrée italienne. — S'y rendra.
- 11—Personnalité diabolique, qui figure dans le livre de Tobie. — Enlevés.
- 12—Point d'appui de l'aviron dans une embarcation. — Faire un noeud à. — Pron. pers.
- 13—Bison d'Europe. — Poète et astronome grec. — Aussi.
- 14—Coup de baguettes. — Juge de la Cour du Banc du Roi au Canada (1787). — Riv. de France. — Docteur.
- 15—Se jette dans la Seine. — Comprimée.

VERTICALEMENT

- 1—Précipitation, désordre. — Ferme, solide.
- 2—Titre anglais. — Douze mois. — Ville de Suisse.
- 3—Que l'on rencontre dans l'urine. — Admiration factice et sottise pour tout ce qui est en vogue.
- 4—Qui a de l'ordre. — Démesuré. — Petit cube.
- 5—Gros canards. — Préf. priv. — Article.
- 6—Ils habitaient la Sérique. — Edouard. — Nom d'une illustre famille plébéienne de Gènes.
- 7—Lac au Soudan. — Met en tas. — Année.
- 8—Volcan du N.-E. de la Sicile. — Facilement.
- 9—Délivrer. — La mienne. — Entendre.
- 10—Lui. — Liquide nourricier (pl). — Qui est d'une couleur entre le jaune et le rouge.
- 11—Réédifier. — Femelle. — Louis.
- 12—Pron. indéf. — La sienne. — Tribu sauvage.
- 13—Fille de mauvaise vie (pl). — Opinion.
- 14—Prêtre français. — Altier. — Qui contient de la soude.
- 15—Ch.-l. de c. (Orne). — Celui qui frelate.

PAQUET SPORTIF ENRG.

Vente et réparation d'articles pour tous les sports.

GROS ET DETAIL



C. P. 616, 1ère Ave.
Ville St-Georges
Tél. 574



SPORT

PAQUET SPORTIF ENRG.

Vente et réparation d'articles pour tous les sports.

GROS ET DETAIL



C. P. 616, 1ère Ave.
Ville St-Georges
Tél. 574

Classement des ligues de quilles

Ent.	G	P	Total	Pts
Ent. Morin	17	10	18620	25
Café Paris	18	9	18606	23
Fer. Morin	12	15	17983	16
Epic. Bureau	7	20	16819	8

Plus haut simple :
Jean Coulombe 240
Plus haut triple :
Réal Carrier 561

Paquet Sport	G	P	Total	Pts
Paquet Sport	17	10	16034	24
Gar. Poulin	15	12	15391	19
Imp Moderne	12	15	15128	16
Net. Veilleux	10	17	15111	12

Plus hauts simples :
Pat Paquet et Y. Rioux 215
Plus haut triple :
Pat Paquet 520

La Solidarité	G	P	Total	Pts
La Solidarité	20	4	13418	28
St. Geo. Exp.	19	5	12791	25
St. Geo. Woll.	6	18	11559	8
St. Geo. Shoe	3	21	11575	3

Plus haut simple — Dames :
Mme S. Jalbert 160

Plus haut triple — Dames :
Mme J.-L. Poulin 390

Plus haut simple — Hommes :
Michel Poulin 192

Plus haut triple — Hommes :
Lorenzo Bureau 471

Gar. Goulet	G	P	Total	Pts
Gar. Goulet	18	9	16303	23
B. Montréal	15	12	16703	22
CKRB	11	16	16101	14
Sta. Morissette	10	17	15694	13

Plus haut simple — Dames :
Michèle Poulin 153

Plus haut triple — Dames :
Gilberte Labbé 394

Plus haut simple — Hommes :
J.-M. Laflamme 179

Plus haut triple — Hommes :
M. Tourigny 439

RECORDS DE LA SALLE

Plus haut simple — Dames :
Gisèle Bolduc 188
Plus haut triple — Dames :
Gilberte Labbé 394

LIGUE DES AS

Plus haut simple — Hommes :
Jean Coulombe 240

LIGUE DE BEAUCE

Dominique Giguère 271

HORS-CONCOURS

Benoît Morin 259

Plus haut triple :
Réal Carrier 574

CEDULE POUR LES PROCHAINES RENCONTRES LIGUE DES AFFAIRES MIXTE (O'KEEFE)

Mercredi soir, 4 février
7h 15 : St. George Shoe vs St-Georges Express.
9 h. : St. George Woollen vs La Solidarité.

LIGUE MOLSON

Jeudi soir, 5 février
7h 15 : Garage Goulet vs CKRB.
9 h. : Banque de Montréal vs Station Morissette.

LIGUE DE BEAUCE

Vendredi soir, 6 février
9 h. : Pharmacie Morin vs Carignan Bicycle.

FIN DE SEMAINE

Vendredi soir, les allées 1 et 2 seront libres jusqu'à 9 heures dans la soirée, tandis que la No 3 sera libre de 7 h. jusqu'à la fermeture.
Samedi et dimanche, les 3 allées seront libres toute la journée et la soirée.

LIGUE DES AS

Lundi soir, 9 février
7h 15 : Chez Fernand vs Epicerie Bureau.
9 h. : Café Paris vs Entreprises Morin.

LIGUE COMMERCIALE (DOW)

Mardi, 10 février
7h 15 : Nettoyeur Veilleux vs Garage R. Poulin.
9 h. : Imprimerie Moderne vs Paquet Sportif.

DANS L'APRES-MIDI

Tous les jours, la salle ouvre à 1 heure et ferme à 6 heures. Tous les amateurs peuvent profiter de ce temps pour pratiquer.

LIGUE DES AFFAIRES MIXTE (O'KEEFE)

Mme J.-Luc Poulin	111.1	24	P.J.
Mme Réal Carrier	98.3	24	
Berthe Bégin	97.4	24	
Mme Benoît Pépin	96	12	
Thérèse Marcoux	95.8	24	
Lorenzo Bureau	134.9	24	
André Pagé	132.6	24	
Donat Labbé	127.1	6	
Martin Caron	120.5	18	
Michel Poulin	118.2	24	

BILL

EN CAUSANT DE HOCKEY

La série finale de hockey du circuit Beaudoin a débuté à St-Georges, jeudi soir dernier, alors que le Régiment de la Chaudière rendait visite au Manoir Chaudière, détenteur du championnat pour la saison régulière 1958-59.

Dans cette partie, les porteurs du Saint-Georges ont remporté une victoire assez facile au compte de 8-4, après avoir démontré une supériorité marquée, du moins en ce qui concerne la vitesse du jeu, pendant toute la partie.

La seconde rencontre s'est déroulée à Beauceville, dimanche après-midi (par un froid sibérien) et a été à peu près la répétition de la première partie disputée à St-Georges.

Nos locaux ont joué de malchance à la deuxième période et ont raté l'occasion de reprendre le terrain perdu à plusieurs reprises alors qu'ils ont joué avec l'avantage numérique d'un homme pendant presque dix minutes de jeu.

L'officiel Roy a quitté brusquement la patinoire d'une façon typique vers la fin de la troisième période, mais après que les deux instructeurs se fu-

rent consultés, on continua la partie qui se termina au compte de 7-2 en faveur du St-Georges, celui-ci comptant à trois reprises dans la dernière période.

Mardi soir, alors que le Régiment de la Chaudière rendait visite au Manoir Chaudière, nous avons assisté à la plus belle partie de la série.

Ce fut une véritable partie d'éliminatoire durant laquelle chaque équipe a donné le meilleur rendement dont elle était capable. Cela eut pour effet d'intéresser le public qui demeura jusqu'à la fin de la joute, terminée à 1h30 par une victoire de 8-7 pour le St-Georges après 32 minutes de jeu supplémentaire.

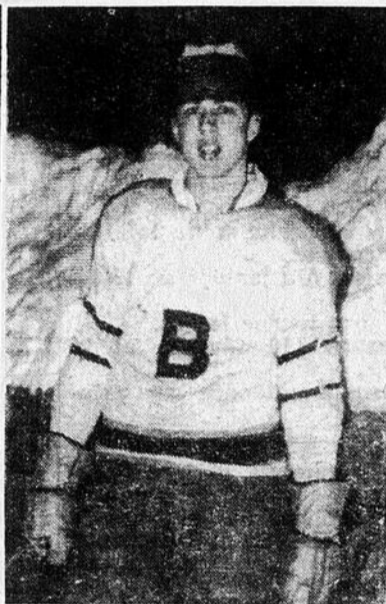
La prochaine rencontre a lieu ce soir, à Beauceville, à 8h30, à la patinoire du Manège Militaire.

Cette partie est la plus importante de la série et les protégés du capitaine F. Rancourt se doivent de l'emporter s'ils ne veulent pas être dans l'obligation d'accrocher leurs patins.

Donc, venez en foule encourager les vôtres!



• Robustes arrière-gardes — Sur la photo de gauche, on reconnaît Jean Landry (alias la Zoone) qui évolue à la défense pour le Régiment de la Chaudière de Beauceville. Jean est un solide gaillard qui commet quelquefois l'erreur d'attaquer l'homme à la place de la rondelle mais il est tout de même très effectif à la défensive. Jean-Luc Poulin (à droite) est un rapide patineur qui a une belle carrière devant lui. Avec quelques punitions inutiles en moins, il deviendra une étoile de l'équipe locale.



• QUE FERONT-ILS, CE SOIR ? — Ci-dessus les frères Hugues et Marc Veilleux qui seront sur l'alignement du Régiment de la Chaudière, ce soir, alors que celui-ci recevra la visite du Manoir Chaudière pour la quatrième partie de la série finale. Hugues possède un puissant lancer et s'il trouve la position du filet adverse, il fera sûrement beaucoup de dommage au club de St-Saint-Georges.

AU HOCKEY

St-Georges mène 3 à 0

Le Manoir Chaudière a remporté une brillante victoire de 7 à 2 sur le Beauceville pour porter son avance 2 à 0 dans la finale du circuit Beaudoin.

Tous les joueurs du St-Georges ont brillé et plus particulièrement l'acrobate gardien de buts Clément Rhéaume. En plusieurs circonstances durant la deuxième période, alors que le St-Georges a joué durant dix minutes avec un joueur en moins, il a sauvé la situation devant les formidables Dionne, Cloutier et Veilleux. Il fut aidé dans ce travail par la défense Claude Morin qui a joué sa meilleure partie de la saison. Le trio formé de Gaétan Laflamme, Roger Fortin et Roger Therrien a abattu de la belle besogne durant ces dures minutes. Ce trio continue de s'avérer la grande sensation de la finale.

Sur la défensive, les deux jeunes recrues, Claude Rodrigue et Michel Morin, s'améliorent à chaque partie et ils jouent en vrais vétérans.

Pour le Beauceville, Noël Cloutier fut la vedette en comptant les deux buts de son équipe. Malgré quelques arrêts spectaculaires, le gardien de buts P.-M. Poulin fut faible sur certains lancers et c'est peut-être ce qui a découragé un peu les joueurs du Régiment de la Chaudière.

SOMMAIRE

- Première période**
1—Manoir Chaudière : Michel Morin (Roger Therrien)
Punitions : F. Poulin J.-L. Poulin.
- Deuxième période**
2—Manoir : André Pagé (Geo. Cloutier, Yves Caron)
3—Manoir : Gaétan Laflamme (Roger Therrien)
4—Beauceville : Noël Cloutier
5—Beauceville : Noël Cloutier (P.-A. Laflamme, Hugues Veilleux)
6—Manoir : Roger Fortin (Claude Morin)
Punitions : Claude Rodrigue (3), Hugues Veilleux, Roger Therrien, Yves Caron, Jean-Luc Poulin.
- Troisième période**
7—Manoir : Yves Caron (André Pagé)
8—Manoir : Georges Cloutier (André Pagé)
9—Manoir : Richard Roy (R. Therrien et G. Laflamme)
Punitions : P.-A. Laflamme, Jean-Luc Poulin.

En dernière heure, nous apprenons que St-Georges a remporté une troisième victoire mardi soir au compte de 8 à 7.

INÉDIT-QUIZZ

- 1) Le peintre extravagant Picasso est-il né en Espagne, au Portugal ou au Brésil?
- 2) Qui a introduit en France l'usage du café? François Ier, Soliman Aga ou Henri IV?
- 3) Quelle farine contient le plus d'eau, la farine d'avoine, de maïs ou de sarrasin?
- 4) Qu'est-ce qu'un ortolan? Un oiseau, un poisson ou une plante?
- 5) Sir John Macdonald, homme politique célèbre, était-il né au Canada, en Angleterre ou en Ecosse?

REPONSES

- 1) Pablo Picasso est né à Malaga, Espagne, en 1881.
- 2) Soliman Aga.
- 3) La farine d'avoine.
- 4) Un oiseau.
- 5) En Angleterre.

Cinéma PERRO EAST BROUGHTON

- 5-6-7 — Jeu-Ven.-Sam.
En Double
COULEURS
GIPSIE
K. Mitchell—M. Menourie
VIOLENCE DANS LA VALLEE
Joel McCrae—Virginia Mayo
- 8-10—Dim.-Mar.
En Double
CHEVAUCHEE AVEC LE DIABLE
COULEURS
Audie Murphy—Susan Cabot
L'ENFANT DU PECHE
Jacques Sernas—Elisa Cegani



—mal de dos!
—fatigue!
—repos agité!
TOUTES LES ÉPOUSES À BOUT?
Quand elles souffrent de douleurs dans le dos, de cette sensation de fatigue, ou ne peuvent se reposer la nuit, beaucoup de femmes font confiance aux Pilules Dodd's pour les Reins. Ces états peuvent être causés par un excès d'acides et de déchets dans l'organisme, et les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins et les aident à fonctionner normalement et à éliminer les excès d'acides et les déchets.
Alors, la vie semble plus belle, le ménage plus facile! Pourquoi n'essayez-vous pas les Dodd's?
63F

Ligue de Quilles de la Beauce

PARTIES JOUEES
Vendredi, 23 janv., 1959

PHARMACIE MORIN			
G. Maheux	108	117	110-335
C. Maheux	127	93	154-374
Y. Caron	110	166	93-369
P. E. Labbé	167	127	117-411
L. Roy	155	149	122-426
TOTAL	667	652	596 1915

vs CARIGNAN BICYCLES
L. St-Pierre 88 98 170-356
J. L. Poulin 122 180 105-407

J. Coulombe 143 137 136-416
G. Carignan 109 149 144-402
R. Carrier 114 141 158-413
TOTAL 576 705 713 1994

Carignan Bicycles gagne 3-1
Samedi, 24 janv., 1959

Salon Chapeaux CLOUTIER			
G. Fontaine	95	131	95-321
H. P. Labbé	144	114	128-386
H. Ls Labbé	170	116	126-412
J. Beauchem	104	98	134-336
B. Gagné	128	134	97-359

TOTAL 641 593 580 1814

vs MARCHE STE-MARIE
G. Frenette 132 108 127-367
R. Dawson 89 144 107-340
E. Labbé 109 135 127-371
R. Dulac 132 173 132-437
J.-C. Blanchet 11 85 103-299
TOTAL 573 645 596 1814

MOYENNE DES JOUEURS

Paul Poulin	164.3
Réal Carrier	153.1
J. Guy Goulet	141.5
Bertrand Gagné	140.16
M. Léonce Drouin	139.
Bertrand Doyon	139.
Henri-Paul Labbé	138.16
Paul-Emile Labbé	137.5
Georges Carignan	136.1
Germain Maheux	133.12
Laurent St-Pierre	133.8
Gervais Drouin	132.8
Léopold Roy	132.3
Lionel Turmel	132.
J. Coulombe	131.3
Dominique Giguère	130.15
Réal Dulac	128.4
J. L. Poulin	127.16
Yves Caron	127.2
Guy Frenette	125.14
Gaston Fontaine	125.13
J. Guy Beauchemin	125.6
Emile Labbé	124.7
J. Claude Blanchet	123.15
Henri-Ls Labbé	123.8
J. Marie Doyon	122.
Yves Giguère	121.13
Claude Maheux	121.11
Maurice Plante	129.4
J. Paul Nadeau	120.
J. Adrien Lessard	119.1
Roland Mercier	118.8
L. Bureau	118.1
Jos. St-Germain	115.1
R. Dawson	114.1
Richard Gagné	110.2

POSITION DES EQUIPES

Carignan Bicycles	14152	18
Salon Chapeaux		
Cloutier	13727	16
Cordonnerie Gilbert	112727	12
Pharmacie Morin	9787	11
Marché Ste-Marie	12900	6

THEATRE BEAUCEVILLE

LE PREMIER CINEMA DE BEAUCEVILLE avec toujours un programme de choix.

Mer.-Jeu.-Ven. — 4-5-6 février

TERREUR SUR ROME

avec : Frank Lattimore, Maria Fiore

Un puissant film policier. Un gangster pénètre dans une maison et y vole un crum pestiféré. La presse et la radio lui annoncent la nouvelle. C'est la panique... Il devient fou de terreur.

L'ORPHELINE DES GLACIERS EN COULEURS

avec : Ded Rysel, Alexandre Rignault

Le calvaire d'une petite orpheline maltraitée par ses parents adoptifs. Un très beau film.

Sam.-Dim.-Lun. — 7-8-9 février

GRAND SPECIAL

Une oeuvre admirable d'humanité, d'humour et de tendresse. Le roman de Jessamyn West.

UNE GRANDE PRIMEUR DANS LA BEAUCE.

EN COULEURS



LA LOI DU SEIGNEUR

AVEC

GARY COOPER
DOROTHY McGUIRE

Un calme village de l'Indiana où habite la famille Birdwell va tomber dans la zone de combats de la Guerre de Sécession! Les Birdwell sont hostiles à la violence et leur religion leur interdit de tuer! Vont-ils laisser massacrer et saccager sans résistance? Un film extraordinaire du grand metteur en scène William Wyler.

AUSSI

DEESSE DE LA JUNGLE

AVEC **JOHNNY WEISSMULLER** ET **JEAN BYRON**



Un grand film de la jungle où nous retrouvons notre Tarzan dans de nouveaux exploits.
Prix d'admission pour ces 2 grandes primeurs '59
Adultes : \$0.75 — Etudiants : \$0.55

L'ENDROIT LE PLUS FROID DU GLOBE

Ce n'est pas, comme on se-rait enclin à le penser, au Pôle Nord ou au Pôle Sud, qu'il fait le plus froid. L'expression populaire de "froid sibérien" correspond au contraire parfaitement aux observations scientifiques, puisque c'est précisément en Sibérie qu'on rencontre les froids les plus intenses constatés sur la terre.

A Verkhayansk, une petite ville de Sibérie, sise à 400 milles au nord-est de Yakoutsik, on observe en hiver, des températures de 90 degrés Fahrenheit au-dessous de zéro, et même plus.

Cette petite ville ne se trouve cependant qu'en bordure du cercle arctique.

Chose curieuse, c'est à Verkhayansk qu'on trouve le plus grand écart entre les températures d'été et d'hiver. En effet, on a observé en été jusqu'à 93 degrés à l'ombre.

(“Patro”)

THEATRE JACOB STE-MARIE, Bce

Jeu.-Ven.-Sam.—5-6-7 Fév.

En Couleurs

UN HOMME TRAQUE

Ray Milland, Maureen O'Hara
Claude Rains

Dim.-Lun.—8-9 fév.

—En Cinémascope—

En Couleurs

DUEL DANS LA SIERRA

Jack Mahoney, Linda Cristal

Film captivant par la rapidité de l'action.

Mar.-Jeu.—10-12 Fév.

En couleurs

LA PANTOUFLE DE VAIR

Leslie Caron, Michael Wildina

Film charmant tiré de l'histoire de Cendrillon.

LE VERMIFUGE

Mother Graves

*aidera vos enfants à recouvrer la santé

CINEMA REX

LE CINEMA DES PRIMEURS

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

Fév.: 6-7-8-9

Ven.-Sam.-Dim.-Lun.

Universal-International présente sa première version 1959 au Cinéma Rex avec Jeff Chandler et Lana Turner dans "ESCALE A TOKIO".

LANA TURNER · JEFF CHANDLER



ESCALE A TOKYO

CINEMASCOPE COLOR

RICHARD DENNING · ANDRA MARTIN · JERRY PARIS

"ESCALE A TOKIO", version française de "The Lady Takes A Flyer", est le septième ciel pour cette aviatrice et son compagnon, quand ils se contentent de se reposer à Casablanca — se querellent en France et se réconcilient dans tous les endroits romantiques du globe. Il garde ses bras autour d'elle tout autour du monde.

AUSSI

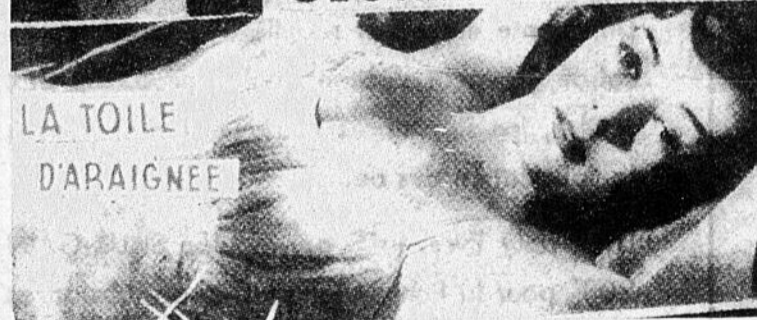
Très bon film policier, avec vos acteurs favoris. C'est un film de mystère et de peur.



M.-G.-M presents in

CINEMASCOPE and COLOR

RICHARD WIDMARK
LAUREN BACALL
CHARLES BOYER
GLORIA GRAHAME



LA TOILE D'ARAIGNEE

Représentations: Samedi: 7 hres et 9 hres
Dimanche: 2 hres - 7 hres et 9 hres.

Fév.: 10-11-12

Mar.-Mer.-Jeudi

LA FILLE DE L'ADMIRAL EN COULEURS ET CINEMASCOPE

Jane Powell — Tony Martin — Debbie Reynolds

AUSSI

ACTION IMMEDIATE

Henri Vidal — Nicole Maurey
Bagarres, scènes violentes!

ATTENTION! — ATTENTION!
LES ENFANTS

Le Cinéma Rex présente le film "LA BELLE ET LE CLOCHARD" à tous les enfants de Beauceville et des environs, samedi après-midi à 2 hres. Venez en foule les enfants voir le très bon dessin animé de Walt Disney "LA BELLE ET LE CLOCHARD". — Prix d'entrée: .25 par enfant.

LE SKI

en trente-six conseils

(Par Marcel J. Manseau)

La neige vous appelle à votre tour et comment faire autrement. Voici le SKI devenu le sport, le jeu de nos Québécois, pourrait-on dire. Ce grand mouvement vers nos magnifiques montagnes des Laurentides est une magnifique consécration du travail de tous ceux qui ont désiré que le ski prenne à Québec la place à laquelle il avait droit.

Faire du ski est bien, le bien faire est mieux. Cela nécessite un peu d'application et de patience, alors quel plaisir quand le résultat en est un succès, il est indispensable d'avoir, en dehors d'une technique des connaissances relatives à l'équipement approprié à chaque forme de ski.

Voici quelques conseils qui vous seront très utiles

1. — Achetez surtout de bonnes chaussures de ski, pas trop grandes. Essayez-les avec une seule paire de bas. Sans doute vous savez, par la suite la chaussure de ski s'élargit. Or, il est nécessaire qu'une chaussure de ski maintienne parfaitement le pied. Ne graissez pas vos chaussures, ciriez-les. De cette façon la neige glisse sur le cuir. La graisse amollit le cuir et les renforts et votre botte de ski ne vous permet plus de conduire vos skis.
2. — Faites poser des côtés métalliques sous vos skis. Vous les userez beaucoup moins et cela est nécessaire pour skier correctement, en particulier sur les nouvelles pistes.
3. — Des skis de qualité faciliteront vos débuts et seront en définitive, une économie.
4. — N'achetez pas des bâtons

trop longs, lourds et encombrants. La grandeur requise est celle qui permet aux bâtons de passer aisément sous le bras du skieur debout.

5. — Même si vous êtes débutant, ciriez vos skis.

6. — Votre gilet, rentré dans le pantalon, vous tiendra beaucoup plus chaud.

7. — Si les bas de laine vous irritent la peau, portez des sous une paire de bas de soie.

8. — Lorsque vous quittez vos skis, posez-les toujours la spatule en bas, pour que l'humidité n'imprègne pas le derrière du ski.

9. — Placez toujours vos skis loin des appareils de chauffage.

10. — Pour protéger vos skis contre l'humidité, passez un mélange d'huile de lin et goudron de pin sur le ski.

11. — Ciriez vos skis le soir pour le lendemain et laissez-les dehors toute la nuit.

12. — Pour ne pas vous fatiguer, rythmez votre respiration sur votre marche.

13. — Dans toute la montée, montez le bras près du corps, vous vous essoufferez moins.

14. — Ne partez jamais seul en excursion, un accident, foulure ou cassure de ski, peut avoir de graves conséquences.

15. — En excursion, emportez toujours un gilet, un foulard d'extra en cas d'arrêt, de mauvais temps ou de rentrée tardive.

16. — Un simple journal déplié et placé entre la chemise et le gilet protège remarquablement des vents.

17. — Ne mangez pas de neige, même si vous avez très soif.

18. — Ayez toujours un peu de paraffine, quelle que soit la

neige, si vos skis glissent mal, frottez-les avec de la paraffine.

19. — En descendant en forêt, attention à la neige molle autour des arbres.

20. — Ne vous engagez pas à la légère dans un chemin de forêt que vous ne connaissez pas. Contrôlez votre vitesse.

21. — Si vous tombez, ne vous contractez pas, acceptez votre chute.

22. — Pour que le ski ne soit pas fatigant faites de la culture physique.

23. — Entraînez-vous à tout moment. En allant sur l'autobus, essayez d'amortir doucement les secousses.

24. — Ne prenez plus l'ascenseur : montez les escaliers à pied, sans décoller le talon et les monter deux à deux, de même pour les descendre.

25. — Si la vitesse vous fait pleurer les yeux, portez des lunettes en celluloid, mais veillez bien qu'il y ait une aération efficace pour éviter la condensation de la sueur sur la surface transparente.

26. — Si vous êtes bon skieur, respectez les débutants, cédez-leur la place.

27. — Par contre, si vous êtes débutant, ne parcourez pas des pistes au-dessus de vos possibilités.

28. — Emportez toujours avec vous des amandes, du chocolat, du sucre du pays, des dattes, des fruits secs.

29. — Si vous êtes skieuse, évitez d'utiliser du savon pour votre toilette de visage, utilisez des crèmes.

30. — Secouez bien vos bottes avant d'entrer dans une pièce chaude. Rien ne mouille comme la neige fondue.

31. — Emportez plusieurs paires de gants pour en avoir toujours à votre disposition des bien secs.

32. — Lorsque vous aurez compris qu'il faut se lancer franchement dans une descente, le ski deviendra pour vous une chose facile.

33. — Les tissus très lisses sur lesquels la neige ne colle pas sont préférables pour les vêtements de skis.

34. — Lorsque vous placez vos skis sur les gardes-boue de votre automobile disposez-les la spatule dirigée vers l'arrière.

35. — Suivez les conseils de prudence que vous donneront les gens de l'endroit, même s'ils vous semblent exagérés. La montagne n'est pas dangereuse à condition de la bien connaître, les accidents viennent toujours de l'ignorance.

36. — Maintenant, ne vous faites pas un monde de tout cela. Le ski a ceci de particulier, qu'il peut être le plus joyeux, même pour le débutant, il suffira de modérer son ardeur.

Je veux terminer mes conseils, en souhaitant à tous bonne chance ! Sous quelque forme que vous le pratiquiez, seriez-vous le plus malhabile des débutants, le ski vous fera découvrir la montagne. Vous retrouverez toute la joie et la simplicité de la vie.

UN COU SALE EST UNE PREUVE DE SANTÉ

Londres. — Dans le magazine "Family Doctor", le Dr Harvey Flack vient de publier un article fort intéressant pour justifier les enfants, surtout les petits garçons, qui négligent de se laver le cou. Il affirme en effet qu'un collier de saleté autour du cou peut être la marque d'une bonne santé.

Le Dr Flack explique : "Une couche protectrice de graisse sur la peau est un élément nécessaire à la santé et ne doit pas être enlevée trop souvent sur l'ordre des parents. Les petits garçons semblent connaître par instinct ce principe de dermatologie; ceux qui sont trop propres me causent les plus grandes inquiétudes. Les petits gars en santé ont très souvent le cou sale, tandis qu'on ne trouve pas le même phénomène chez les petites filles; personne ne sait pourquoi!"

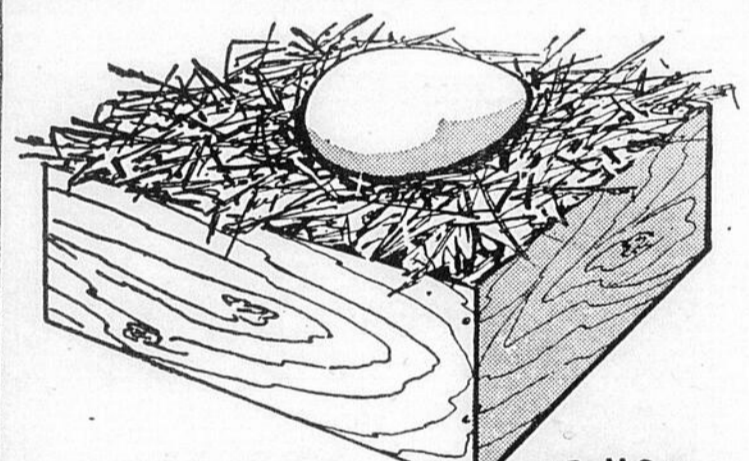
Ce médecin qui est père de famille, ajoute qu'un cou sale ne subit jamais d'irritation. "Ces malaises, dit-il, se retrouvent surtout chez les adultes qui attachent trop d'importance à la propreté impeccable. Si j'avais beaucoup d'enfants, je ne les forcerais jamais à se laver le cou!"

On dit que sa haute taille, son large sourire, la correction de sa tenue et de son langage ont fait de Jean-Maurice Bailly un des commentateurs sportifs les plus appréciés des téléspectateurs.



ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59



LE PRODUIT D'UNE TRANSFORMATION DES ALIMENTS

SUPER-MOULÉE SHUR-GAIN POUR LA PONTE

Une ponte élevée et régulière durant toute la saison, ne peut s'obtenir qu'en procurant aux poules, les substances nutritives qui servent à la fabrication des oeufs.

Livre pour livre, la Super-Moulée SHUR-GAIN 20% pour la Ponte contient plus de substances nutritives que les moulées de ponte moins concentrées.

Léopold Ferland

LA GUADELOUPE — Cté Frontenac, P. Q.

GATEAUX DE NOCES A LOUER

Magnifiques gâteaux de nocés à louer à très bas prix.
Informations : Télé St-Georges 1008 ou 792.

LOGEMENT A LOUER

Un LOGEMENT de quatre pièces, absolument moderne en haut du magasin Farmer à St-Georges-Est. Courant 220. Réservoir à eau chaude. Très propre. Libre immédiatement. Aussi grande galerie attenante. S'adresser à Mme Maurice Cliche ou au Magasin Farmer à St-Georges. (J. N. O.)

A LOUER

MAISON neuve de 5 appartements plus chambre de bain, système de chauffage à eau chaude. Située sur 3e rue. S'adresser à : M. Théodore Poulin, (Nap.) Tél. 170 à Beauceville-Est. Eclairer. (J.N.O.)

A VENDRE A BONNES CONDITIONS

Un entrepôt de 135 pieds par 40 pieds, situé rue de la Station. Lambrissé et couvert en tôle. Prix et conditions très raisonnables.

—MAISON A VENDRE : Contenant 5 chambres à coucher, une salle à diner, une cuisine, un vivier et une chambre de bain. Située sur la 3e avenue à Ville St-Georges-Est; à proximité du Séminaire et du Collège. Prix très raisonnable.

—Un brûleur à charbon automatique "Stoker". A servi un an. Prix en bas du coûtant.

—A LOUER : Cinq bureaux dans l'édifice Poulin & Grondin, sur le même plancher que le poste de radio CKRB. Un bureau dans la façade et quatre dans la partie arrière. Un pouvant être occupé immédiatement et les autres le 1er août. Ces bureaux sont modernes et à l'épreuve du feu. S'adresser à Ferronnerie Poulin & Grondin, Ville St-Georges, Beauce.

MANUEL DE L'INVENTEUR
25¢
écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR de BREVETS d'INVENTION
934 S^{TE} CATHERINE EST MONTREAL

A VENDRE

PROPRIETE A REVENUS
Située à Beauceville-Est, centre des affaires; comprenant 4 logements privés et 2 logements commerciaux; bonnes conditions de vente; prix intéressant pour prompt acheteur. S'adresser à JACQUES DOYON, Beauceville-Est. Tél. 326. (J.N.O.)

A VENDRE OU A ECHANGER

MAISON dans la Ville de St-Georges, à échanger pour lots à bois.

UN CAFE très bien situé à St-Georges, à vendre ou à échanger.

UNE BOULANGERIE à vendre à un prix de sacrifice.

TERRE située sur la grande route. 1500 érables, bonnes conditions. MAISONS à vendre à Ville St-Georges à partir de \$3000. et plus.

EMPLACEMENTS à vendre ou à acheter s'adresser à : HENRI FORTIN
coin Blvd Lacroix et 32ième Rue
Tél. 413 Ville St-Georges

A LOUER

3 BUREAUX situés dans l'édifice Central, voisin du Bureau de Poste à Ville St-Georges Est. S'adresser à Gérard et Andréa Thihaudeau, Ville St-Georges Est. (J.N.O.)

A VENDRE

CHEVROLET 1953, propre, 4 pneus neufs, en ordre de marche. S'adresser à ROBERT ADAMS, 510, 4ème Avenue, (face Ecole Mgr Laval), Beauceville-Est.

A VENDRE

ORTHOPHONIQUE, machine à serrer, machine à "peanuts", poêle à hot-dog, poêle à patates frites 2 feux à l'état de neuf, poêle de cuisine au gaz propane avec 4 feux et fourneau automatique. S'adresser au Café Windsor, tél. 200, Beauceville-Est. (22 janv. J.N.O.)

HARMONIUM

HARMONIUM à vendre en parfaite condition, très beau meuble. S'adresser à téléphone 1015w, (le soir). (J.N.O.)

LINGE USAGE

LINGE très peu usagé à vendre à prix très bas. Gros et détail. Hommes, femmes et enfants. S'adresser chez Mme Paul Lambert, Village St-Benoît, Beauce. Tél. 63-s-12.

LOGEMENT A LOUER

Logement chauffé, 5 appartements. A louer dans l'édifice Jacques Doyon, à Beauceville. Libre le 1er novembre. S'adresser à JACQUES DOYON, Beauceville Est. Tél. 326.

PERDU

PANNEAU CACHE-ROUE pour Oldsmobile bleue, perdu entre Ville Ste-Marie et La Guadeloupe. Si retrouvé, téléphonez, charge renversée, à Ville Ste-Marie, Tél. 343. (1 fs)

MAISON A VENDRE

MAISON en briques, de 6 pièces au 1er étage et de 7 au 2e plus chambre de bain neuve; comprenant aussi autre logement de 5 pièces avec chambre de bain à l'étage supérieur. Chauffage central à eau chaude (huile). Planchers de bois franc. Couverture asphaltée. Garage de 22 pieds par 20, chauffé à même la maison, système à l'eau chaude. Autre dépendance pour débarras. Grandeur du terrain, 2 emplacements de 60 pieds, 120 pieds de front par environ 125' de profondeur. Terrain amélioré: gazon, jardin potager, 20 érables de parterre plantés depuis 16 ans. Prix raisonnable. Cause de vente: départ. Libre à l'acheteur le 1er juillet 1959. S'adresser à J.-P. Jolicoeur, commerçant de bois, 628, 2ème Avenue, Beauceville-Est, tél. 130, C.P. 35. (J.N.O.)

LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT chauffé, situé dans le centre de la Ville à Beauceville-Est. Libre le 1er février. S'adresser à Mme Pierre Quirion, Tél. 270 à Beauceville-Est. (J.N.O.)

POUR ACHETEUR SERIEUX

J'ai en main un bon poste de barbier dans le centre de Ville St-Georges. Ameublement au complet à vendre avec ou sans bail. S'adresser le soir après 8 heures au numéro de tél. 880 W.

ATTENTION AUTOMOBILISTES !

Nous sommes acheteurs d'automobiles de modèles 1956-57-58 en bonne condition et payons comptant.

Nous pourrions régler votre problème de finance, si vous en avez un, il suffit d'apporter vos contrats et vous présenter à Beauceville Auto entre neuf heures et 5 heures chaque jour.

Voyez M. FLORENT QUIRION ou LOULÉ BOLDUC.
Beauceville-Est

ABATTOIR

Nous sommes acheteurs d'animaux, volailles de toutes sortes, au plus haut prix du marché. S'adresser à Arthur Binet, St-Benoît. Tél. 52-s-4. (J.N.O.)

Encouragez
NOS
annonceurs



LISEZ NOTRE
JOURNAL ET
FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

LA GUADELOUPE

VA ET VIENT:

M. et Mme Gérard Blais de retour d'un voyage d'affaires à New-York.

—M. M.-Ls Dancose, Mlle Lse Dancose à Montréal en voyage d'affaires.

—M. et Mme Albert Buteau ont visité l'île St-Dominique et Haïti. Ils font un séjour présentement à Miami.

—Mlle Gisèle Bolduc est présentement pour quelque temps dans sa famille, après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, prompt rétablissement.

—A l'auberge du Repos, eut lieu une soirée d'adieu à l'occasion du départ de M. Laurent Santerre, comptable à la Banque Canadienne Nationale. Tous les employés de la banque se sont fait un devoir d'assister à cette belle fête. On a remis une bourse à M. Santerre puis suivit un succulent buffet. Chacun se sépara en emportant un très bon souvenir de cette soirée.

—Organisation de la Ligue du Sacré-Coeur: M. Ls-Ph. Bégin, de Ste-Martine de Courcelles, organisateur de la ligue pour le vicariat No 11, assisté du Dr Fabien Poulin, président, et de M. J.-M. Tardif, secrétaire, sont venus organiser la ligue du Sacré-Coeur. Ont été nommés président M. Napoléon Bolduc; vice-président, M. Adrien Audet, professeur; M. J.-C. Masson N. P., secrétaire, et l'abbé Pierre Fortier, aumônier.

—Dernièrement le restaurant "Bienvenu" propriété de M. Albert Buteau et dont le locataire est M. Albert Latulippe, a été lourdement endommagé. Tout le ménage fut sorti grâce au bon travail de nos pompiers et le feu fut mis sous contrôle. Le restaurant et la maison privée sont inhabitables.

SAINT-EVARISTE

DECES:

Le 21 janvier à Sherbrooke décédait accidentellement à l'âge de 62 ans et 7 mois M. Odias Tanguay de notre paroisse époux de Dame Cécile Beaudoin.

Les funérailles ont eu lieu à St-Evariste sous la direction de la Maison Jacques et Frère, de Lac Mégantic; samedi le 24 janvier.

M. l'abbé J.-N. Roy, de St-Gédéon chantait le service accompagné de MM. les abbés J. Roy et Pierre Fortier, de Notre-Dame de la Guadeloupe, comme diacre et sous-diacre.

La chorale de Lac Mégantic fit les frais du chant. A l'orgue M. François-Xavier Paradis de Lac Mégantic.

La croix était tenue par M. Jos. Gobeil, accompagné de M. Lucien Roy.

Les porteurs du cercueil étaient: MM. Philippe Richard, Armand Martin, Pierre Lafontaine, Georges Quirion, Henri-Georges Veilleux, Alphonse Vachon.

La bannière du Sacré-Coeur et les officiers de la ligue du Sacré-Coeur accompagnaient la dépouille mortelle.

Outre son épouse, M. Tanguay laisse dans le deuil un garçon M. Raynald Tanguay de

la Guadeloupe et cinq filles: Mlle Ghislaine Tanguay g.m.g., de Thetford, Mlle Huguette, de Lac Mégantic, Mme Roch Quirion (Denise), Mlle Pauline, de Lac Mégantic, Mlle Lise, étudiante à l'Académie du S.-C. à Jackman. Son gendre: M. Roch Quirion et sa belle-fille: Mme Raynald Tanguay. Il laisse aussi 4 petits-enfants: Luc et Guy Quirion, André et Michel Tanguay. Son frère: M. F. Tanguay, de Lac Mégantic, ses soeurs: Mmes Aimé Talbot, de St-Evariste, et Camille Blais, de St-Ludger, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Josaphat Tanguay, de St-Gédéon, M. Ls Fortier, de la Guadeloupe, MM. et Mmes Evariste Beaudoin et Jos. Fournier, de Manchester, Jean Beaudoin, de Courcelles, Eugène Perron, de Montréal, Irène Boutin, de Sherbrooke, Norbert Talbot, de Granby, MM. Evariste Labonté, de la Guadeloupe, et Narcisse Beaudoin, de Beauceville.

Assistaient également aux funérailles ses compagnons de travail, de Sherbrooke, les employés de Quirion Transport et de Henri Latulippe de Lac Mégantic.

Aussi un grand nombre de cousins, cousines, neveux et nièces, amis et co-paroissiens ont tenu à rendre un dernier hommage au regretté disparu.

De nombreuses marques de sympathie furent offertes, soit par offrandes de messes, affiliations, bouquets spirituels et tributs floraux.

A la famille en deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

BENEDICTION:

Le 1er février M. le Curé bénissait la nouvelle école de garçons, et une statue du Sacré-Coeur, don de la Ligue du Sacré-Coeur à cette même école.

NAISSANCE:

Joseph, Renaud, enfant de M. et Mme Jos.-Aimé Roy (M.-P. Grondin). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Roy, de East Broughton, oncle et tante de l'enfant.

VA ET VIENT:

Mlle M.-Rose Tanguay à Sherbrooke récemment.

—Mme Irène Martin, de Sherbrooke, chez Mme Archelias Talbot.

—Mlle Gisèle Talbot à Sherbrooke pour quelque temps.

—Mme Ls-P. Samson, de Montréal, chez Mme Arch. Talbot.

SAINT-HONORE

INCENDIES:

Vendredi dernier la grange de M. Cyrille Roy a été la proie des flammes. Il a sauvé seulement ses chevaux et ses vaches. Plusieurs autres animaux ont péri dans les flammes, ainsi que tout le contenu de la grange. Les pompiers ont été appelés aussitôt, mais en un rien de temps toute la grange était en feu. On ne connaît pas l'origine du feu.

—Vendredi dernier il y eut aussi un commencement d'in-

condie au garage de M. Raymond Campeau. Les dommages sont considérables. La bâtisse en blocs de ciment a préservé les maisons environnantes.

DECES:

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Dame Gisèle Talbot, épouse de M. Louis Roy, décédée récemment après une longue maladie, à l'âge de 31 ans. Elle laisse pour la pleurer, outre son époux M. Louis Roy, sa fillette Jacinthe, son père M. Hilaire Talbot de St-Honoré; ses frères, Dominique de Ste-Cécile, Emmanuel et le R. F. Raynald de Québec, Réal et Gaston de St-Honoré et Roger de Montréal; ses soeurs, Mme Paul Paradis (Dorothy) de St-Honoré, Mme François Quirion (Agnès) de Lac Mégantic, Hélène et Denise de St-Honoré; ses beaux-parents, M. et Mme Ernest Roy de St-Romain; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Paul Paradis, François Quirion, Mmes Roger, Gaston et Dominique Talbot, M. et Mme Henri-Paul Roy de Berlin N.H., M. et Mme Léo Hallée de Sherbrooke, M. et Mme Conrad Roy de St-Romain, M. et Mme Claude Roy, M. et Mme Paul-Yvon Lemieux de Montréal, M. et Mme Maurice Duchesneau de Hereford, Mlle Julienne Roy, M. Luc Roy de St-Romain et un grand nombre d'autres parents. A la famille éprouvée nous offrons nos sincères sympathies.

VA ET VIENT:

M. et Mme Léopold Beaulieu à Thetford aux funérailles de M. Honoré Leblond.

—M. et Mme Léopold Beaudoin à Lewiston Me aux funérailles de M. Charles-Auguste Poulin.

—Mme Roger Monast de Richelieu a passé une huitaine chez des parents, M. le maire Joseph Parent et Mme Parent.

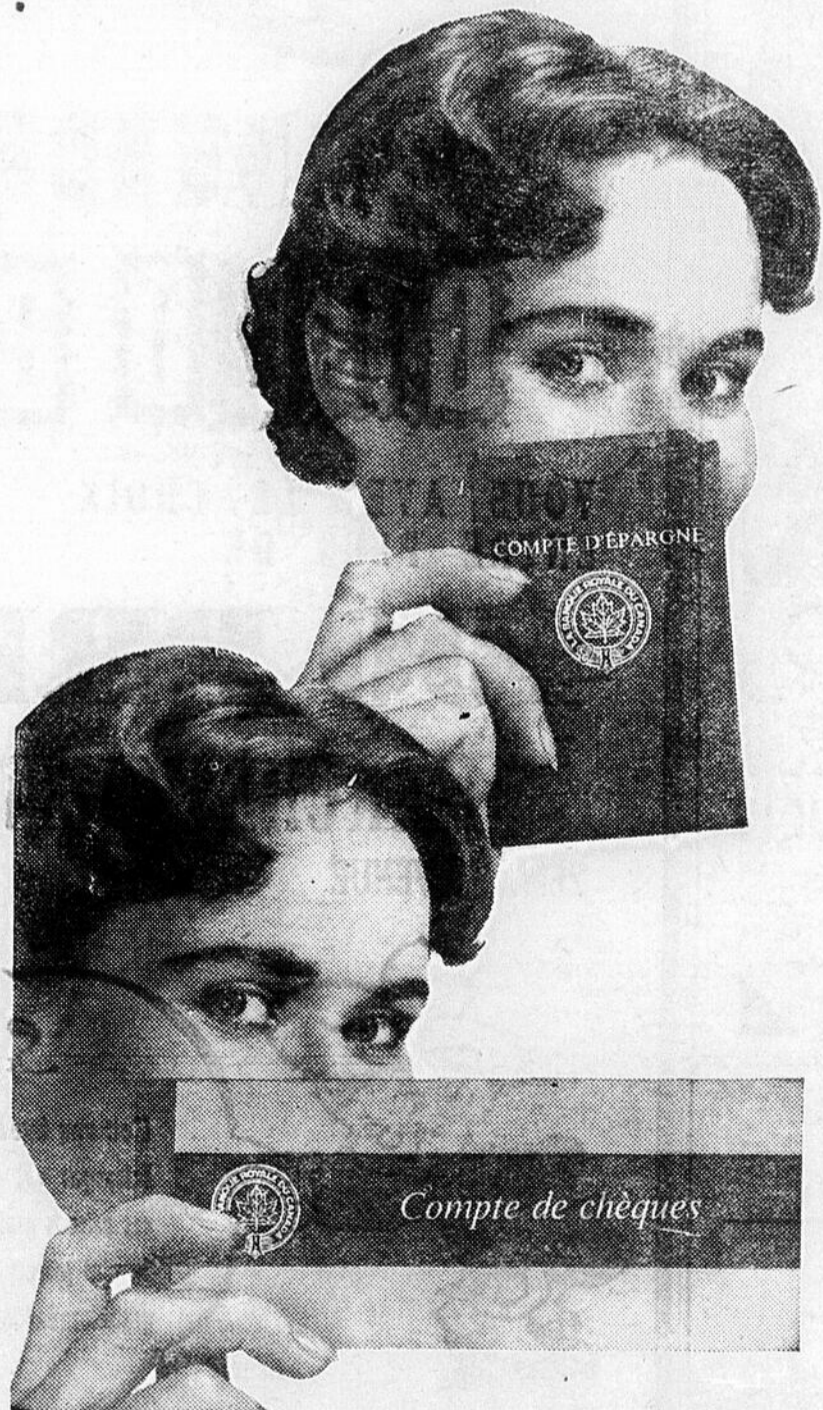
—M. et Mme Jean-Paul Racine, MM. Jean Lacasse, Louis Grégoire, Wilfrid Gilbert à St-Martin à l'occasion des funérailles de M. Mathias Morin.

—MM. et Mmes Georges Boutin, Gédéon Talbot, Conrad Plante, Paul-Emile Talbot, Stanislas Nadeau, Jean-Marie Champagne, Archelias Nadeau, Raoul Blais, Alfred Veilleux, Laurent Racine, Mme Amédée Racine, Mlle Laurette Labbé, Mme Clément Champagne, M. et Mme Albéric Perron, M. M. Jobin, Mlle Marielle Champagne, M. Honorius Fortin, M. et Mme G.-Edouard Fortin, Mlle Georgette Nadeau à St-Romain à l'occasion du décès de Mme Louis Roy.

—M. et Mme Claude Groleau de St-Victor étaient dimanche dernier en visite chez leurs parents M. et Mme Georges Boutin.

—M. et Mme J.-B. Wilfrid Jolicoeur, de Montréal, ont passé quelques jours chez Mme Gédéon Jolicoeur.

—M. et Mme André Bréton de St-Jean de la Lande étaient dimanche en visite chez le Dr Fabien Poulin et Mme Poulin.



Elle utilise la nouvelle
"MÉTHODE 2-COMPTES"
DE LA BANQUE ROYALE
pour épargner plus facilement

COMPTE D'ÉPARGNE... Elle n'utilise son COMPTE D'ÉPARGNE de la Banque Royale que pour déposer ses économies. Elle n'y puise jamais pour payer des dépenses. Elle laisse s'accumuler ses dépôts, auxquels s'ajoutent les intérêts. Avoir 2 comptes de banque indépendants facilite l'épargne.

COMPTE DE CHÈQUES... Pour payer des comptes, des factures, etc., elle utilise son nouveau COMPTE DE CHÈQUES qui lui fait économiser des frais de chèques et du temps à la banque... et cela fait plus "femme d'affaires". En outre, la banque lui envoie régulièrement un état de compte détaillé ainsi que ses chèques encaissés qui constituent un reçu irréfutable des sommes versées.

Ce système de "deux comptes de banque" de La Banque Royale du Canada simplifie et facilite l'épargne et donne du "sérieux" à vos opérations courantes. Faites-en l'essai. Renseignez-vous dans une de nos succursales.

**LA BANQUE ROYALE
DU CANADA**

Succursale de Thetford Mimos : A. J. Martin, Gérant
Succursale de St-Georges, Beauce : C. R. Duchesne, Gérant

**COMMENT SOULAGER
RHUMES et
BRONCHITES**

Appliquer de l'huile chaude sur le cou et la poitrine. Bien frictionner. Masser le cou. Dans les pharmacies depuis 85 ans. ST-4P

EXIGEZ

L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR. THOMAS

UN AUTRE ACCIDENT FATAL

Un autre père de famille vient de disparaître, par suite d'un accident mortel arrivé dans un moulin à scie situé sur la route de Chibougamau.

Cet homme agissait comme contremaître depuis quelques jours. A la fin de la journée, alors qu'on nettoyait le moulin, il voulut aider le scieur de la grande scie pour hâter l'ouvrage. Le scieur, après avoir reculé le chariot devant la plateforme à billots, appliqua au levier de commande une barrure pivotante beaucoup trop simple, puis laissa son poste. Le contremaître, voulant nettoyer avec ses mains le banc de scie à l'intérieur de la grande scie, se plaça entre le chariot et la scie en mouvement. Pour ne pas perdre balance, il voulut de sa main gauche s'appuyer contre le banc de scie pendant

qu'il se servait de sa main droite pour clairer les déchets. Son point d'appui fut malheureusement la barrure, qui pivota, libérant le levier. La vibration du moulin aurait apparemment engagé la commande, faisant avancer le chariot qui poussa la victime sur la grande scie, le sectionnant pratiquement en deux.

L'étude des faits montre qu'au moins quatre imprudences ont été commises.

1) Le chariot aurait dû être placé complètement à l'extrémité, en arrière du claireur de la grande scie, durant ce nettoyage;

2) La responsabilité du nettoyage appartenait au scieur et au claireur de la grande scie, non au contremaître;

3) On ne doit jamais nettoyer autour des scies avec ses mains; l'usage d'un morceau de bois ou un genre de rateau sera aussi effectif et moins dangereux.

4) La barrure du levier n'était pas adéquate; elle a été changée pour une double, malheureusement trop tard.

Agée de 27 ans, cette victime

laisse une veuve et trois enfants de moins de 5 ans. Qui va maintenant s'occuper d'eux? Est-ce que la pension qui sera payée par la Commission des Accidents du Travail, et qui sera chargée à l'employeur, pourra compenser pour la perte de ce jeune chef de famille?

Monsieur l'employeur, propriétaire de moulin à scie, il est grand temps que vous vous rendiez compte de vos responsabilités. Faites une inspection minutieuse de chaque pouce de votre moulin à scie et vous serez surpris des défauts et causes d'accidents que vous y découvrirez! Etudiez la manière de travailler de chacun de vos employés et vous vous rendrez compte des imprudences commises et des risques que certains prennent.

AGISSEZ DES MAINTENANT, AVANT QU'IL SOIT TROP TARD !

Arrêtez devant le brigadier scolaire

Automobilistes, lorsque vous voyez un brigadier ou une brigadière de sécurité dirigeant un groupe d'enfants à une intersection, n'hésitez pas à arrêter et ne vous arrosez pas un droit de passage que vous n'avez pas. Le piéton a la priorité et les enfants méritent encore plus de

considération, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia).

Conduisez avec une extrême prudence aux abords des écoles

vous rappelant toujours que lorsque vous voyez un groupe d'écoliers, il vous faut toujours agir envers eux comme s'ils étaient vos propres enfants.

Théâtre ROYAL

Samedi : 7 hres p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1 1/2 hres pm., 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.

Sam.-Dim. — 7-8 février



UN SIECLE d'Amour

MADRIE CHEVALER
VICTORIO DE SICA
NADIA GRAY
JACQUES SERRAS
MYRIAM KRU
ALDO FALLAI
IRENE GALTER

— ACSSI —

LE ROI DES ILES

BURT LANCASTER
JOAN RICE



CRISES D'ASTHME?

INHALEZ DES VAPEURS BIENFAISANTES

UTILISEZ **KELLOGS ASTHMA RELIEF**

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 hres 30 p.m.
Dimanche : 1 hre 30 p.m., 6 hres 30 p.m. et 8 hres 30 p.m.

Sam.-Dim.-Lun. — 7-8-9 février



EN FRANÇAIS

RITA HAYWORTH • STEWART GRANGER
CHARLES LAUGHTON

DANS **SALOME**

— AUSSI —

VERDICT SECRET

RAY MILLAND • FLORENCE MORLEY

Mar.-Mer.-Jeu. — 10-11-12 février

DERRIERE LE MIROIR

AVEC JAMES MASON
BARBARA RUSH

AUSSI AVEC TINA PICA
MARIO GIROTTI

LAZZARELLA



VOUS OFFRE LES

TIMBRES GOLD BOND

VOUS AVEZ LE CHOIX ENTRE PLUS DE

400 PRIMIES !

MARCHE GILBERT ENR.

2EME AVENUE

VILLE ST-GEORGES



Sandy Saver dit:

C'est une façon nouvelle, rapide et facile d'épargner! Echangez vos carnets de timbres "Gold Bond" contre ces primes gratuites de marques réputées chez IGA. Je n'ai jamais vu une façon si plaisante d'obtenir gratuitement tant de cadeaux utiles.

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES
 Fleurs naturelles et artificielles
 Service d'ambulance jour et nuit
 St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE SAINT-GEORGES

LISEZ NOTRE JOURNAL
 ET FAITES-LE LIRE
 A VOS AMIS

Sept millions d'évaluation à Ville St-Georges

Le Conseil de Ville St-Georges a homologué lundi soir le rôle récemment révisé et les biens impossibles se totalisent maintenant à \$7,121,525.00, soit une augmentation de \$336,975.00 sur les chiffres de l'an dernier.

Cette séance, présidée par le maire, M. J.-A. Gagné, constituait une session régulière qu'il fallut cependant ajourner au 16 février prochain.

Des comptes furent acceptés pour un montant de \$6,582. Il fut aussi décidé que le règlement du budget ne serait pas adopté avant le référendum des 27-28 février.

Le Conseil a étudié la possi-

bilité de placer un signal d'arrêt au pied de la côte du pont. Il y a souvent des discussions quant au droit de passage à cet endroit et un tel signal réussirait sans doute à régler ce problème de circulation.

A la suite de certaines plaintes concernant les agissements de quelques jeunes concitoyens, les autorités civiles ont décidé qu'elles feraient appliquer plus sévèrement le règlement du couvre-feu, à 9 h. p.m.

Enfin, on vota l'achat d'une nouvelle lumière de circulation pour remplacer celle qui fut brisée au coin de la 2e avenue et de la 23e rue.



ELU DIRECTEUR — M. Jacques Godbout, président du Garage National Inc., a été élu mercredi dernier directeur de la Fédération Provinciale des Marchands d'Automobiles. M. Godbout a reçu ce témoignage de confiance au cours d'un congrès de cet organisme tenu dans la Vieille Capitale. Nos félicitations.

Festival à l'Ecole Supérieure

Dimanche, le 8 février, à 1h30 p.m., aura lieu à l'Ecole Supérieure de St-Georges un grand festival sur glace. Ce festival est sous le patronage du Comité des Loisirs de la Ligue des Citoyens. Les fonds recueillis à cette occasion serviront à l'organisation de loisirs dans la paroisse.

Le festival sera précédé d'une grande mascarade. Cette mascarade comprendra plus de 100 participants. Des prix seront attribués aux costumes les plus beaux et les plus originaux. Les enfants qui participeront soit au festival, soit à la mascarade, auront le privilège d'assister gratuitement à une séance de vues animées.

Voici le programme de la journée :

- 1.30—Défilé de la mascarade sur la patinoire.
 - 2.00—Attribution des prix.
 - 2.15—Arrivée des "Joyeux Troubadours".
 - 2.30—Partie de hockey : Séminaire VS Ecole Supérieure.
 - 3.30—Joute de Ballon-Balais (Has Been).
 - 4.00—Jeux sur glace.
 - 5.00—Mot de la fin et Fermeture.
- Les principaux responsables pour la vente des billets sont : MM. Jules Maheux, Gilles Bourque, Marcel Rodrigue, Claude Perreault, Paul-Emile Labbé et Thomas Veilleux.
- Les billets se vendent 3 pour 0.25 et donnent droit d'entrée sur le terrain ainsi que pour le tirage d'un gros lot.

TROIS SORTIES DES POMPIERS

La brigade des pompiers de la ville a répondu à trois appels au cours de la fin de semaine.

Le premier, jeudi après-midi, vers les 3.30 hres, un incendie se déclarait à la résidence de M. Boromé Gilbert, située sur la 19e Rue, à Ville-Est. Un passant, apercevant de la fumée, sonna l'alarme. Au moment de la découverte du feu, la maison était inoccupée. Selon les constatations, les flammes ont originé dans la cuisine de la résidence de M. Gilbert.

Les dégâts par le feu et l'eau sont considérables.

La seconde sortie de la brigade municipale s'effectua vendredi midi alors que la Machine Shop Houde & Maheux était la proie des flammes. Ce commerce était situé près du pont de la Station.

L'édifice a été lourdement endommagé et les pertes s'élèvent à plusieurs milliers de dollars. Le lendemain, les pompiers furent à nouveau demandés sur les lieux de ce sinistre où les flammes avaient repris dans les débris.

Funérailles de M. G. Roy

M. J.-A.-Gérard Roy, organisateur de la paroisse L'Assomption, dont nous annonçons la mort il y a huit jours, a été inhumé vendredi matin, le 30 janvier, sous les yeux d'une assistance considérable venue rendre un dernier hommage à ce vétéran des activités paroissiales.

M. Roy est décédé le 26 janvier, à l'âge de 59 ans et 4 mois. Il laisse son épouse, née Cécile Gagnon, et deux fils, MM. Yvon Roy, de St-Georges, et Henri Roy, de Davenport, Iowa.

Parmi ses autres parents, notons les noms de sa belle-fille, Mme Yvon Roy; sa belle-mère, Mme Ludger Roy; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Philippe-Auguste Roy, M. et Mme Paul-Eugène Roy, M. Paul-Emile Roy; sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Victorien Gagnon.

Les funérailles de M. Roy auront lieu sous la direction de la Maison Giguère & Frère.

La croix était portée par M. J.-A. Gagné, accompagné de M. R. Maheux.

Portaient le cercueil : MM. Emile Poirier, Euchariste Méthot, Josaphat Poulin, Réal Poulin, Jean-Noël Poulin et Candide Sévigny.

M. le curé Jean Duval chanta le service, assisté de MM. les abbés Goudreau et Bégin.

Le chant fut exécuté par la chorale de la Basilique de Québec, sous la direction de M. Paul-Emile Roy, frère du défunt.

HEUREUSE NAISSANCE

Lucie et Louise, enfants de M. et Mme Bertrand Lessard (Colette Paquet), de Ville St-Georges-Ouest, sont heureuses d'annoncer la naissance de leur petit frère, né à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 22 janvier, et baptisé le 25, sous les prénoms de Léandre, Carol, René, Parrain et marraine, M. et Mme Léandre Pomerleau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame Florent Paquet, grand-mère du bébé.

Nos félicitations.

COURS DE TISSAGE À L'ASSOMPTION

Des cours de tissage seront donnés par une technicienne des Arts domestiques de Québec, au soubassement de l'église, sous les auspices du Cercle des Fermières. Ces cours auront lieu du mardi, le 10 février, au 14, et du 17 au 21 février.

L'assemblée mensuelle du Cercle se tiendra, comme à l'ordinaire, le deuxième jeudi du mois, c'est-à-dire le 12 février. Une invitation spéciale est faite à tous les membres.

NAISSANCE

A St-Georges, le 22 janvier, est née à M. et Mme Gérard Morin (Réjeanne Poulin) une fille, baptisée sous les prénoms

de Marie, Nicole, Ghislaine, Parrain et marraine, M. et Mme Louis-Philippe Poulin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jocelyne Poulin, de Saint-Prospère, cousine du bébé.

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

Mardi, 10 février : Ste-Marie — De 2 h. à 2h30, au Centre Récréatif, vaccination contre la POLIO (2ème et 3ème inj.).

Mercredi, 11 février : St-Jean de Lalande — De 10 h. à 10h30, à la salle du Couvent, vaccination contre la POLIO (2ème et 3ème inj.).

Jeudi, le 12 : St-Joseph — De 2 h. à 2h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, vaccination contre la POLIO (2ème et 3ème inj.).

Dr F. GUIMONT, d.p.h., Médecin hygiéniste



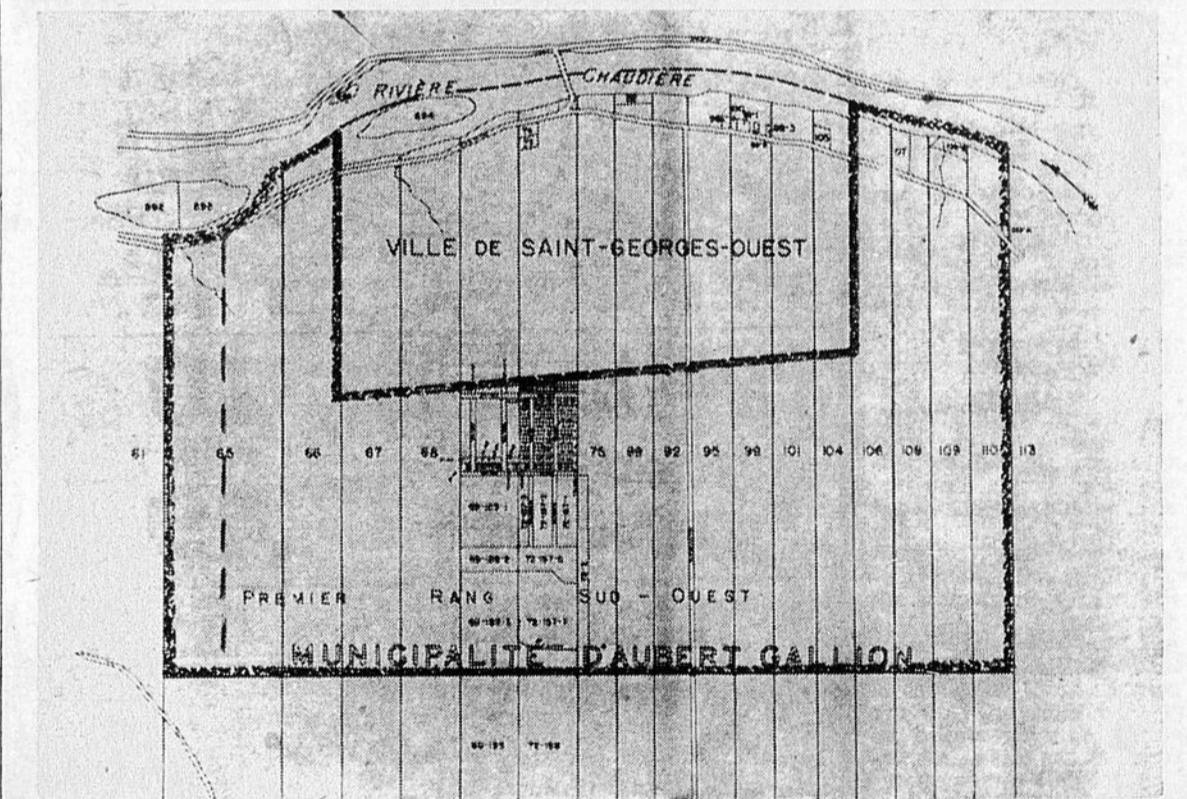
• **GRADUÉE INFIRMIÈRE** — Mlle Louise Carignan vient de recevoir son diplôme d'infirmière de l'Université de Montréal, après y avoir poursuivi ses études à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. Mlle Carignan est la fille de M. et Mme J.-A. Carignan, de Ville St-Georges-Est. (Studio André Larose)

Ouvroir des Filles d'Isabelle

Le Comité des pauvres du Cercle Elizabeth Leseur sollicite la collaboration des Filles d'Isabelle à l'ouvroir qui a lieu tous les mardis, à 2 h. pm. et à 7 h. p.m., au local.

Les membres qui désirent confectionner des vêtements ou faire du tricot à leur domicile pourront se procurer le matériel requis en communiquant avec Mmes Louis Drouin, Henri Quirion et Charles-Eugène Roy.

Merci aux bénévoles de la première heure; les autres membres seront toujours les bienvenus.



AGRANDISSEMENT DE VILLE ST-GEORGES-OUEST — Le Conseil de Ville St-Georges-Ouest a adopté, lundi soir, le règlement qui permettra l'annexion d'une partie d'Aubert-Gallion tel que proposé au cours de l'automne dernier. Toutefois, le Conseil a jugé à propos de modifier légèrement le projet initial à cause de certaines considérations d'ordre géographique. Le plan ci-dessus montre les dimensions

de la ville actuelle (rectangle intérieur) et les dimensions prévues avec l'annexion (rectangle extérieur). La ligne pointillée, à gauche, indique l'endroit exact où finira le territoire annexé à la suite de la correction apportée par le Conseil. Le présent règlement sera définitivement adopté après les avis de publication ordinaires, l'approbation du Conseil d'Aubert-Gallion et la sanction des électeurs.

VENTE A PRIX REDUIT — TOUTE MARCHANDISE D'HIVER
 Tels que manteaux — Jackets (mackinats) — Scarfs — Gilets — Calottes — Chemises de laine
 Sous-vêtements. Les bas prix sont incomparables.

Chez PIERRE NOREAU

314 - 1ère AVENUE - EDIFICE JEAN GOSSELIN - VILLE ST-GEORGES

FEU RAOUL FORTIN

A Québec, le 18 janvier, décedait M. Raoul Fortin, âgé de 47 ans et 6 mois, époux de feu Dame Adrienne Thibodeau, de St-Georges Station.

Le défunt laisse dans le deuil, son fils: Richard Fortin; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Joseph Thibodeau, de St-Georges.



Il laisse également ses frères et soeurs: M. et Mme Josaphat Fortin, de Thetford Mines, M. et Madame Joseph Busque (Aglée), de Laconia, N.H., M. et Mme Cléophas Doyon (Josephine), de St-Jean de Lalande, M. et Mme Raoul Thibodeau (Marie-Ange), de St-Jean de Lalande, M. et Mme Pierre Lambert (Lucina), de St-Benoît Labre, M. et Mme J.-Alfred Fortin, de St-Jean de Lalande; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alfred Fortin, de St-Benoît Labre, M. et Mme Gérard Rodrigue, de St-Georges-Est, M. et Mme Gérard Roy, de St-Georges-Est, M. et Mme Paul-Emile Thibodeau, de St-Georges Station, M. et Mme Armand Thibodeau, de Montréal, Mlle Mariette Thibodeau, de Montréal, Mme Vve Napoléon Thibodeau, de Québec.

M. Fortin laisse aussi plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles, sous la direction de la Maison Giguère & Frère, ont eu lieu le 21 janvier, en l'église de L'Assomption.

M. Armand Lachance, accompagné de M. Gaston Lambert, portait la croix.

Portaient le cercueil: MM. Alzire Doyon, Gaston Doyon, Lionel Doyon, Roland Doyon, Yvon Rodrigue et Clarence Thibodeau.

M. le curé Duval fit la levée du corps et M. l'abbé P.-E. Bégin, assisté de MM. les abbés L. Morin et P.-E. Goudreau, chanta le service.

Les fleurs étaient portées par Claude Thibodeau.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos condoléances.

EN CAUSANT

Pour vous!...

Un jour, ayant reçu une amicale invitation... dans mes plus beaux atours et armée d'un large sourire, je suis allée frapper à la porte de ma mie.

Pour m'accueillir, il y avait une vraie fée gentille, une bonne vieille maman qui, dans un geste d'affection, me tendit la main, un foyer coquet et beaucoup de cordialité.

La conversation s'anima si bien que j'oubliai un peu ma mie pour être tout oreille au discours captivant que me tenait la chère vieille maman.

Au tour d'une délicieuse tas-

se de café, elle me raconta les débuts de sa vie matrimoniale. Ah! disait-elle, dans ce temps-là, même avec la possession de bonnes ressources pécuniaires, on ne pouvait se procurer l'aisance dont jouissent les petites mariées d'aujourd'hui... et la conversation se déroula au fil de la fantaisie et de la gaieté.

Comme je vous admire, bonne et chère vieille maman! Votre grand courage devant les nombreuses difficultés de cette vie pénible d'il y a... X ans donne une belle leçon d'optimisme et d'abnégation pour les jeunes... mais sauront-ils se familiariser aux exigences d'une vie plus que modeste parfois?

De toute cette vie de sacrifices et de dévouement, rien n'a diminué la profondeur de vos sentiments maternels et toujours au sein de votre belle famille, vous demeurez la bonne maman aimée, respectée, l'Ange qui fait courir un souffle de bonté, et votre personnalité attachante, faite de charme, sait garder près de vous toute votre belle et grande nichée.

Chère vieille maman, vous êtes la femme qui vit pleinement sa vie d'épouse et de mère sans marchander la bonté... vous êtes vraiment l'ouvrière du bonheur.

FLEUR de LYS

Ce 1er février '59,

COLLÈGE L'ASSOMPTION

RESULTATS SCOLAIRES DE JANVIER

Année	%
12e Année:	
Pierre Couture	83.4
André Paquet	80.8
Martin Cloutier	79.6
Yvon Pépin	79.6
Claude-Marie Quirion	75.2
11e Année:	
Lucien Roy	76.4
André Tanguay	76
Marcel Racine	73.8
Jean-Luc Loignon	72.7
Gérard Roy	71.2

10e Année:	
Gaétan Gilbert	89.3
André Leclerc	86.6
Fernand Quirion	85.1
Gaston Bureau	82.3
Richard Vaillancourt	80.8

9e Année:	
Guy Boutin	89.1
Régis Caron	83.8
Michel Bilodeau	82.7
Fernand Bolduc	81.3
Claude Giroux	79.3

8e Année:	
Michel Lemieux	86.7
Jean-Marc Plamondon	86.1
Michel Poulin	81
Yves Gilbert	79.5
Pierre Jacob	78

TRIO DÉLICIEUX POUR LE DÉJEUNER

<p>BACON WILSILL Tranché et plat - 1 lb. .65</p> <p>EXTRA SPECIAUX: TIMBRES "GOLD BOND"</p> <p>SAUCISSE PUR LARD Cello 1 Lb. .55</p> <p>TABLERITE PLUS 50 TIMBRES GOLD BOND Pour .55</p> <div style="text-align: center;"> <p>1 LIVRE PORC HACHE POUR PÂTES DE VIANDE PLUS 50 TIMBRES "GOLD BOND" Pour .45</p> </div> <p>FRUITS ET LÉGUMES FRAIS CHEZ IGA</p> <p>PAMPLEMOUSSES FLORIDE MARSH GROSSEUR 96' 10 POUR .49</p> <p>ORANGES DE FLORIDE 252'S 2 DOUZ. .69</p> <p>CAROTTES DU TEXAS 2 LBS. .29</p>	<p>GRAISSE CRISCO 3 lbs .99</p> <p>CAFE IGA SUNNY MORN Sac 1 LB. .59</p> <p>PAIN ROYAL GUEST 24 oz. .18</p> <p>FLOCONS DE MAIS KELLOGG 2 Pqts 12 oz. .49</p> <p>SIROP DE BLE D'INDE CROWN BRAND 2 Btes 2 lbs .59</p> <p>FARINE A CREPES AUNT JEMINA 2 Pqts 20 oz. .45</p>
---	---

SPECIAL: POULET DESOSSÉ PARAGON avec SAUCE PLUS 50 TIMBRES "GOLD BOND" GRATIS **49**

MAGASINEZ ET EPARGNEZ CHEZ: MARCHE GILBERT IGA

LES COUPE-FROID

St-Georges POUR PORTES ET CHASSIS

- Encadrement d'aluminium "Properal" pour double vitre.
- Moustiquaire d'aluminium.
- Balance de châssis "Spirale".
- Seuils de portes en aluminium et bronze.

Pour informations, voyez:

Berchmans Rodrigue

549, 1ère Avenue C.P. 938 - Tél. 169 VILLE ST-GEORGES-EST

Choisis bien ta vocation

Prie — Sacrifie-toi — Sois pur
Communie.

Chère Jeanne,
L'Eglise a un coeur de maman. Elle accepte toutes ses filles, de la religieuse contemplative à la petite qui veut se consacrer dans un Institut qui reste laïque.



C'est un de ces Instituts laïques les plus florissants que je te présente aujourd'hui. Les Oblates Missionnaires de l'Immaculée sont des jeunes filles qui se livrent entièrement :

A Dieu : par les trois voeux de pauvreté, de chasteté et d'obéissance (renouvelables chaque année), afin d'être pour lui une complète louange de gloire.

A l'Eglise : par un apostolat

actif qui les met en totale disponibilité de service dans la main des Evêques, par l'intermédiaire d'un Institut qui place leur travail individuel dans les cadres d'une Association Fraternelle.

Au monde : par une vie qui reste séculière et les garde en contact d'âge plus direct avec tout être humain à sauver.

Leur objectif : Elles vont partout où peut entraîner la charité du Christ comprise à travers le Coeur Immaculé de sa mère, Marie.

De là la devise, exigeante d'absolu : Caritas Christi per Mariam (La charité du Christ par Marie).

Leur source intérieure : La poussée centrale de l'âme dans ce don vient de l'amour tel que vécu par le Christ :

1 — Présence de Dieu à toutes les heures.

2 — Absence de toute critique extérieure ou intérieure.

3 — Absence de toute plainte extérieure ou intérieure.

4 — Acceptation de tout dévouement dans quelque domaine que ce soit.

5 — N'être jamais cause de problème pour les autres.

Les cadres concrets : L'Oblate est liée à la Société par des voeux temporaires. Après 5 ans de ces voeux annuels, la Société s'engage à garder ses membres perpétuellement.

Le règlement : On exige de l'Oblate le minimum suivant : un quart d'heure de méditation chaque jour.

Une messe quotidienne avec action de grâces.

Récitation du rosaire deux fois par semaine.

Une lecture spirituelle de 15 minutes, une visite au Saint Sacrement, un examen de conscience.

Tenue d'une revue du jour où elle écrit ses impressions.

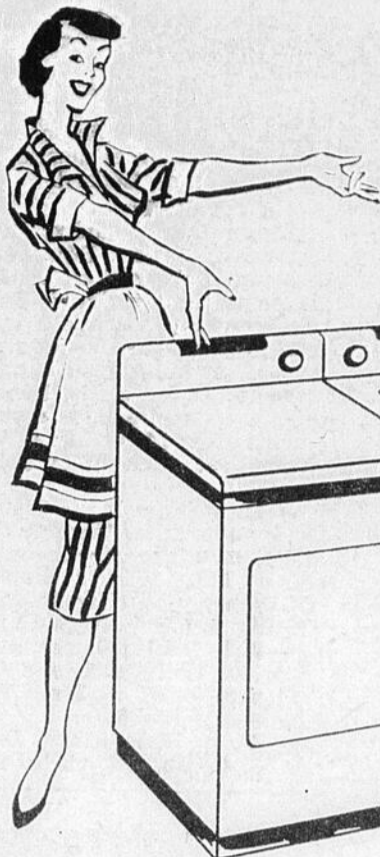
Qui peut devenir Oblate : Toute fille ou veuve qui désire mener une vie entièrement centrée sur le service de la Sainte

Eglise. Une volonté ferme. Un jugement droit. Quant à la santé, même un peu faible, elle n'est pas un obstacle.

Pour plus amples renseignements, adressez-vous à : Rév. Père Louis-Marie Parent, o.m.i., 20, rue du Sanctuaire, Cap de la Madeleine, P.Q.

Chère Jeanne, au coeur ardent et pur, pourquoi n'accours-tu pas à la voix du Divin Maître ? Il t'attend les bras grands ouverts.

Ton amie,
Marthe.



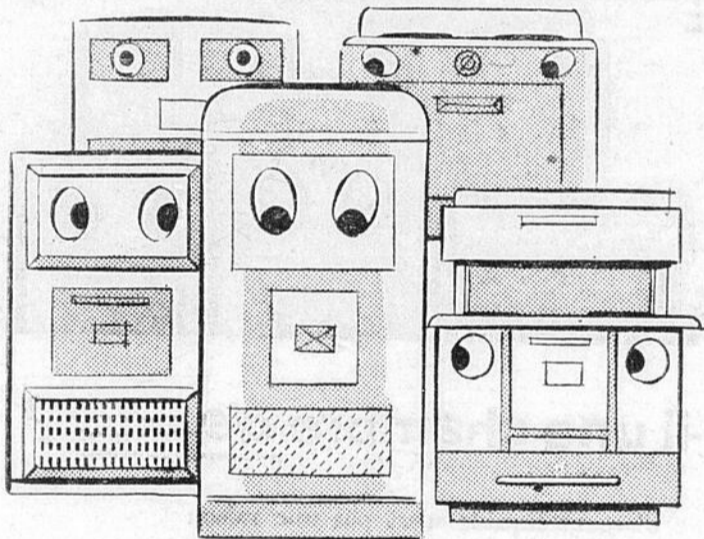
Lavage et séchage faciles

TOUT L'HIVER

Passez chez votre marchand d'appareils électriques et demandez une démonstration des *lessiveuses et sècheuses* électriques... les appareils efficaces qui épargnent le plus de temps et d'argent à la ménagère.



EXIGEZ UN PANNEAU **HOUSEPOWER** POUR MIEUX VIVRE AVEC L'ÉLECTRICITÉ



ATTENTION:

tous les poêles
et chaufferettes!

Si vous ne chauffez plus aussi bien qu'auparavant c'est qu'il vous faut de l'huile à poêle Shell. L'huile à poêle Shell super-raffinée donne une flamme propre, chaude, sans fumée. Elle est recommandée par les principaux manufacturiers de poêles et chaufferettes. Demandez à votre propriétaire de vous en commander sans tarder.



HUILES À CHAUFFAGE



REPRESENTANT

LOUIS DROUIN

2ème Avenue — Ville St-Georges-Est — Tél. 120

FUNÉRAILLES DE Mme D. LÉTOURNEAU

réal, et M. Léo Côté, de Malaric; un frère et une soeur lui survivent: Mme Joseph Veilleux, de St-Georges, et M. Moïse Poulin, de Beauceville.

La défunte laisse aussi 47 petits-enfants, dont le Révérend Bruno, du Mont St-Antoine, de Montréal.

La croix était portée par M. Ernest Labbé et la dépouille mortelle par MM. Bernard Poulin, René Racine, Appolinaire Racine, Alonzo Lapierre et Daniel Tanguay.

La levée du corps fut présidée par M. le curé de la paroisse qui chanta le service, assisté des deux vicaires.

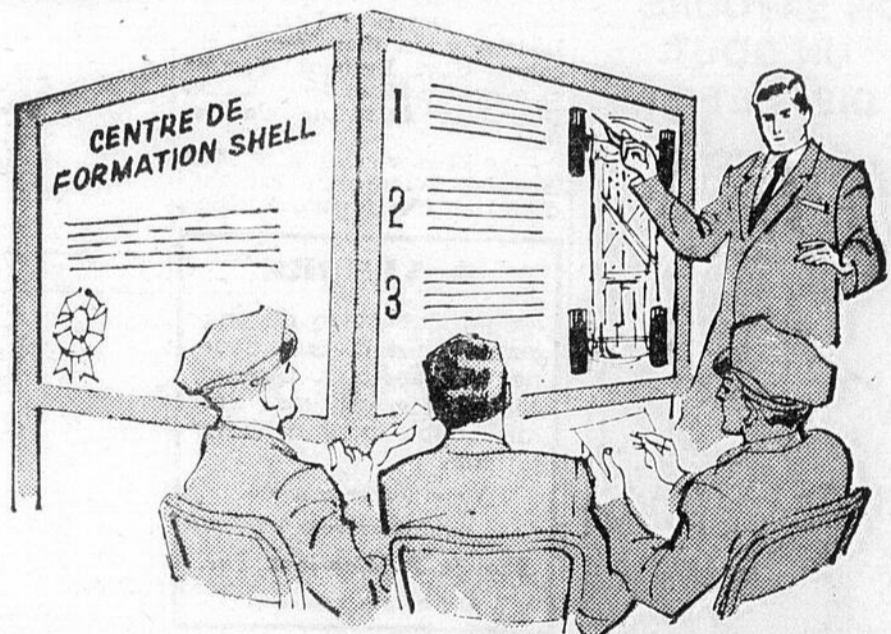
La bannière des Dames de Ste-Anne précédait le cortège funèbre.

La Maison Cassidy, de Ste-Justine, avait la direction des funérailles.

Récemment, en l'église de Ste-Justine, avaient lieu les funérailles de Dame Adèle Poulin, épouse de feu Désiré Létourneau, décédée à St-Georges, à la résidence de son gendre, M. Wilfrid Veilleux.

Mme Létourneau laisse dans le deuil plusieurs enfants: M. Alfred Létourneau, de l'Ontario, M. et Mme Wilfrid Veilleux (Marie-Blanche), de St-Georges, M. et Mme John Proni (Alice), de Miami, Floride, M. et Mme Lucien Létourneau, de Ste-Justine, M. Rosaire Létourneau, de Ste-Justine, M. et Mme Alcide Létourneau, de Québec, M. Pierre Létourneau, de Mont-

Mme Alfred Berry, d'Owen-Sound, en Ontario, est sortie de chez elle pour aller étendre des vêtements dehors; elle a été frappée par un glaçon et la blessure à la tête a dû être refermée de douze points de



Voici ce que représente notre service Shell

Nous avons tous suivi un cours de spécialisation au Centre de Formation Shell afin de vous assurer un meilleur service... et assurer à votre voiture une plus longue durée!

Lorsque vous vous arrêtez à l'enseigne Shell, vous pouvez compter sur les services d'un personnel spécialisé toujours courtois.

De plus, nous nous efforcerons de faire mieux encore—de prendre à coeur votre intérêt et celui de votre voiture. Passez nous voir bientôt et rappelez-vous que

STATION **SHELL** ST-GEORGES ENR.

LEANDRE POIRIER, prop.

Shellubrication - Lavage - Polissage d'autos - Pneus
chambre à air - Pick-up service.

Jersey Mills

Tél. 763



INDUSTRIE RASÉE À ST-JOSEPH

Une dizaine d'hommes ont perdu leur emploi depuis que la manufacture de portes et châssis propriété de M. Treflé Goulet, de St-Joseph a été détruite complètement par les flammes mardi matin, le 27 janvier.

L'incendie s'est déclaré vers 5 hres du matin et l'on ignore la cause exacte du feu. Dans leur travail pour maîtriser l'élément destructeur, la brigade des pompiers de St-Joseph était assistée de celle de Vallée-Jonction.

On estime les pertes à quelque \$50,000. La chaufferie attenante à la manufacture a également été rasée.

On nous rapporte cependant qu'une certaine quantité du bois empilé dans la cour a pu être sauvée.

SAINT-COME

AU HOCKEY:

Mardi le 27 janvier dernier, le club de St-Côme recevait le club Manoir des Ormes de Beauceville. La victoire revint à St-Côme, au compte de 5 à 5.

Les compteurs pour cette rencontre: André Doyon 1 point, Gaston Gagné 2 points, Paul-André Marcoux 1 point, Louis-Gilles Poulin 1 point.

Jeudi le 29 janvier, St-Côme reçoit le club de St-Gédéon; résultat: 4-1 pour St-Côme. Voici les compteurs: André Doyon

2 points, Yvon Lignon 1 point, Paul-André Marcoux 1 point.

Présentement le club de St-Côme est en 1ère position, suivi de St-Gédéon et Beauceville sur un même pied d'égalité.

M. Gaston Gagné, de St-Côme, est le 1er compteur pour la ligue Beauce-Frontenac, suivi de M. Paul-André Marcoux.

EXAMENS DE JANVIER:

Voici les résultats des examens de janvier pour l'Ecole No 1.

Titulaire Mme Fabien Roy	
7ème année:	
Clémence Poulin	77,7%
6ème année:	
Céline Caouette	79,4
Marcelle Veilleux	78,7
5ème année:	
Lucille Caouette	90,3
Diane Bouchard	84,1
M. Donald Brochu	77,5
4ème année:	
Christiane Gauthier	96,6
Benoît Poulin	89,1
Lise Rodrigue	81,7
3ème année:	
Réjeanne Gauthier	89,
Richard Dumas	87,5
Monique Morin	79,
2ème année:	
Gaétane Rodrigue	95,7
1ère année:	
France Gauthier	91,8

NAISSANCES:

Le 9 janvier 1959: A M et Mme Denis-Louis Létourneau (Marie Martin) un fils: Joseph, Claude, Gilles, Louis, Parrain et marraine M. et Mme Jean-Thomas Létourneau. Porteuse: Mlle Renée Létourneau, garde-malade et tante de l'enfant.

Le 14 janvier. A M. et Mme Herman Paquet (Laurette Pomerleau) un fils: Fabien, Daniel, Aimé, Parrain et marraine: M. et Mme Aimé McCollough, oncle et tante de l'enfant, de Rumford; représentés par M. et Mme Marcel Morissette, également, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Cécile Paquet, soeur de l'enfant.

Le 15 janvier. A M. et Mme Laval Poulin (Thérèse Pruneau) une fille: Marie, Sylvie, Louise, Parrain et marraine M. et Mme Victor Poulin, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 janvier 1959. A M. et Mme Noël Morin (Jeannine Doyon) une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Judith, Anne, Lynda, Parrain et marraine M. Claude Morin, frère de l'enfant et Mlle Noëline Morin, soeur de l'enfant. Porteuse: Mlle Jeannine Morin, soeur de l'enfant.

Le 20 janvier. A M. et Mme Gabriel Doyon (Marie-Berthe Rodrigue) un fils: Joseph, Richard, Guy, Bernard, Parrain et marraine M. et Mme Marcel Girando, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 janvier. A M. et Mme Armand Létourneau (Jeanne-d'Arc) un fils: Joseph, Adolphe.

Roberto, Raymond, Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Lapière.

Le 29 janvier. A M. et Mme Laurent Rancourt (Angéline Bédard) un fils: Joseph, Yves, Rénéal, Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Bédard.

VA ET VIENT:

Mmes Marc Gaudin, Rolland Tanguay, Ls.M. Bélanger et Florian Bélanger se rendaient la semaine dernière à Ste-Marie, pour une retraite à la Maison Notre-Dame-du-Rosaire.

M. et Mme Jos Simard d'Iberville et leurs fils, Rénéal et Yvan, en visite il y a quelque temps chez M. et Mme Wilfrid Damas et chez Mme Johnney Simard.

M. et Mme Denis Simard et leur petite fille, Johanne d'Iberville, en visite récemment chez M. et Mme Wilfrid Dumas, de St-Côme, aussi chez M. et Mme Wellie Simard, de St-Philibert.

Mlle Denise Dumas, de Québec, en visite récemment chez ses parents M. et Mme Wilfrid Dumas de St-Côme.

M. et Mme Albert Demers, de St-Côme, en visite récem-

ment chez des parents à Ste-Marie.

M. et Mme Elie Côté et leur fillette, de St-Théophile, de passage chez Mme Fabien Demers ainsi que chez Mme Charles Côté de St-Côme.

M. et Mme Joseph Demers et leur famille en visite chez leur parent, M. et Mme Rémi Roy, de St-Zacharie.

M. et Mme Georges-Henri Morin, de St-Côme, conduisaient d'urgence à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, leur fillette.

Mme Charles Côté ainsi que M. et Mme Lucien Morin se rendaient récemment à St-Joseph de Beauce pour affaire.

Mlle Normande Morin, de St-Côme se rendait dimanche dernier à Skohegan afin de visiter M. et Mme Jos Morin et M. et Mme Raymond Morin, elle y séjourna environ 1 mois.

ST-JEAN DE LA LANDE

BAPTEME:

M. et Mme Jules Labbé (Fernande Fournier) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une

filie, baptisée sous les prénoms de Marie, Suzanne, Louise, Parrain et marraine, M. et Mme Armand Labbé, oncle et tante du bébé. Porteuse, Mme Hilaire Fournier, grand-mère de l'enfant, de St-Jean-Lalande.

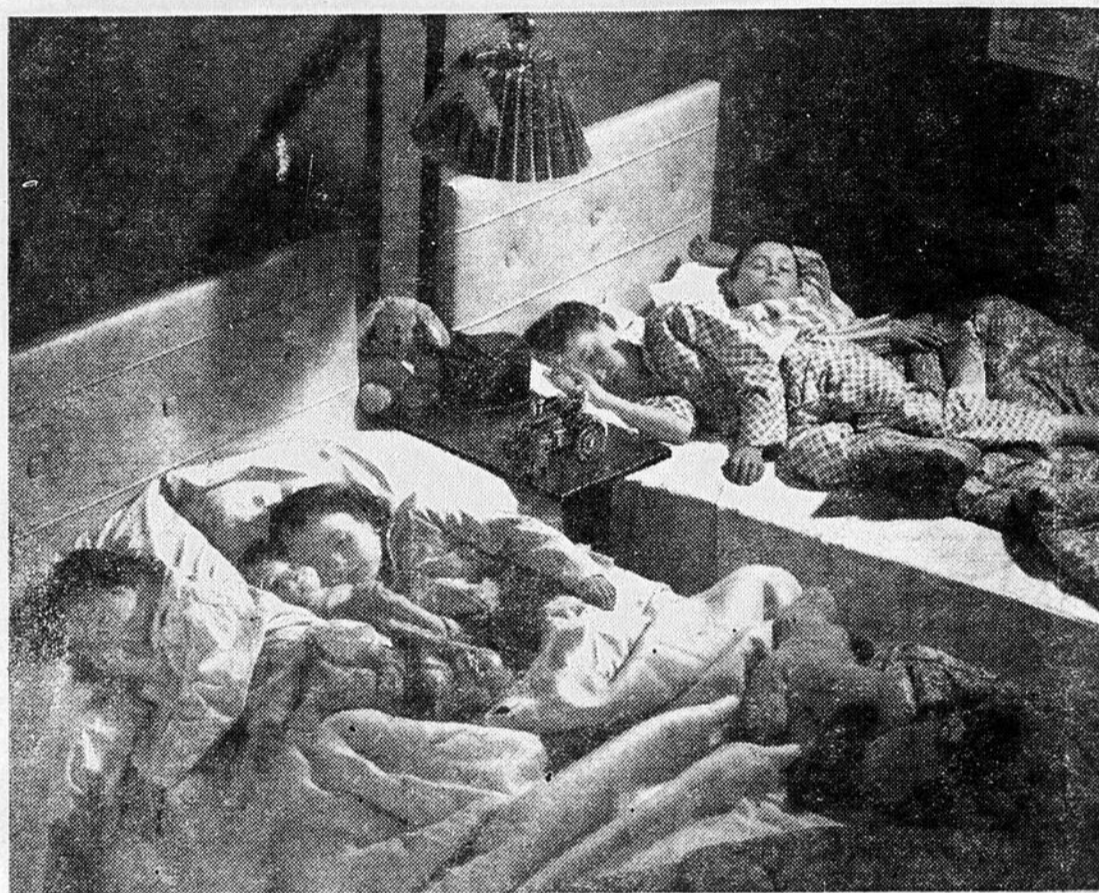
MARIAGE:

On nous annonce le mariage de M. André Morin fils de M. et Mme Alexandre Morin, de St-Jean-de-la-Lande avec Mlle Ghislaine Lachance fille de M. et Mme Majorique Lachance, de St-Georges.

Félicitations.

ACCIDENT:

Le jeune André Cloutier enfant de M. et Mme Léopold Cloutier de St-Jean, a été victime d'un sérieux accident vendredi le 23 janvier. Le jeune André sortait de la cour du garage de M. Gérard Caron, et à ce moment M. Blanchette, vétérinaire, qui passait n'a pas vu l'enfant et le frappa. Il fut transporté à l'hôpital Notre-D. de Beauce, et par la suite à l'Hôtel-Dieu de Québec. Il n'est qu'âgé de 3½ ans. Son état est assez sérieux.



Vous faut-il une chambre de plus ?

Le manque d'argent liquide n'est pas une raison pour remettre à plus tard vos projets d'aménagement. Un prêt avantageux de la B de M pour l'amélioration des habitations vous permettra de les réaliser maintenant, en profitant de ce qu'il y a beaucoup de main-d'oeuvre disponible pour les travaux intérieurs.

Ces prêts de la B de M pour l'amélioration des habitations sont peu coûteux — l'intérêt n'est que de 6 p. 100 par an — et vous pouvez les rembourser par mensualités faciles.

Si vous songez à améliorer votre habitation... une chambre supplémentaire, une meilleure installation sanitaire ou électrique, maintenant — ou à faire repeindre votre maison au printemps... pourquoi ne pas consulter aujourd'hui le gérant de votre B de M au sujet de ces prêts pour l'amélioration des habitations, prévus pour pratiquement tout projet valable d'amélioration de maison.

RAPPELEZ-VOUS

que l'hiver est la saison qui se prête le mieux aux travaux d'amélioration des intérieurs. Il est plus facile de trouver la main-d'oeuvre nécessaire et les prix sont souvent plus bas.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de St-Georges-de-Beauce :

RAYMOND DESMARAIS, gérant



Demandez un exemplaire gratuit de notre brochure, à n'importe quelle succursale.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

DANSE

Salle Edouard Poulin

Route 24 - (Rue St-Antoine)

Tous les dimanches soir avec orchestre.

TIRAGE - PLAISIR BIENVENUE A TOUS

ON APPRÉCIE
UN GOÛT
MODERNE
ON SAVOURE
UN GOÛT
DISCRET



CALVERT HOUSE

RYE

Whisky
Canadien

A VENDRE

Magnifique salon de chapeaux, situé dans le quartier de St-Roch, Québec, centre des affaires. Prix raisonnable pour acheteur sérieux.

Vente: cause de santé.

Adressez-vous à

Beauce Publications Enr.

St-Georges-Est, Bee



Améliorées!

Un bon tonique pour les hommes, qui a fait ses preuves et est bien établi, maintenant plus efficace encore. Empaqueté dans un contenant nouveau, il se vend à prix raisonnable. Ce sont les nouvelles PILULES MORO. Quand un homme se sent fatigué, nerveux, manque d'appétit, il peut s'aider beaucoup en prenant les

PILULES

MORO

Tonique pour les hommes

"toujours fatigués"

EXEMPLES DE COLLABORATION

Parmi les maisons d'affaires et les particuliers qui collaborent efficacement à la campagne d'emplois d'hiver dans notre région, il faut noter les noms suivants qui nous sont fournis par le bureau local du service sélectif.

MM. Herve Pomerleau, Alexandre Paquet, Réal Bourque, François Grenier et Raynald Grenier font effectuer d'importants travaux de construction ou de restauration à leur maison privée, donnant ainsi du travail à une trentaine d'hommes de métiers pendant plusieurs semaines.

D'autre part, M. Gérard Poulin, de St-Joseph, installe un système de gicleurs et emploie trois hommes pendant quinze jours; M. Ls-Nazaire Roy et le Nettoyeur Moderne gardent respectivement deux et neuf employés au travail contrairement aux hivers précédents; le Nettoyeur Veilleux fournit du travail à deux plombiers et deux électriciens en déménageant de la machinerie.

Le Salon du Meuble de St-Georges a fait estamper sur toute sa papeterie le slogan suivant: Donnons du travail, exécutons nos travaux en hiver."

Le Garage Rodolphe Poulin fait entièrement peindre et nettoyer l'intérieur de l'établissement. M. Rosaire Morin a aussi fait des réparations importantes.

L'Hôtel Beauceville et l'Hôtel Bellevue de St-Prosper ont effectué des travaux d'intérieur qui donneront de l'emploi à six hommes. M. Emilien Poirier, de Shenley, fait construire une porcherie et quatre hommes y trouvent du travail.

Le Comité Consultatif de Placement Régional de Beauce, en collaboration avec le Bureau Local de Placement de la Commission d'Assurance-Chômage de St-Georges est heureux de signaler ces exemples de collaboration à l'attention du public et, afin que le Comité qui a permis cette Campagne connaisse

le résultat de ses efforts, toute personne qui fera exécuter des travaux résultant de la Campagne des Emplois d'hiver est priée de communiquer avec le Bureau Local de Placement de St-Georges, téléphone 42.

FEU HENRY BÉGIN

A St-Georges, le 21 janvier, décédait M. Henry Bégin, époux de feu Dame Amanda Tanguay. Le défunt était âgé de 75 ans et 8 mois.

Il laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Albert Bégin, Welly Bégin, Donat Bégin, Patrick Bégin, Conrad Bégin, Valère Bégin; ses filles et gendres: MM. et Mmes Conrad Fortin, Oram Poulin, Louis-V. Poulin et Honorius Poulin; ses frères: MM. Tommy et Georges Bégin; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Philippe Brochu, de St-Evariste, et Mme Joseph Morin, de St-Prosper, le Rév. Frère Cléophas Tanguay, o.m.i., du Cap-de-la-Madeleine, MM. et Mmes Joseph Tanguay, Alphonse Tanguay, Freddy Maheux, Achille Vachon, MM. Mathias Morin et Arthur Pageau.

Ses funérailles, sous la direction de la Maison Gédéon Roy, ont eu lieu en l'église de L'Assomption.

M. Arthur Veilleux, maire de la paroisse, accompagné de M. Charles Gilbert, portait la croix.

Le cercueil était porté par MM. Antonio Poulin, Raymond Fortin, Germain Gilbert, Henri-Ls Bégin, Jean-Noël Bégin et Marcel Bégin, petits-fils du défunt.

M. le curé Duval a présidé la levée du corps, et le service fut chanté par M. l'abbé Bégin, assisté de MM. les abbés Goudreau et Morin.

Nos condoléances à deux familles éprouvées.

SAINTE-ROSE

SOUPER DES ROIS

Dimanche le 18 janvier dernier, un souper canadien réunissait plusieurs paroissiens à la même table, à la salle paroissiale,



• Noces de Rubis. — Une grande fête fut organisée à St-Zacharie, à l'occasion des noces de rubis de M. et Mme Thomas Parent. Il y eut bénédiction à l'église à 4 hres p.m. Un banquet servi à la salle Parent, suivi d'une soirée dansante. Au cours de la soirée une adresse fut lue par Mlle Claudette Doyon, de St-Côme, petite-fille des jubilaires et Mlle Diane Pomerleau, une autre petite-fille, présenta une bourse. Enfin Serge Parent et Laurette Casista, petits-enfants également des jubilaires, pré-

sentèrent des roses rouges. Quelques mots (adresse) prononcés par M. Léopold Drouin, maire de Saint-Zacharie, afin de féliciter les jubilaires. Parmi les invités on remarquait: M. Léopold Drouin, maire de St-Zacharie, et Mme Drouin, M. et Mme Gérard Quirion, de St-Simon, M. et Mme G. Fortin, de Ste-Marie, M. et Mme Germain Larivière, de St-Côme, M. Jean-Thomas Larivière, de St-Côme, Mlle Huguette Bouchard, de St-Côme.

(Photo Studio Fortin, de St-Côme)

pour la première fois dans l'histoire de Ste-Rose.

Les tourtières canadiennes, plat de résistance étaient délicieux de même que le gâteau des Rois.

Le sort voulu que M. Joseph Audet fut couronné roi, et Mme Victorin Roy, reine par le président des Chevaliers, M. Josaphat Quirion.

Au nom de l'assistance, le

maître de cérémonie M. Ls-Philippe Dion, adressa les félicitations aux deux souverains.

En quelques mots, sa majesté le roi, remercia l'assistance et adressa quelques aimables paroles à sa reine qui, à son tour remercia et, d'un commun accord ordonnèrent de commencer la fête.

Il y eut chants, musique et danses canadiennes.

Les frais de la musique avaient été confiés à M. Yvon et Mlle Yolande Bésier de Ste-Germaine et à MM. Pierre et Emilien Quirion de Ste-Rose.

Vers minuit, sa majesté le roi, réitéra ses félicitations et remerciements à ses confrères Chevaliers de Colomb de leur grand dévouement à préparer cette belle fête.

FEVRIER

NOTRE DERNIERE GRANDE VENTE DE L'ANNEE

POUR CELLES QUI ONT ATTENDU CETTE VENTE FINALE, ELLES DEVRONT NE PAS TARDER, SI ELLES DESIRENT PROFITER D'UN ASSORTIMENT ENCORE VARIE.



MANTEAU Patte de Mouton Perse noir garni de vison	\$ 139.50
MANTEAU Mouton traité, garni de vison pastel	124.95
MANTEAU Rat Musqué Naturel (Flanc du Sud)	195.00
MANTEAU Dos de Rat Musqué, teint vison	195.00
MANTEAU Mouton Perse noir, garni de vison pastel	295.00
MANTEAU Mouton Perse gris, garni de vison saphir	395.00
	et 295.00
MANTEAU Chat Sauvage rasé	295.00
MANTEAU Castor Canadien (belle qualité)	495.00
MANTEAU Loutre Canadienne, garni de vison pastel	749.00
MANTEAU Phoque du Cap, garni de vison pastel	595.00
JAQUETTE, flanc de Rat Musqué Naturel	\$ 99.00
JAQUETTE, seal brun, (lapin teint)	59.00
JAQUETTE, Mouton de perse gris	149.00
JAQUETTE patte de mouton, noir	79.00
ETOLE, rat musqué teint	\$ 77.00
ETOLE, écureuil Canadien	124.50
ETOLE, vison chinois (teint)	115.00
ETOLE, vison sauvage	190.00



FAITES VOTRE ACHAT DES AUJOURD'HUI ET EPARGNEZ DE \$75 A \$200 PAR MANTEAU

Confiez-nous dès maintenant la transformation de votre manteau pour une jaquette ou une étole: nous pourrions vous faire ce travail pour Pâques.
INTEGRITE EN FOURRURE

1ère Avenue,
VILLE
ST-GEORGES,
Tél. 537

R. Dallaire

RÉSULTATS SCOLAIRES

Ordre des élèves de l'Ecole No 3 St-Maurice, St-Simon-les-Mines, dirigée par Mme Arsène Nadeau:

7ème année:	
Liliane Poulin	67.8%
6ème année:	
Gaétane St-Laurent	64.4
André St-Laurent	65.
3ème année:	
J.-Yves Rodrigue	78.3
Henri Busque	78.
René Busque	68.5
2ème année:	
André Loubier	86.2
Ghislain Rodrigue	82.2
Denis St-Laurent	80.
1ère année:	
Yvan Poulin	93.
Yvon Loubier	90.2
Yves Poulin	71.5

SAINT-ZACHARIE

NAISSANCES :

Le 1er janvier a été baptisé Jos, Marcel, Daniel, né le 27 décembre à l'hôpital N.-D. de Beauce, fils de M. et Mme Thomas Boulanger (Germaine Garant). Parrain M. Jules-Aimé Guay, marraine Florence Garant, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Paul-Yvon Parent (Armandine Lebel) annoncent la naissance d'un fils né le 7 janvier et baptisé le 10 sous les prénoms de Joseph, Michel. Parrain Jean-René Lebel, marraine Marie-Blanche Lebel, oncle et tante de l'enfant.

Le 12 janvier a été baptisé Joseph, Dominique, enfant de M. et Mme Hervé Garant (Bernadette Bouffard). Parrain Gérard Garant, marraine Jeannine Garant, frère et soeur de l'enfant.

Le 13 janvier a été baptisé Joseph, Gérard, Alain, né le 9 à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, enfant de M. et Mme Fernand Morin (Thérèse Jacques). Parrain: Gérard Jacques d'Arvida et marraine: Thérèse Poulin. Ils étaient remplacés par Léo-Marc Faucher et Maria Jacques, tous oncle et tante de l'enfant.

Le 17 janvier a été baptisée: Marie, Rose, Annette, Lisette, fille de M. et Mme Raoul Chabot (Gemma Tardif). Parrain: Pierre Caouette, de St-Aurèle, marraine: Rose-Annette Tardif, oncle et tante de l'enfant.

STATISTIQUES:
La population de St-Zacharie est de 2,920 âmes. Il y a 520 familles, 2,180 communicants et 740 non-communicants. En '58, il y eut 118 naissances, 21 mariages, 20 sépultures (11 adultes et 9 enfants) et 61,000 communions furent distribuées.

Les 27 écoles sont dirigées par 1 professeur, 22 institutrices laïques, 4 religieuses dont la supérieure est Soeur St-Ferdinand. Ces classes sont fréquentées par 800 élèves. Les membres de la commission scolaire sont: M. Roméo Drouin, président; M. Alonzo Poulin, secrétaire-trésorier. Les commissaires sont: M. Laurent La-

Tél. 226

Paul Voyer
ARCHITECTE

Ste-Marie, Beauce, P. Q.
C. P. 95

Théâtre FRONTENAC
SAINT-GÉDÉON

Jeu.-Sam. 5-7 février

L'ÉPÉE DES SARRASINS
AVENTURES EN COULEURS
Ricardo MONTALBAN Betty ST-JOHN

Dim.-Mar. 8-10 février

GRAND SPECIAL
LE CHEMIN DU PARADIS
EN COULEURS
Christine CARRÈRE Georges GUETARY
ADMISSION : \$0.60

rivière, M. Wilfrid Parent, M. Gérard Faucher et M. Emile Faucher. Dans le moment il est question de la construction d'une école centrale.

DECES:
A la dernière minute, nous apprenons le décès de M. Antoine Gagné, ex-gérant de la Caisse Populaire de St-Zacharie. M. Gagné fut au service du public pendant 10 ans, il était un citoyen estimé des paroissiens, que la mort vient de ravir à sa famille après quelques jours de maladie.

Nos plus sincères condoléances à la famille Gagné.

JEUNESSE MUSICALE:
A l'occasion du concert de Mlle Marguerite Gignac "Soprano" étaient présent à ce concert, le 2ème de la saison: MM. Charles-H. Parent, Gilles Lachance, Mlles Ange-L. Parent, Aline Carrette, Georgette Parent et Rita Poulin, prs. du mouvement.

NOS MALADES:
Nos meilleurs voeux de rétablissement à M. Rosario Chabot présentement à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, ainsi qu'à Mme Wellie Champagne.

SAINT-BENJAMIN

Résultats scolaires de la classe des garçons, mois de janvier. Michel Boucher prof

7ème année:	
Jean Bolduc	86. %
Laurier Veilleux	84.1
Richard Dion	83.
Paul-A. Boulet	82.5
Jeannot Nadeau	82.
Réginald Perras	80.4
Urbain Boulet	78.
Denis Provencal	76.
Nelson Mercier	72.
Michel Breton	71.
Magella Bolduc	69.
Gilles Morin	68.
Roch Rodrigue	63.
8ème année:	
Cyrille Rodrigue	76.
Jean-Yves Veilleux	70.
Auguste Boulet	66.
Andréa Gilbert	64.
9ème année:	
Placide Rodrigue	81.
Pierre-Emile Rodrigue	77.
Marc Provencal	74.

STATISTIQUES:
257 familles, 1475 âmes, 1160 communicants, 315 non-communicants, 43 naissances, 16 mariages, 11 décès dont 5 grandes personnes, 205 garçons et 183 filles fréquentent les écoles. 42 enfants ont fait leur première communion et 37 ont fait leur profession de foi. 30,000 communions furent distribuées.

ELU MARGUILLIER:
M. Ernest Turcotte fut élu marguillier en remplacement de M. Odilon Bolduc. Le banc d'oeuvre est maintenant composé de M. Wilfrid Caron, M. Armand Grenier et M. Ernest Turcotte.

NAISSANCE:
A M. et Mme Claude Boulet (Lucette Vachon) est née le 18 janv. une fille baptisée sous les prénoms de Marie, France, Martine, Liette. Parrain et marraine M. et Mme Hilaire Vachon de St-Rose, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

FIANÇAILLES
A Noël, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Suzanne Nadeau et de M. Raymond Dallaire de St-Gédéon.
Nos félicitations.

SAINT-JOSEPH

FUNERAILLES:
Les funérailles de Mme Wilfrid Poulin ont eu lieu vendredi le 30 janvier, à 10 hres en l'église St-Joseph. La levée du corps fut faite par Mgr J.-O. Roy curé de la paroisse. Le service a été chanté par Mgr J.-O. Roy, assisté de M. l'abbé Eugène Tanguay et le Rév. Père Godbout.

Les porteurs du cercueil étaient: MM. Emile Jacques, Jos. Vital Jacques, Olivier Lessard, Jean-Thomas Doyon et J.-Baptiste Lambert, Joseph Bernard.

La croix était portée par M. Bruno Babineau. Les funérailles étaient sous la direction de la Maison J.-Emilien Létourneau.

SERVICE ANNIVERSAIRE:
Mardi le 3 février sera chanté le service anniversaire de M. Noël Boulet, en l'église de St-Joseph.

Carnaval des jeunes:
Les jeunes de notre localité ont pris une initiative d'actualité en organisant le carnaval des jeunes cette année. Cinq gentilles étudiantes ont été choisies comme duchesse et se disputent le titre de reine du Carnaval ce sont: Mlles Diane Lagueur, Laurestine Gilbert, Francine Laroche, Denise Lambert et Nicole Giguère. Des billets, pour un tirage, sont en vente et donnent le privilège de voter pour la candidate de son choix. Le 30 janvier aura lieu une mascarade sur la patinoire locale et des prix seront attribués aux plus beaux costumes. Le couronnement aura lieu lors d'un banquet servi le soir du Mardi-gras.

Souper-causerie:
La Chambre de Commerce des jeunes a organisé un souper-causerie, dimanche le 18 janvier. Dans l'après-midi une réunion régionale des Chambres de Commerce avait eu lieu à la salle municipale. Des représentants étaient venus de Mégantic, Frontenac et de la Beauce. M. Joseph Santigny présidait cette réunion au cours de laquelle chaque président d'une localité donna le rapport des activités du dernier trimestre. Le soir tous furent conviés au Chateau Grandnyd où un succulent repas fut servi. M. Gustave Lévesque, travailleur social était le conférencier invité et intitula sa causerie: "L'amour conjugal". Il intéressa vivement ses auditeurs. Une soirée dansante termina cette journée.

Aux quilles:
A l'exemple de leurs aînés qui évoluent avec entrain et

Thérèse LeMay-Lavoie
AVOCATE
Bureau: 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 - 1ère Ave Est
ST-GEORGES

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à
St-Georges
TEL. 278 - ST-GEORGES-EST
Cote St-Antoine et 1ère Avenue

CHABOT, FORTIER & Cie
Comptables agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT,
L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
Centre Champlain
265, de la Couronne, Québec

Tél. 2-8154

LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - QUEBEC

succès au jeu de quilles, les étudiantes de notre localité ont formé une nouvelle ligue de quilleuses. Elles ont fait leurs débuts samedi dernier à la salle des Chevaliers de Colomb par une rencontre entre la 11e et la 9e année. La dixième année rencontrera la 9e à la prochaine rencontre, puisqu'elle a remporté la victoire sur la 11e. Bravo et félicitations pour cette initiative qui sera un loisir sain en même temps qu'agréable et formateur.

ST-ROBERT-BELLARMIN

PARTIE DE CARTES:
Dimanche le 25 janvier avait lieu à la salle paroissiale de St-Robert une partie de cartes sous les auspices des Dames

Fermières. L'assistance était nombreuse et plusieurs furent les heureux gagnants de jolies prix.

Nos très sincères remerciements à tous. Cette partie de cartes a remporté une recette de \$93.00.

NOS MALADES:
M. Lionel Mercier est hospitalisé à l'hôpital St-Joseph de Mégantic par suite d'un accident de chantier.

—Est hospitalisée également Mme Joseph Tanguay à l'hôpital Notre-Dame de Beauce.

Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

La vraie bonté vit à l'écart, loin de tout tapage, mais elle est active et passionnée, autant que discrète et silencieuse. (C. sip-Lourie)

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8½ à 12,
1½ h. à 4 h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi
après-midi
St-Georges-Est - Tél. 226

Me Clovis Thibodeau
AVOCAT
Tél. Bureau : 277
Tél. Rés. 727
1ère Ave. Ville St-Georges

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. - 1h.30 à 4h. p.m.

Paul-E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges Bce, Qué.

Heures : 2 à 4 - Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du
Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin - Vétérinaire
Gradué de l'Université de
Montréal
Bldv Dianna, coin Pozzer
VILLE ST-GEORGES-OUEST

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés - Syndic Licencié
113, rue Commerciale
— LEVIS —
— Tél. TE. 7-6807 —
LS-ROBERT RUEL, C.A.
ROGER ROY, C.A.
GERARD COUTURE, C.A.

NOUVEAU LOCAL
JACQUES HEBERT, B.A., L., Sc., O.D.
Optométriste - Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. - 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous - Voisin POULIN & GRONDIN
CENTRE OPTO - MEDICO - DENTAIRE
26 - 20e rue - Ville St-Georges - Tél. 548

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE., ST-GEORGES-EST - Tél. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance Agrée
BUREAU : 1ère AVENUE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CRÉPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 - ST-GEORGES-EST, Bce - P. Qué.

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
Licencié en droit
AVOCAT et PROCUREUR
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301
Rés. 345

ST-JEAN DE LA LANDE

DECES:
Samedi le 30 janvier est décédé subitement à l'âge de 46 ans M. Jean Fortin de St-Jean-de-la-Lande.

CONCOURS DE DECEMBRE COUVENT

10ème année:	
Guy Veilleux	85.3%
Yvette Thibodeau	82.5
Gaétane Rodrigue	82.3
9ème année:	
Françoise Caron	89.3
Edith Pomerleau	87.5
Julie Fournier	87.2
8ème année:	
Françoise Turcotte	85.5
Diane Rodrigue	83.9
Jacqueline Veilleux	83.1
7ème année:	
Jeanne d'Arc Veilleux	83.8
J.-Ls Veilleux	78.4
Claude Roy	78.2
6ème année:	
Hugues Veilleux	90.7
Jocelyne Veilleux	79.8
Huguette Veilleux	78.1
5ème année:	
Nicole Breton	75.8
J.-Paul Breton	73.6
Murielle Bourque	71.5
4ème année:	
Ernest Veilleux	71.6
Roger Rodrigue	65.0
Clémence Cloutier	62.2
3ème année:	
Jeanne Breton	83.6
Louise Thibodeau	80.0
Luce Rodrigue	77.1
2ème année:	
Nicole Morin	87.9
Lilliane Gilbert	82.2
Simone Cloutier	80.0
1ère année:	
Jean-Marc Labbé	80.5
Guy Grenier	76.3
Paul-Henri Rodrigue	71.2
CONCOURS DECEMBRE	
Mlle Laure Yvonne Bourque	
Institutrice.	
1ère année:	
Loyola Roy	95.3
Ghislaine Bureau	86.0
Jean-Louis Roy	82.3
2ème année:	
Pauline Roy	79.2
Normande Roy	78.3
Roger Turcotte	71.6
3ème année:	
Brigitte Bureau	77.6
Benoît Roy	75.7
Daniel Doyon	74.5
4ème année:	
Richard Bourque	83.1
François Bureau	79.7
France Grenier	71.1

SAINT-VICTOR

NOMINATION:
Lors de l'assemblée annuelle des Enfants de Marie tenue dimanche dernier on a procédé à l'élection du conseil:

Présidente, Mlle Liette Maheu. Vice-présidente, Geneviève Veilleux. Secrétaire, Claudette Bertrand. Conseillères, Colombe Roy, Normande La-Coursière, Ghislaine Bureau, Colette Doyon, Jeanne-Mance Jolicoeur, Simone Mathieu.

ELECTION:
M. Jos Veilleux candidat à la mairie a remporté sur son adversaire M. Cléophas Toulouse, commerçant, une majorité de 159 voix lors de l'élection tenue lundi dernier.

Nos sincères félicitations.
COURS:
Le 25 avait lieu le dernier cours de personnalité. A cet



CONSTIPATION ?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.

Robol

occasion un magnifique banquet servi à l'hôtel Lacharité réunissait les adhérents. A la table d'honneur on remarquait entre autres le professeur, M. F. Gauvreau, M. et Mme Victor Duval, président du groupe, et Mlle Pauline Poulin, vice-présidente.

Après le souper, il y eut collation des diplômés et allocation du délégué de l'Institut.

BENEDICTION:
Dimanche dernier le 25 janvier à 3 hres M. l'abbé Nelson Lévesque, curé de la paroisse, bénissait la nouvelle manufacture de pyjamas, dusters et crinolines qui opérera sous le nom de "Lingerie Idéale Ltée".

Outre le discours du pasteur, M. Philippe Duval, président du comité industriel adressa la parole, tandis que M. Fernand Cloutier montra tous les bienfaits de cette nouvelle industrie, M. Georges Gagnon, de St-Frédéric, exposa aussi son point de vue.

Parmi les invités d'honneur on remarquait M. et Mme Lionel Mateau, St-Frédéric, Mlle Gaétane Gagnon et M. Dominique Huard, M. et Mme Jean-Louis Rouillard, M. Georges Gagnon, de St-Frédéric, M. et Mme Charles Vézina, de St-Frédéric, M. et Mme Philippe Duval, de Thetford, M. et Mme

Henri Dostie, M. et Mme Fernand Cloutier, M. et Mme Denis Lessard, tous de St-Victor.

On sait que cette nouvelle manufacture fournira du travail à 125 filles et hommes.

SAINT-ODILON

MARIAGE:
Samedi le 31 janvier à 9 hres en l'église de St-Odilon sera béni le mariage de Mlle Florianne Cloutier, inst., fille de M. et Mme Joseph Cloutier à M. Paul Deblois, de St-Germain.

NAISSANCE:
A M. et Mme Georgius Nolet (Jeannine Roy) est née le 29 décembre une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Bertha, Nansis, Parrain et marraine M. et Mme Félicien Turcotte; pourteuse Mlle Jocelyne Roy.

NOTES SOCIALES:
M. Réal Cloutier à Montréal, par affaires cette semaine.

—M. André Fecteau rendait visite à sa soeur, Sr Marguerite Bourgeois, D.M.A. de Beauport, samedi dernier.

—M. Joseph Cloutier et Yvon Cloutier à Québec samedi dernier.

—M. et Mme Luc Gilbert, M.

et Mme Roland Nolet de retour à St-Odilon après un séjour de 4 mois à Val d'Or.

—M. et Mme Stanislas Boily et leur famille, M. et Mme Marcel Boily, M. et Mme Eugène Cloutier, M. et Mme Joseph-Henri Maheux à Ste-Marie, mardi chez M. et Mme Robert Boily.

SAINT-BENOIT

NAISSANCE:
M. et Mme Florian Labbé annoncent la naissance d'un garçon baptisé le 1er février sous les prénoms de Joseph, Fernando, Michel, Parrain et marraine: M. et Mme Fernando Veilleux, de St-Georges, Porteuse: Mlle Raymonde Labbé soeur du bébé.

QUETE:
Dimanche dernier le Rév. P. Léon Brisebois c.s.c. était de passage à St-Benoit; il chanta la grand-messe et donna le sermon de circonstance; il laissa aussi des cartes expliquant le but et les avantages de l'oeuvre "Mon petit prêtre".

REUNION LACORDAIRE:
A la dernière séance il fut proposé qu'il y aurait partie de cartes le 10 février soit mardi-gras: Les revenus seront ver-

sés à la caisse en vue de la préparation des fêtes pour le 20e anniversaire qui aura lieu en octobre prochain. Avec le début de l'année les contributions sont payables et c'est tout à l'honneur des deux cercles.

NOTES SOCIALES:
Mme Clermont Binet est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

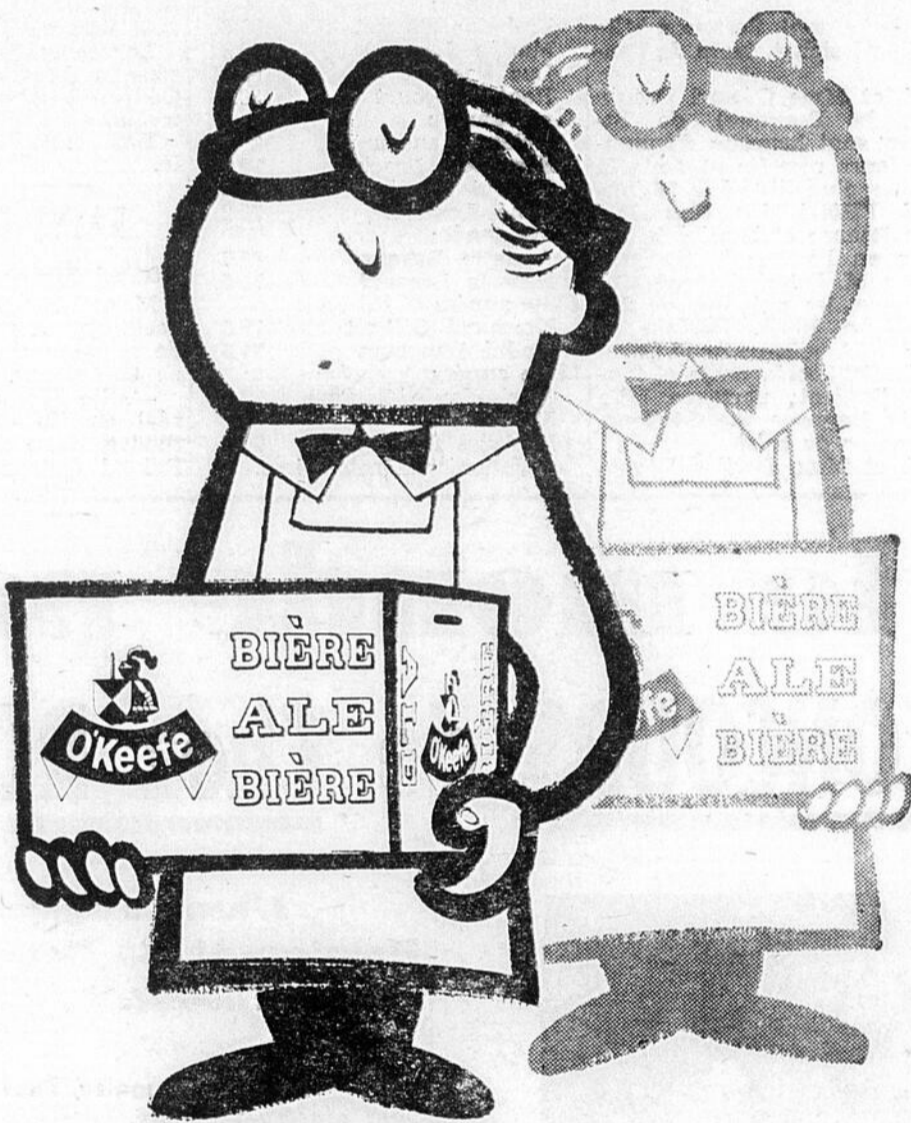
—Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Odilon Rancourt qui est encore hospitalisée à St-Georges.

—Egalement à M. Josaphat Poulin qui s'est fracturé l'épaule en faisant une chute dans l'escalier chez son garçon Clément Poulin du rang 6.

NOUVELLE INDUSTRIE:
Une manufacture de rembourrage de meubles s'est installée à St-Benoit. Nous aurons plus de détails à donner à ce sujet dans quelque temps.

SOCIETE S.S.J.B.
La société St-Jean-Baptiste a tenu samedi soir sa première assemblée chez le président, M. Victor Roy. Les membres du conseil local étaient présents et diverses questions furent étudiées pour le travail à venir.

Ne pas honorer la vieillesse, c'est démolir la maison où l'on doit coucher le soir. (A. Karr)



DE PLUS EN PLUS, LES ÉPICIERIS VENDENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire et les épiciers le constatent par le nombre croissant de clients qui demandent O'Keefe... la bière douce. À votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas? Les viti-culteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver duraisins sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" qui donne à la bière une saveur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.



Buvez O'Keefe La Bière Douce!

FEU OLIVA DALLAIRE

A l'Hôpital St-Sacrement de Québec, le 27 janvier, décédait M. Oliva Dallaire, âgé de 55 ans et 6 mois, de St-Honoré de Shenley. M. Dallaire était l'époux de feu Dame Charlotte Veilleux.

Le défunt laisse dans le deuil son beau-père, M. Joseph Veilleux, de St-Georges, ses fils Gérard et Raymond, ses frères Hubert et Laurent Paul, de St-Honoré, ses sœurs et beaux-frères MM. et Mmes Hilaire Leclerc (Olevine) d'Ayercliff, Joseph Beaudoin (Philia) de Drummenville, Alphonse Boutin (Yvonne) de St-Honoré, Lionel Beaudoin (Béatrice) de St-Hilaire, Fernand Ferland (Lucienne) de Guadeloupe, et Mlle Adrienne Dallaire, de St-Honoré; ses belles-sœurs, Mmes

Hubert et Laurent-Paul Dallaire, de St-Honoré.

Ses funérailles sous la direction de la Maison Robert & Frère, de Guadeloupe, ont eu lieu le 31 janvier en l'église de St-Honoré.

M. Alfred Grégoire, accompagné de M. Joseph Parent, maire du village, portait la croix.

Les porteurs d'honneur: MM. Cléophas Quirion, Pierre Pelchat, Louis Gobeil, Eugène Poulin, Odilon Gobeil et Josaphat Busque.

La dépouille mortelle était portée par MM. Louis Drouin, Alfred Veilleux, Victor Fortin, Raymond Pelchat, Alcide Cloutier et Pierre-Albert Fortin.

M. l'abbé Antoine Gilbert fit la levée du corps et M. le curé Gérard Dallaire, de St-Sébastien, cousin du défunt, assisté des abbés M. Beauchemin, de St-Martin, et A. Gilbert, chanta le service funèbre.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Honoré.



• Future missionnaire. — Mlle Françoise Laflamme est entrée le 26 janvier au Noviciat des Soeurs Blanches, missionnaires d'Afrique. Mlle Laflamme est la fille de M. et Mme Arthur Laflamme, de St-Prosper. Tous nos meilleurs vœux l'accompagnent.

AVIS DE NAISSANCE

M. et Mme Henri-Louis Pelchat (Thérèse Drouin), de St-Jean de la Lande, annoncent la naissance d'un fils, né le 16 janvier et baptisé le 18, sous les prénoms de Yoland, Gilles, Clément.

Parrain et marraine M. et Mme Clément Drouin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Blandine Pelchat, tante de l'enfant.

—M. et Mme Gérard Drouin (Fernande Bourque) de St-Prosper, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 26 janvier à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce et baptisé le 1er février en l'église de St-Prosper par M. l'abbé Conrad Gagnon, sous les prénoms de Joseph, Jean René, Parrain et marraine M. et Mme René Bourque, de Coaticook, oncle et tante de l'enfant; porteuse Mlle Mireille Bourque, de St-Georges, cousine du bébé.

—M. et Mme Darilas Doyon,

de St-Méthode, annoncent la naissance d'une fille, Marie, Irène, Ginette, Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Grenier, de Ste-Clothilde de Bce, porteuse Mlle Réjeanne Grenier, tante de l'enfant.

—M. et Mme Lucien Veilleux (Florida Fortin), de Beauceville, sont heureux d'annoncer à leurs nombreux parents et amis la naissance de leur premier enfant, un fils né à l'hôpital le 16 janvier et baptisé le 18 sous les prénoms de Joseph, Paul, André, Roger, Parrain et marraine M. et Mme Cyrille Veilleux, grands-parents de l'enfant; porteuse Mme Roland Veilleux, tante du bébé.

M. et Mme Yvon Parent (Diane Labonté) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Lisette, Lucie. Parrain: M. Jean-Roch Parent, oncle de l'enfant. Marraine: Mlle Lisette Parent, tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Pauline Bolduc, amie de la famille. Nos félicitations.

ÉCOLE NO 6

Les notes des élèves de l'École No 6 rang Ste-Marguerite, pour le mois de janvier.

1ère année:	
Denis Lessard	97.9%
Robert Paquet	94.
Luc Rancourt	92.9
3ème année:	
Françine Paquet	89.6
Martin Lessard	82.3
Luc Lessard	82.1
René Rancourt	80.3
4ème année:	
Hélène Rancourt	80.2
Fernande Brochu	75.8
J.-Paul Boucher	74.5
René Lessard	73.2
5ème année:	
Annette Busque	89.7
Renelle Lessard	71.5
6ème année:	
Normand Gilbert	77.5
André Rancourt	71.5
7ème année:	
Marie-Paule Gagnon	77.9
Françine Busque	85.
N.-Ange Busque	75.5
Jeannine Breton inst.	

REPARATIONS

• MALAXEURS • FERS A VAPEUR
• GRILLE-PAIN AUTOMATIQUES •
RADIO • TOURNE-DISQUES • RA-
DIOS D'AUTOS, Etc... Etc...

Toutes les pièces pour toutes les marques.
Le meilleur service de réparations dans
toute la région.

ROBERT PEPIN

Tél. 128 2è Avenue St-Georges Est

SPECIAL DE LA SEMAINE:
FERS A VAPEUR: \$ 13.95

DÉCÈS DE Mlle ANGÉLINE ROY

Le 29 janvier, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, décédait Mlle Angéline Roy, de la Rue St-Antoine, à St-Georges-Est.

Mlle Roy, originaire de Beauceville, était la fille de feu Siméon Roy et de feu Dame Virginie Veilleux.

La défunte, âgée de 49 ans, laisse ses frères et belles-sœurs, M. et Mme Odilon Roy de St-René, M. et Mme Emile Roy de St-Martin et M. et Mme Adé-lard Roy de Beauceville.

Les funérailles de Mlle Roy, sous la direction de la Maison Gédéon Roy, ont eu lieu lundi matin, en l'église l'Assomption. Nos condoléances à la famille.

SAINT-PROSPER

NOTES SOCIALES:

M. et Mme Emile Brochu, de Jackman, en promenade en fin de semaine chez leurs parents, de St-Prosper.

—Mlle Marie Reny à Montréal en fin de semaine pour rendre visite à sa sœur Mme Roland Quirouac qui vient de

subir une intervention chirurgicale.

UNION DES ASSOCIATIONS DE LA PAROISSE:

Vendredi le 23 janvier, des délégués de toutes les organisations paroissiales se sont réunis en vue de jeter les bases du Centre Récréatif de Saint-Prosper.

Le but moral de cette union des associations est d'intéresser toutes les organisations paroissiales aux divers problèmes paroissiaux: loisirs, moralité, tempéance, questions municipales et scolaires, etc.

Voici les noms des chefs directeurs: Président, M. Laurent-Paul Samson; vice-président, M. Fridolin Roy; secrétaire, M. le notaire Louis Ferland; trésorier, M. Claude Gagnon; directeurs, M. Gédéon Gagné, Mme Jean-Denis Gilbert et Mlle Lucille Bernier.

Officiers choisis pour la bonne marche de la patinoire: M. Lionel Bouffard, M. Henri Bolduc et M. Marcel Tanguay.

Pour les veillées du dimanche soir: M. J.-Robert Samson, M. Serge-P. Morin et M. Lionel Bouffard.

Comité du Carnaval: M. Ch. Doyon, M. Louis Ferland, Mlle Colette Côté et Mlle Lucille Bernier.

Tout le monde parle du SUPER-CONCOURS de Chez ROLAND Enr.



L'heureux gagnant de la 1ère semaine a été Monsieur Mario Mathieu, fils d'Henri Mathieu de Beauceville-Est.

Monsieur le maire, Paul Giguère, a sorti le numéro chanceux devant plusieurs clients.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui, à ce concours, et prenez la chance que votre habit ne vous coûte que \$ 2.00.

Vous avez l'avantage de faire votre choix parmi un assortiment de marchandises qu'aucun magasin du même genre à Beauceville ne vous offre. Vous avez une meilleure valeur pour votre argent.

Tirage tous les samedis
à 7.30 heures p.m.

Chez ROLAND Enr.

Confection pour Hommes

BEAUCEVILLE-EST

TEL. 378